viajes TRANSCONTINENTAL turismo

TRANSCONTINENTAL

# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904

AÑO LI — Nº. 17,008. Edición de 8 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20.— La Paz, Lunes 3 de Mayo de 1954.

## Espérase de un Momento a Otro la Caída del Asediado Baluarte Indochino de Dien Bien Phu

*Irrumpiendo por tres posiciones fortificadas que tomaron anoche, las tropas comunistas de Vo Nguyen Giap intensifican su ataque contra la fortaleza, cuya caída parece cuestión de horas. — El comando francés reconoció la gravedad de la situación.—*

**Hanoi, 2 (U.P.).—** Una marejada humana de 40.000 rebeldes del Viet Minh está irrumpiendo por las tres posiciones fortificadas que tomaron anoche, con el propósito de dividir en dos el sitiado baluarte de Dien Bien Phu, cuyas defensas se están desintegrando.

Una cuarta posición, el baluarte de artillería "Isabelle", en la parte Sur del sistema de defensas de Dien Bien Phu, cayó en poder de las tropas atacantes.

Las fuerzas del Viet Minh, aprovechando el avance logrado en las últimas 24 horas, están intensificando el ataque con el objeto aparente de aplastar la resistencia de los 11.000 sitiados, lo que daría una importante carta a los comunistas en la Conferencia de Ginebra.

El Alto Mando francés informó que, a pesar de los repetidos ataques de la infantería y la aviación de la Unión Francesa, los rebeldes han retenidos tres de las posiciones que ocuparon durante la noche, y capturaron una más.

LOS ATAQUES ROJOS

Fuentes militares indican que durante el domingo las fuerzas del Viet Minh atacaron principalmente las defensas orientales y occidentales de Dien Bien Phu.

Las tropas del general Vo Nguyen Giap esperan poder abrir brechas al Este y al Oeste, y si lo logran dividirían el sistema de defensa y dejarían sólo grupos aislados que serían fácilmente dominados por el ímpetu del ataque del Viet Minh.

A pesar de que la pérdida de Dien Bien Phu representaría una importante derrota militar, el aspecto psicológico, político y diplomático sería de consecuencias mayores para Francia y Viet Nam. Sus consecuencias políticas pudieran conducir a un examen general de la situación en el Extremo Oriente.

POSICION ESTRATEGICA

Las tres posiciones ocupadas por los rebeldes antes del amanecer de hoy les da todo el terreno alto que domina el resto de las posiciones. Al Alto Mando informó que desde esas posiciones los sitiadores pueden mantener bajo un fuego directo a la heroica guarnición.

Alrededor de "Isabelle" se continúa luchando furiosamente entre los rebeldes y los defensores reforzados con tropas de la Legión Extranjera.

El Mando francés explicó que los rebeldes sufrieron muchas bajas en el ataque al puesto de artillería, pero que lograron penetrarlo. Agregó que las tropas del Viet Minh se apoderaron del lado Oriental de la posición —la única defensa que existe al Este del Río Nam Youm—, pero que los legionarios, atacando con sus bayonetas, recuperaron la mitad del terreno perdido.

AVANCE REBELDE

**Hanoi, 2 (U.P.).—** Tropas del Viet Minh, en una serie de ataques en masa realizados durante la noche y esta mañana contra Dien Bien Phu, lograron apoderarse de 3 de las 20 posiciones fortificadas que quedan a los defensores de la plaza.

En el furioso combate de anoche, los franceses perdieron 5 de sus posiciones fortificadas, pero más tarde recuperaron dos de ellas. Cada uno de esos puntos corresponde a uno de los cinco grupos principales en que está dividida la defensa de Dien Bien Phu.

A pesar del gran número de bajas sufridas por la columna de Ho Chi Minh, esta continuó lanzando un ataque tras otro, abriendo brechas en tres de los grupos de defensa.

Las posiciones perdidas por las tropas del general Christian de Castries fueron "Dominique", en el Nordeste; "Eliane", en el Sudeste, y "Huguette", en el Noroeste.

NUMEROSAS BAJAS

Un portavoz francés informó que las bajas han sido grandes en ambos bandos desde que los rebeldes iniciaron su ofensiva el sábado. Se calcula que el número de bajas del Viet Minh desde que comenzó la campaña de Dien Bien Phu, el 13 de marzo, hasta ahora, se eleva a 22.000 hombres; y el de las tropas de la Unión Francesa a 4.000.

El Alto Mando francés declaró que la situación de la guarnición es "muy grave". Un portavoz militar afirmó que el 80 por ciento de las probabilidades indican que esta ofensiva desatada ayer por el Viet Minh — la más vigorosa de la campaña indochina — será "decisiva". Esta palabra, en la nomenclatura castrense, quiere decir que Dien Bien Phu caerá.

DECISION FRANCESA

Sin embargo, un radiograma enviado por el general de Castries al Alto Mando francés declara que sus 11.000 soldados continuarán luchando hasta el último hombre frente a la "marejada humana" de 40.000 rebeldes.

Los franceses están contraatacando en las tres posiciones capturadas por las tropas rebeldes, y toda la aviación francesa en Indochina está cooperando en la acción, pero las fuerzas del Viet Minh continúan en las tres posiciones que ocuparon durante la noche.

Los rebeldes habían penetrado otras dos posiciones, una de ellas "Claudine", en el Sudeste, donde tiene su centro de operaciones el general De Castries, pero de las dos fueron rechazados por el contraataque de las tropas de la Unión Francesa.

El Alto Mando informó que el espíritu de combate de la guarnición, sitiada desde hace 51 días, "es mucho mejor de lo que hubiera podido esperarse".

## En Solemne Procesión Entró Ayer el Sumo Pontífice a la Basílica de S. Pedro, en Roma

**Ciudad del Vaticano, 2 (U.P.).—** El Papa entró hoy en la Basílica de San Pedro, en solemne procesión, por primera vez desde el ataque de gastritis que sufrió en enero último. Veinte mil escolares italianos lo vitorearon y agitaron blancas margaritas al descender Pío XII de sus habitaciones.

El Santo Padre, que interrumpió el período de descanso impuesto por sus médicos para ver a los pequeños peregrinos del Año Mariano, advirtió a los niños que deben mantenerse en guardia contra las asechanzas de la "venenosa serpiente del infierno". Les pidió que recen para que Jesucristo "proteja a la Iglesia y quebrante la furia de sus enemigos".

Los niños y 10.000 peregrinos adultos que colmaban la iglesia más grande del cristianismo cantaron "O Bianco Padre", al hacer el Papa su entrada en la Basílica, en la áurea silla gestatoria. Al acercarse, rodeado por 10 guardias suizos, al trono, los niños interrumpieron el canto y profirieron un "Viva el Papa" al tiempo que agitaban las flores.

El Santo Padre descendió de la silla gestatoria y caminó por la Basílica conversando con algunos de los peregrinos. Lo hizo en sus lenguas nativas a grupos de Austria, Alemania, Francia España, Chile, y Estados Unidos.

APARIENCIA ENFERMIZA

Los periodistas que habían visto al Papa antes de que enfermera, manifestaron que parecía hoy un poco más pálido y más débil.

El Sumo Pontífice se detuvo en varias oportunidades para colocarse unos segundos en la cabeza los capelos que le presentaban los niños. Estos los conservarán como valioso recuerdo.

Recibió alguna ayuda para escalar al trono, pero hizo sólo los tres últimos escalones. Desde el trono pronunció un discurso de 600 palabras, en italiano. A su terminación, cuatro niños en representación de todos los escolares italianos, se acercaron al trono para entregar al Santo Padre obsequios simbólicos: una azucena blanca, símbolo de la inocencia; una reproducción en miniatura de un cuadro de la Virgen María obra del pintor español Bartolomé Esteban Murillo, siglo XVII; un álbum de dibujos; y un pergamino en que se comprometen los niños a entrar en la cruzada de oraciones auspiciada por el Papa.

PALABRAS BONDADOSAS

En su breve discurso, expresó entre otras cosas el Santo Padre: "Si fuera posible, el Papa descendería de buena gana hasta vosotros, para conversar con cada uno, para colocar con inmensa y amante ternura la mano que bendice sobre vuestras frentes".

Advirtió a renglón seguido que que la inocencia infantil, "que encanta a los hombres, arroba a los ángeles y conmueve el corazón mismo de Dios, corre peligro de ser obscurecida por nubes amenazadoras en el futuro".

"La venenosa serpiente del infierno se mueve solapadamente alrededor del mundo, urando muchos disfraces, y ahora parece querer atacar especialmente a los niños, para apartarlos de Jesús, para separarlos de los sacerdotes y de la Iglesia", dijo el Papa. "Hay gran peligro de que ahora los niños sean atacados, heridos o muertos en el alma".

Encareció a los niños a que se cuiden de las amenazas ocultas en los diarios, libros, películas y programas de televisión, y que eleven sus preces a la Virgen María y cada uno a su ángel guardián en busca de protección. Hoy, como en los días de Cristo, añadió, "los enemigos de Dios" tratan de "distruir su Iglesia. Pero no prevalecerán las puertas del infierno y los enemigos de Dios serán derrotados de nuevo".

### LOS FRANCESES SE ATRINCHERAN



TROPAS DE LA UNION FRANCESA APARECEN TRABAJANDO RAPIDAMENTE PARA REFORZAR sus trincheras en el extremo meridional de la pista de aviones en Dien Bien Phu, Indochina. Los comunistas han ocupado el extremo septentrional de dicha pista y los últimos despachos recibidos afirman que los rojos se encuentran a sólo 500 yardas de la fortaleza. (UP).—

### Diario argentino afirma que el Papa se propone renunciar

**Buenos Aires, 2 (U.P.).—** El diario de la tarde "La Razón" dice en un despacho especial de Roma que el Papa Pío XII sabe que la medicina no puede aliviar su prolongada enfermedad y, en consecuencia, se propone retirarse a un monasterio, dejando el centro en manos más fuertes que las suyas y capaces de dirigir los destinos del Vaticano a través de los difíciles tiempos porque atraviesa el mundo.

La información agrega que existe un precedente: el del Papa Celestino Quinto, que en el siglo XIII renunció al trono para ingresar en un monasterio de la compañía.

"La Razón" expresa que a pesar de la aparente tranquilidad existente en la Santa Sede, el Sumo Pontífice sigue adelante con sus planes, no porque esté cansado y aún menos porque quiera abandonar su puesto, sino porque su enfermedad es muy seria y él no lo ignora. Sabe que tiene pocos meses de vida, durante los cuales no podrá ocuparse directamente de los asuntos de la Iglesia".

El diario dice que si bien nada se sabe públicamente, ha trascendido que el Papa ha comunicado sus proyectos a las personas de su mayor confianza.

### DIRIGENTES OBREROS PERUANOS SIGUIERON UN CURSO EN EE. UU.

**Wáshington, 2 (U.P.).—** Seis dirigentes obreros peruanos recibieron sendos certificados del Departamento de Trabajo al haber terminado meritoriamente un curso de instrucción de actividades sindicales y relaciones obrero—patronales.

Los seis dirigentes se encuentran en este país invitados por la Administración de Operaciones Extranjeras. Han pasado aquí tres meses, estudiando asuntos tales como la organización de los sindicatos y las técnicas y procedimientos útiles en la conducción de las negociaciones obrero—patronales.

Arnold Zempel, director ejecutivo de la Oficina de Asuntos Internacionales del Departamento del Trabajo, presentó los certificados en una breve ceremonia realizada en el edificio del Departamento.

Los seis dirigentes peruanos José Nicanor Arroyo Ramón, Antonio Alcázar Sarriento, Alberto Lizarzaburu Gutiérrez, Héctor Petrovich Aguero, Julio Roncal Cabello y Juan Andrés Sime Rivadeneira.

## G. Bretaña es Partidaria de la Partición para Solucionar el Grave Problema Indochino

**Ginebra, mayo 2 (U.P.).—** Gran Bretaña considera que la partición es la solución "menos objetable" del intrincado problema indochino, pero no dará el primer paso en favor de esa solución en la proyectada conferencia de paz en esta ciudad.

Fuentes autorizadas dijeron que Gran Bretaña ha llegado a la conclusión de que hay pocas perspectivas de otra salida al enredo indochino.

El arreglo debería ser garantizado por las cuatro grandes potencias y China comunista y aprobado por los demás países asiáticos, en opinión de los británicos.

Gran Bretaña se opone a las sugestiones de que los comunistas sean expulsados de Indochina, temiendo que ello signifique una batalla a fondo que pudiera extenderse más allá de las fronteras de ese país. También se opone a la solución propuesta por Moscú y Pekín, de fundir las administraciones democrática y comunista de Indochina, porque ello equivaldría a abrir la puerta a los comunistas para una fría conquista de todo el país.

ARREGLO POLITICO

En fuentes autorizadas se dijo que Gran Bretaña, como Estados Unidos, ha dejado en claro que no podría respaldar ninguna tregua sin un arreglo político, militar y geográfico, aunque esto no significa que crea que debe llegarse a un completo acuerdo político antes de suspender el fuego. Sin embargo, la falta de una línea de batalla claramente definida hace imperativo, en opinión de Gran Brtaña, que, cuando los cañones sean silenciados, no haya peligro alguno de infiltración comunista en la parte libre del territorio.

Los dos bandos deberían ponerse de acuerdo sobre alguna línea de frontera que separe claramente a los dos campos desde el comienzo.

La posición británica es que tal línea no debería ser considerada como una frontera permanente. En otras palabras, Gran Bretaña no aboga por la partición permanente de Indochina.

Su solución dejaría abierta la puerta para una reunificación eventual del país, bajo un gobierno libre, cuando las condiciones sean más favorables.

Oficialmente, Gran Bretaña niega que está patrocinando el plan de partición, pero autorizadamente se afirma que Londres es partidario de esa salida ante el completo desacuerdo existente sobre todas las demás ideas planteadas.

### DULLES EN LA CONFERENCIA DE GINEBRA



EL SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO, JOHN FOSTER Dulles (al fondo, izquierda) y el ministro de Relaciones Exteriores de Corea del Sur, Y. T. Thai (en primer término, izquierda) aparecen durante la conferencia de Ginebra, Suiza, en la que se está tratando de resolver los problemas del Lejano Oriente. (UP).—

## Tailandia Propuso en Ginebra la Cesación Gradual de la Lucha en el Frente Indochino

**Ginebra, mayo 2 (U.P.).—** Thailandia propuso hoy un nuevo plan de cesación gradual de la lucha en Indochina, en momentos en que la guerra en ese país parecía acercarse a su desenlace en el sangriento campo de batalla de Dien Bien Phu.

Mientras cunde la impresión de que las negociaciones de paz en Indochina están a punto de comenzar, el jefe de la delegación de Thailandia, príncipe Wan Waithayakon, reveló que ya ha discutido su plan con los jefes de las demás delegaciones asistentes a la conferencia de Ginebra. El príncipe dijo a la United Press que su plan estipula:

1.— Una tregua preliminar para el canje de heridos en Dien Bien Phu.

2.— Una tregua por etapas, región por región, comenzando con Laos y Camboya, siguiendo con el delta del río rojo y finalmente el resto de Vietnam.

3.— Esfuerzos para llegar a un "modus vivendi" con los rebeldes comunistas del Vietminh, mediante negociaciones, en la mesa de la conferencia.

4.— No partición de Indochina.

ESFUERZOS DE PAZ

Mientras tanto, al entrar la conferencia a su segunda semana, se han intensificado los esfuerzos para acelerar las negociaciones de paz Indochina.

La conferencia reanudará mañana el debate general sobre Corea, pero tanto las sesiones plenarias anteriores como las conversaciones secretas han sido en vano; existe un absoluto desacuerdo sobre la manera de resolver el problema coreano. Una reunión secreta realizada ayer por los delegados de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Rusia, Corea del Sur, China comunista y Corea del Norte no condujo a nada. Lo único conseguido fué un acuerdo general para pasar la cuestión coreana a pequeños grupos de trabajo.

En medio de los últimos preparativos para las conversaciones sobre Indochina, el ministro de Relaciones Exteriores de Vietnam Nuyen Quoc Dinh, ha llegado ayer a esta ciudad, trayendo las condiciones en que está dispuesto a participar el emperador Bao Dai.

CALCULOS OPTIMISTAS

Se espera que las últimas dificultades queden resueltas de un momento a otro y que la fecha del comienzo de la conferencia Indochina sea anunciada esta semana.

Se dijo que los rusos ya han enviado invitación a los rebeldes comunistas indochinos. Se dice que tres miembros de su delegación ya se encuentran aquí, con la delegación comunista China.

Un obstáculo importante ha sido la resistencia de Bao Dai a participar en las conversaciones en un pie de igualdad con el líder rebelde Ho Chi Minh, pero los franceses creen que ya se ha encontrado una fórmula aceptable.

Se espera que los aliados occidentales adopten una actitud firme contra cualquier proposición de tregua de los comunistas que no vaya acompañada de garantías políticas y militares que no conducirá a la conquista de todo el país por los rojos.

En cuanto al plan thailandés, el príncipe Wan explicó a la United Press:

"Soi contrario a la partición, no existen líneas como en Corea. Deberíamos buscar un cese del fuego en Indochina en las zonas donde se combate, etapa por etapa, y luego encontrar un modus vivendi con los comunistas".

### SE REGISTRO UN TEMBLOR EN LA ZONA CENTRAL DE ITALIA

**Recananti, Italia, 2 (U.P.).—** Esta población de la región central de Italia fué sacudida a las 3 y 45 minutos de la mañana por un temblor de cuatro segundos de duración.

No hubo que lamentar desgracias personales ni pérdidas materiales.

## En Toda Europa se Celebró la Fiesta de los Trabajadores

**Londres, mayo 1 (U.P.).** — En Europa entera se celebró ayer el primero de mayo. A lo largo del telón de hierro hubo algunos disturbios y detenciones.

En Berlín Occidental, los piquetes policiales contra disturbios, apoyados por las tropas británicas, dispersaron a los agitadores comunistas y detuvieron a 29 que pugnaban por organizar manifestaciones en el sector británico. Desde el lado oriental los comunistas dispararon cohetes, que estallaron sobre una manifestación de 200.000 anticomunistas en Berlín Occidental. Alrededor de la misma cantidad de comunistas se congregaron en la plaza Engels, del sector oriental, y los oradores criticaron la proyectada mancomunidad europea y exigieron la proscripción de las armas atómicas.

En Sofía se realizó un desfile obrero. En Bucarest los manifestantes se congregaron en la Plaza Stalin. En Praga, según la radioemisora local, los trabajadores desfilaron en líneas de 40, en gigantesca manifestación. En Tirana, los comunistas albaneses expresaron su solidaridad al gobierno. En Varsovia se realizó un desfile obrero y a continuación pronunció un discurso el primer secretario del partido comunista, Boleslaw Beirut.

DESFILE EN MOSCU

En la Plaza Roja de Moscú se realizó el tradicional desfile de primero de Mayo.

El primero de mayo se observó asimismo en Europa Occidental. En Italia, los sindicatos dirigidos por los comunistas realizaron grandes mítines en todas las ciudades mayores. En Roma, el Papa se presentó en el balcón de su residencia para agradecer los vítores de 8.000 obreros católicos. A continuación un grupo de estos trabajadores subió al departamento del Sumo Pontífice y dejó allí obsequios para Pío XII.

A pesar de la lluvia los comunistas de Trieste celebraron el primero de mayo con un gran desfile, el mayor que se recuerda en esa ciudad. 30.000 hombres desfilaron, sin que se registrasen desórdenes.

### LOS NOMBRES DE DIEN BIEN PHU

Las posiciones fortificadas de Dien Bien Phu, que están cayendo en manos de los revolucionarios de Ho Chi Minh, llevan casi todas nombres de mujer. Se llaman "Isabelle", "Eliane", "Huguette", "Claudine". No pasemos por alto este detalle al tratar de apreciar un episodio cuyas proyecciones tienen un elevado tanto por ciento de factor psicológico.

Cuarenta mil irregulares, diestros en la guerrilla de la selva, maestros de la emboscada, aguerridos y feroces en el asalto a cuchillo, presionan cada vez más dramáticamente a los once mil defensores franceses comandados por el general Castries. El objetivo más inmediato es la posesión de la famosa fortaleza; pero no es difícil ver en el empeño de las últimas horas el afán de provocar un golpe psicológico con repercusiones inmediatas en el salón de conferencias de Ginebra.

Puede que el general Castries, el Estado Mayor y el gobierno francés, tengan también sus motivos de orden psicológico y diplomático para apurar hasta el fin la resistencia en Dien Bien Phu; pero los legionarios que se baten en la noche a la bayoneta, lo hacen porque lo ordena su general, porque defienden su bandera, el honor de Francia y el prestigio del ejército. Son motivos humanos, como los nombres de sus posiciones fortificadas que —nótese bien— no tienen ningún denominador simbólico de la clase que se podría esperar en un ejército políticamente fanatizado.

En cuanto a la forma de encarar el problema en Ginebra, se han señalado las posiciones de la diplomacia norteamericana y de la europea. Walter Lippmann, conocido comentarista estadounidense, compara la posición de su compatriota Dulles con algo así como la del perro del hortelano. No tiene otra fórmula de arreglo que no sea la de la rendición incondicional del adversario; pero, para imponer esta rendición por la fuerza, si es necesario, sólo ofrece una guerra colectiva en la que los demás no desean comprometerse. La diplomacia europea, por otra parte, quiere negociar al modo tradicional, con concesiones a cambio de concesiones. Es posible que la diplomacia inglesa, representada por Mister Anthony Eden, reemplace a Foster Dulles en la dirección de las próximas escaramuzas de Ginebra.

El gobierno inglés —ya se ha manifestado oficialmente— no es partidario de la intervención colectiva, antes de agotar todos los recursos diplomáticos. La posición del pueblo francés respecto a una nueva aventura bélica de grandes proporciones ya es conocida. Rusia, China y el Viet Minh, saben lo suficiente acerca de las posibilidades occidentales para orientar su política. Es posible que deseen una tregua y hasta un arreglo; pero no la aceptarán en forma incondicional y sin obtener compromisos de orden recíproco. Si Ho Chi Minh puede presentar en estos días una situación de hecho en Dien Bien Phu, y acaso en el delta del Río Rojo, es indudable que sus exigencias serían mayores.

Lejos de Ginebra, acaso sin saber de la marcha de la Conferencia, 11 mil héroes anónimos continúan defendiendo y tratando de reconquistar, sin mayores esperanzas ulteriores, esas posiciones que llevan nombres de mujeres francesas. Mueren en torno a "Claudine", o tratando de rescatar a "Isabelle", cómo caballeros andantes, afectos a un símbolo humano que sugiere ideas de paz, de hogar, de concordia y de amor.

José Luis Corujo.

### VIAJARA A E. UNIDOS EL PRESIDENTE DEL BANCO DEL BRASIL

**Wáshington, 2 (U.P.).—** Para las autoridades norteamericanas constituyó una sorpresa el anuncio de que el presidente del Banco del Brasil efectuará una visita a esta capital el mes entrante, pero señalaron que el viajero será muy bien recibido.

No se tiene aquí información fidedigna acerca del propósito específico del viaje del presidente del Banco del Brasil, Marcos da Souza Dantas. Sin embargo, algunos funcionarios recuerdan un reciente discurso del visitante, en que señaló las dificultades que afrontaría Patrobras, del monopolio petrolero del gobierno brasileño, en la obtención de dólares para la explotación de los recursos petroleros del país.

## AVISOS ESPECIALES

**MAX SCHNEEMANN**
Sucesor
PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Juego de dormitorio 11 piezas, flamante.

Juegos de living 5 piezas.

Juegos de living con cuero artificial 5 piezas

Radio, 110 V., 6 lámparas, 1 onda

Mueble tocadisco, alemán 110/220 V. con aguja Safir, 1 velocidad, 78.

1 cama turca (couch)

Un tocador suelto

Roperos de 2 cuerpos

### TEJAS

Las únicas fabricadas mecánicamente a vibración y con pintura impermeables No hay mejores tejas que las que fabrica la CIA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION Avenida Camacho. Edificio Bernardo. segundo piso Teléfono 5539 Correo Nº 557. 2744

### MAQUINA

Heladera eléctrica de buena capacidad, se compra. Dirigir carta con descripción y precio a casila 385. 7425

### COMPRO URGENTE

Arado de tres o cuatro discos, cualquier marca. Ref.: Casilla 1942 o Teléfono No. 2884. 6427

### SIERRA

Múltiple vertical para aserradero, vendo. ERNEK. Cochabamba. Casilla 106 7427

### EN VENTA

Automovil "Hudson" modelo 36 en perfectas condiciones; camión "Ford" con volqueta hidráulica, modelo 49. Colombia 42, Teléfono 4339. 5428

### SE COMPRA

Alambre galvanizado No. 8 y 10, cañeria negra o galvanizada de ½", fierro redondo liso de ⅜", cable usado de andarivel, cada hebra de 3 ½ a 4 mm. Colombia 42, Teléfono 4339. 5428

### URGENTE

Compramos barriles de madera Mercado 445. (tienda). 5428

### SE COMPRA

Turriles inutilizados de grasa, aceite y gasolina. Dirigirse a Colombia 42. 5428

### SE ALQUILA

Habitación. Cuba No. 2. 5429

### SE VENDE

Muebles usados. Cuba No. 2. 5429

### VENDO OCASION

Hermosa propiedad Santa Cruz. Referencias: Tesoro Municipal. Sr. Alba. 5429

### TELEFONO

Comercial, se compra sin intermediarios. Dirigirse a F.C.A.B. Calle Bolivar No. 610. 8429

### PENSION "AIDA"

En venta. Negocio bien acreditado. Referencias: Colón No. 234. 4429

### VENDO

Radiola tres velocidades, máquina de escritorio Underwood. Plaza del Estadio, altos Farmacia La Paz, Sra. Ríos. 4429

### COCINERA

Y sirvienta, se necesita. Av. 20 de Octubre 475, 2do. piso. Departamento "B" 2. 4429

### EN VENTA

Sin intermediarios lote 1.350 m2. en Villa Copacabana. Zona urbanizada, totalmente cercado, media cuadra parada colectivos No. 9. Ref.: Av. Frías 224. 3429

### MAQUINAS

Venta maestranza completa carpintería 1.600.000 o máquinas sueltas. Verlas Av. Manco Kapac, esquina Tamayo. Maestranza Piamonte. 7429

### MOTOR FORD

Industrial, se vende. Motor V.8 de 100 H.P. "239" nuevo. Referencias: C. Lora y Cía. Calle Yanacocha 663. 6430

### MUEBLES

Se vende de ocasión comedor, 2 dormitorios, living, refrigerador, cocina eléctrica. Av. Ecuador No. 922, segundo piso. Ver de 3 a 5 p.m. 3430

### VENDO

Camión Fargo especial para servicio urbano. Corona 40 dientes. Campero 55. 2430

### VENDO CASA

Dos departamentos pequeños Miraflores. (uno desocupado) Teléfono 6714 de 11 a 2 de la tarde. 4430

### CHARQUE BENIANO

Vendo a Bs. 12.500.— el quintal. Ref.: Teléfono 3241. 3430

### POR VIAJE

Se vende cocina eléctrica "Westinghouse", lámparas y enseres de casa. Av. Arce 1158, de horas 11 a 12 y 3 a 6. 3430

### EMPLEADA

Necesito. Presentarse con certificados. Cañada Strongest 282, de horas 13 a 15 y 20 a 22. 3430

### DEPARTAMENTO

Pequeño, precisa matrimonio solo. Casilla 3. Teléfono 3717. 3430

### NIÑERA

Joven, necesito. Referencias: Campos 66. 4430

### COMPRO TELEFONO

Comercial o particular. Ofertas: Sagárnaga 483. 5430

### DEPARTAMENTO

O casa sin muebles, independiente, confortable, con todas sus dependencias, se desea tomar en alquiler. Se paga buen canon. Ref.: Teléfono 5281. 6430

### SEÑORES MINEROS

Vendemos compresora aire. Siete martillos. Ref.: Teléfono 3352. 3430

### SIRVIENTA

Necesito con recomendaciones. Andrés Muñoz 1060. 2430

### SE ALQUILA

Dos habitaciones para oficina. Av. Montes 632. 2430

### VENDO

Por 1.300.000.— una furgoneta Ford modelo 49 perfecto estado. Evaristo Valle 72. 2430

### SE NECESITA

Local especial para quinta, en zona San Pedro o Miraflores. Ref. Potosí 73. Oficina 5. 4430

### VENDO CAMION

Studebaker modelo 51 de 4 toneladas. Ref.: Calle Raúl Zabala 115, esquina Riobamba. 3430

### PENSIONISTAS

Se reciben. Prado 155, segundo piso. Señora Anita. 251

### UNA RADIOLA

Flamante y dos veladores, vendo sin intermediarios. Catacora 574. 351

### EN VENTA

Instalación completa de "Chop" de primera calidad. Referencias: 16 de Julio 184. 351

### SIRVIENTA

Y cocinera con recomendaciones, necesita familia extranjera. Av. Saavedra 834, altos. Miraflores. 251

### "CERVEZA"

Atendemos pedidos interior del país. Visítenos. Escríbanos. SAO PAULO Tejerina 346. La Paz. 251

### VENDO

Camión Studebaker 51. Referencias: Teniente Oquendo 330. Horas 17 a 20. 1051

### CHOFER

Profesional considerable experiencia, seriedad, ofrece sus servicios. Pichincha 571. 251

### VENDO

Caja registradora "National" Referencias: Avenida Villazón No. 472. 351

### AUTO CHRYSLER

Modelo 41, usado por particular, muy buen estado, se vende. Referencias: Víctor Sanjinés 222. 451

### NIÑERA

Competente, se necesita, de preferencia extranjera. Capitán Castrillo 150. Teléfono 3805. 351

### REFRIGERADOR

Eléctrico flamante, vendo. Teléfono 2619. 351

### COCINA

Eléctrica grande, vendo. Teléfono 2619. 351

### CALEFON

Eléctrico 30 galones, vendo. Teléfono 2619. 351

### LAVADORA

Eléctrica grande, vendo. Teléfono 2619. 351

### COMPRO

Refrigerador, cocina, calefón y lavadora. Teléfono 2619. 351

### CASA

Vendo a dos cuadras y media de la Plaza de San Pedro. Referencias: Landaeta 249, tercer piso. 251

### VENDO ANUARIOS

De leyes. Colección oficial hasta el año 1930. Consta 87 tomos empastados. Dirigirse por correo o telégrafo a Sra. Aurora Porcel. Sucre. 551

### VENDO

Cuatrocientas latas vacías de alcohol de 16 litros. Ver Chuquisaca No. 257, segundo patio. 351

### VENDO

Una máquina Oberlock. Eloy Salmón 629. 351

### MANTEL

Integramente bordado, 12 servilletas fino lino blanco, largo 3 metros por 1.60 ancho. Precio ocasión 45.000.— bolivianos. Bolívar 606, tercer piso. "Academia Bolívar". 251

### SE VENDE

Tractor International T.D. 14-A con orugas. Tratar: Colombia 42. Teléfono 4339 551

### SE COMPRA

Pistola para pintar al Duco. Dirigirse: Calle Colombia 42. Teléfono 4339. 551

### EN ANTICRESIS

Se dá casita en Tembladerani. Referencias: Rodríguez 254, altos, al fondo. 251

### POR VIAJE

Vendo dos radios pequeñas. Sucre 401. 251

### DOY DINERO

Adelantado sobre consignaciones de radios, pick-ups, radiolas, cocinas, aparatos de fotografía, ingeniería, máquinas de escribir, calcular, coser.. Venta rápida. Comercial "Luján". Camacho 18, 1er. piso. 251

### COMPRO

Licuadora, pick-ups, radio máquinas de escribir, calcular, coser. Camacho 18, 1er piso. 251

### RADIOS

Pequeñas, vendo. Calle Santa Cruz 417. 251

### CONSIGNACION

Recibimos consignación de toda clase de muebles. Hermosa sala de exposición. Comercial "Luján". Sucursal calle Santa Cruz 417. 251

### EN CONSIGNACION

Recibimos artículos eléctricos, productos del país y extranjeros. Venta rápida Comercial "Luján" Calle Santa Cruz 417. 251

### PRESTAMOS

Hipotecarios, prendarios. Interés módico. Comercio 407. Oficina 6. 251

### CHALETS-CASAS

Vendo en Santuario Copacabana, con extenso lote. Lotes Sopocachi, Miraflores, Calacoto. Ocasión. Comercio 407. Teléfono — 3123. 251

### LIVING

Para oficina o consultorio, vende Comercial Murillo 557. 451

### DORMITORIO

Dos piezas, fino acabado, vende Comercial Murillo 557. 451

### COMEDOR

Vende Comercial Murillo 557. 451

### RADIOS

Telefunken flamantes, vende Comercial Murillo 557. 451

### SE ALQUILA

Departamento pequeño amueblado. Casimiro Corrales 719, segundo piso. (entrada Miraflores) 351

### COMPRO

Equipo cinematográfico 35 mm. medio uso. Teléfono 2411. 351

### MESAS Y SILLAS

Para Bar u Hotel, vende Comercial Murillo 557. 451

### MAQUINAS

De escribir, vende Comercial Murillo 557. 451

### MESAS

Y muebles sueltos, vende Comercial Murillo 557. 451

### VENDO

Moledora de carne y bicicleta. Murillo 270. 251

### CALAMINA

Veinte hojas de 8 pies, vendo. Potosí 185. 253

### MINA DE ORO

Y lavaderos ricos, necesito socios activos con capital para explotar con título consolidado.— Tratar: Av. Perú 62. Sr. Franco. 553

### LA VELOCIDAD

Avenida Mariscal Santa Cruz 361. Colón 290. Compra muebles, máquinas, radios, pianos, joyas finas, automóviles. 253

### RADIOLA

Con pick—up Webster Chicago automático tres velocidades, vendo, Ayacucho 147, altos oficina 3. 353

### SINGER

Máquina eléctrica de coser nueva, vendo baratísima. Edificio Sickinger No. 4. Teléfono 6918. Atiende tardes. 153

**Dr. Julio Mendoza**
CIRUJANO DENTISTA
Atención diaria de 10 a 12 y 14 a 19.
YANACOCHA 451.

# EL DIARIO

TELEFONOS:

| | |
|---|---|
| Dirección | 6690 |
| Jefe de Redacción | 6679 |
| Redacción | 2563 |
| Gerencia y Avisos | 2703 |

Cables, radiogramas y Telegramas DIARIO
Cajón Postal Nº 5
Calle Loayza Nos. 18 al 26
Edificio EL DIARIO
La Paz — Bolivia

## Suscripciones

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CIUDAD | Bs. | 825 | 1.650 | 3.300 |
| INTERIOR | " | 875 | 1.750 | 3.500 |
| EXTERIOR | " | 925 | 1.850 | 3.700 |

## CASAS Y TERRENOS se vende

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Vende hermosa casa-quinta 8 cuadras Plaza Murillo 5.000 mts. Casa Chijini 11.000.000.— Casa cerca Mercado Hinojosa 3.500.000.— Casa San Pedro 6.000.000.— Casa central — 18.000.000.— Casa Victor Eduardo 6.500.000.— Casa dos departamentos Sopocachi 5.500.000. Cuatro departamentos Beni 8.500.000 Casa tres departamentos. Ingavi 7.000.000. Rascacielo cerca Estadio La Paz.— Conjet cerca Parque Acaroa 5.500.000. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Vende hermoso lote Tembladerani. Av. Argentina. Final Abdón Saavedra. Av. Busch. San Pedro. Cerca Mercado Sanchez Lima. Alto de la Alianza. Final Lanoaeta. Villa San Antonio. Bonito lote cerca Parque Uruguay. 153

VENDEMOS casa calle Yanacocha, entregamos vacía 3.500.000. Mercado 315. Of. Hinojosa. 251

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Vende bonitos lotes, Seguencoma. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— La más antigua Chile-Bolivia atiendo 9—12 14—20. Compra venta, casas, terrenos, autos camiones, jeeps, motores, pianos, muebles nuevos, máquinas de coser, escribir, calcular, radios, joyas alto valor, antiguedades. Remite mercaderías al interior, aéreo, tren, Representaciones comerciales, comisiones, administración de propiedades, experiencia exterior. 153

URGENTE vendo casa por terminarse, flamante, consta de 3 habitaciones techo teja, amplio patio, en la Av. Buenos Aires al lado del 3er. grupo de Vivienda Obrera. Por Bs 980.000. Ref.: General González No. 141. 253

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cuz 361.— Vende los últimos 10 lotes terreno cerca Policía Calconi, facilidades pago. 153

VENDEMOS casa con 4 habitaciones, una tienda y patio, superficie 240 metros cerca Barrio Ferroviario, Sopocachi Alto, pasa colectivo, Mercado 313 Of. Hinojosa. 251

VENDEMOS casa nueva un departamento, bajos, calle Francisco de Miranda, Miraflores, entregamos vacía, Mercado 315. Of. Hinojosa. 251

VENDEMOS hermoso lote 320 m2. Seguencoma, barrio Banco Agrícola. Mercado 315 Of. Hinojosa. 251

VENDEMOS hermoso lote 211 m2. tiene 2 frentes, final Victor Sanjines, Mercado 315 Of. Hinojosa. 251

VENDEMOS terreno 26.030 m2. para construcciones viviendas obreras, Villa Copacabana Bs. 200 m2. Mercado 315. Of. Hinojosa. 251

VENDEMOS casa 3 departamentos amplios, cerca del Prado, calle Reyes Ortiz superficie 400 m2. entregamos vacía, Mercado 315 Of. Hinojosa. 251

SE vende una casita de 2 habitaciones y cocina recién terminada, zona de gran porvenir, a 2 cuadras de la parada de colectivos 9, precio Bs. 450.000.— Simón Bolívar 217. horas 8 a 10 a.m. 251

URGENTE vendo casa 2 pisos Av. República 900 Villa Victoria, surtidor kerosene una cuadra, tratar: en la misma casa. 6430

VENDO casitas de 4, 8 piezas dependencias, solamente a personas modestas, Panamá 224, 13 a 14. 3430

VENDO lote 600 metros Villa San Antonio (Miraflores) Ref.: Plaza del Estadio La Paz, esquina Bolívar Nº 1. 5429

VENDO terreno 300 metros Villa Fátima, parada colectivos, ver: Planos Plaza Belgu 108. 4429

VENDO terrenos zona Calvario, además acciones de terrenos Ref. Tel. 6895. 4429

SIN intermediarios vendo en General Lanza casita nueva, 3 departamentos y garage. Ref.: Tel. 6895. 4429

EN Cochabamba se vende en Bs.— 8.500.000, una casa con 5 departamentos en calle Jordán, Ref.: Farmacia Americana, calle España esquina Bolívar. 7429

VENDO lote terreno calle Manzaneda Ref.: Jaén 663, Sra. Montero. 5428

VENDO con títulos saneados por el sitio de gran importancia comercial. Ref.: Av. América 379 horas 10 a. m. 10429

OFERTAS J. Mesa. Adquiera los últimos lotes que quedan en la Urbanización Villa Fátima, precios convenientes, facilidades de pago, datos: Comercio 420, Oficina 9. 15422

## CASAS Y TERRENOS Se compra

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Permuta casa quinta Calacala, Cochabamba, con casita en La Paz. Alquiler. 153

COMPRAMOS casas valor 12.000.000 8.000.000.— 6.000.000.— 5.000.000.— 4.000.000.— Sopocachi, Miraflores, pagamos inmediato, Mercado 315. Of. Hinojosa 251

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cruz 361.— Vende terrenos cerca Parque Riosinho, facilidades pago. Otros cerca Hospital Obrero. Villa Dolores Alto La Paz. Calacoto. 153

ANTICRESIS un departamento Bs. 500.000.— continuación Iturralde Peralta 444 8 a 9.30. 5429

SE alquila departamento para oficinas con o sin muebles, en calle Potosí. Tel. 2031. 5428

EN alquiler un departamento a la calle Independiente 3 dormitorios y dependencias, Pasaje Salguero (Sopocachi) Referencias: Casa López, Comercio No 337. 153

## CASAS y departamentos Se necesita

ALQUILER o anticrético casa amplia para familia, adaptable para industria, Calle Almirante Grau No. 528. Referencias: al Teléfono No. 6730. 753

DOY Bs. 800.000.— por departamento cómodo, Casimiro Corrales 441, Tel. 6258. 631

OFRECEMOS dinero por departamentos en contrato anticrético — 1.000.000. — 800.000. — 600.000. — 500.000 Sopocachi y Miraflores. Mercado 315. Of. Hinojosa. 251

CASITA con jardín o departamento chico, necesita matrimonio extranjero honorable sin hijos, casilla Nº 1476. 6428

SE necesita una pieza amueblada o departamento pequeño amueblado, dirigirse Hotel Italia pieza 6 de 12 a 18 p.m 5428

## PIEZAS con o sin muebles Se alquila

ALQUILO pieza amueblada Av. Mariscal Santa Cruz 385, 3er. piso. 351

ALQUILO 2 habitaciones amueblada, regio baño independiente, teléfono, único inquilino Tel. 3138. Sopocachi. 351

SE ALQUILA una habitación amueblada a matrimonio o dos jóvenes estudiantes, buscar a la Sra. Barrientos, Ref.: Murillo 159. 351

ALQUILO habitación para caballero solo o depósito, Calama 852. 351

ALQUILO habitación amueblada con 4 camas y pensión a caballeros solos, prolongación Sucre 200. 4430

ALQUILER habitaciones amuebladas, pensión, Ecuador 962, pasaje 7. 3430

ALQUILO pieza con pensión para estudiante, Fernando Guachalla 74, altos. 3430

## LIBROS, REVISTAS y estampillas

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Compra estampillas, libros, monedas antiguas, 153

## HOTELES, casas de pensión OFICINAS Y LOCALES

ESTUDIANTES atiendo pensión desayuno té y lavado, precios módicos, Loayza 332. 3429

## ARTICULOS DE VESTIR

VENDO mantas de seda para cholita, una plancha automática 220 y dos rollos alambre tejido, Sánchez Lima 891. 351

COMPRO ropa usada pago los mejores precios por ternos sacos recojo a domicilio Rosengart, Potosí 146, altos. 3429

VESTIDOS, faldas, blusas para señoras, vestidos para niñas se hace a medida y a todo los gustos, precios módicos, gran surtido en faldas, blusas y vestiditos confeccionados, Ingavi 608, 1er. piso. 5428

## AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Compra autos, camiones, vagonetas, colectivos jeeps. 153

VENDO camión Chevrolet, para mayores datos preguntar chofer colectivo Nº 30476 línea Nº 1. 351

VENDO de ocasión automóvil Chrysler 39, Ref.: Av. Arce 642, horas 12 a 14. 61

VENDO motores 1 y 3 H. P. 220 v. 1.450 R|P y un generador de 110 v. 1 K. W. Ingavi 710. 351

SE vende automóvil Chevrolet modelo 38, recién reparado, Garage Nataniel Aguirre Nº 103. 4430

VENDO camión Dodge de 6 toneladas, Ref.: Puente Negro (garage B. Silva), tras del mercado Hinojosa. 3430

OCASION vendo una vagoneta modelo 49. International motor standard. Ref.: Comercio 598. 4429

COMPRO llantas usadas y cámaras de toda medida y pago buenos precios, Ref.: Manco Kapac Nº 78. 5429

SE vende jeep, Ref.: León de la Barra 689. 6428

## CASAS y departamentos Se alquila

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Ofrece dos departametnos grandes 700.000.— Otro 800.000.— Casa dos departamentos. Iturralde 1.000.000.— Otro central 600.000 anticrético. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Ofrece departamento amueblado Sopocachi. 153

ALQUILO linda casa con o sin muebles y teléfono, motivo viaje, exija garantía pago, Rodrigo Mejía 29, entrando por Av. Ejército. 851

ALQUILO linda casa con o sin muebles, Rodrigo Mejía 29. 351

ALQUILO casa junta con o sin muebles, preferible familia extranjera, Riobamba 6. 351

## NEGOCIOS Compra—venta

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Vende tienda abarrotes. 153

VENDO kiosko pequeño Av. Buenos Aires, lugar de mucho movimiento. Ref.: por carta Hugo Avila, Rosendo Gutiérrez 450, Sopocachi. 3429

## PIANOS y demás instrumentos de música

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Vende piano alemán nuevo, Ronisch. 153

EN venta una radio con 3 lámparas de repuesto, precio de ocasión, calle Sucre 318, 2º piso. 351

VENDO radiola precio de oportunidad Ref.: Potosí 73, altos Of. 5. 3430

## SERVICIO DOMESTICO

NECESITO sirvienta y ayudante enfermera, Busch 117. 351

NECESITO señorita para cuidado de niños, Grau 162, altos. 3430

SE necesita empleada que sepa cocinar, por horas, Ecuador 699. 3430

## AVISOS diversos y de interes general

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Vende dos motores eléctricos, dentista, joyero prensa para dentista. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Compra joyas finas, perlas diamantes etc 153

OCASION vendo juego vajilla Limoges, enseres de casa y objetos de arte. Av. Arce 1037, lunes a viernes de horas 9 a 12. 257

COMPRO máquina para imprenta prensa, guillotina, perforadora, cosedora. Ref.: Calle Mercado 442. 453

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Vende eucaliptos para leña Achocalla. 153

VENDO olla alemana, fierro enlozado Goyzueta 179. 251

VENDO pasankalla de maíz, máquina escribir, coser pick — up, máquina de calcular Remigtón, amplificador, radiola, América 382. 251

COMPRO vigas fierro, rieles usadas, plancha eléctrica, radios, radiolas tocadiscos, Comercio 571. 3430

OCASION vendo motocicleta nueva América 382. 3420

COMPRO brazo para radiola, América 382. 3430

VENDO música selecta, la mejor música del mundo y discos, Cuba 3. Tel. 3217. 3430

VENDO bicicleta Hércules flamante, Remingtón portátil, León de la Barra 640. 451

SE necesita empleada jóven de buena presencia Av. Ecuador 608. 251

## MAQUINAS DE COSER y escribir

VENDO máquina zapatería, escribir marca Zeta, tocadiscos 3 velocidades con amplificador, atiendo tardes, Eloy Salmón 497 esquina Gran Poder. 451

VENDO una máquina de overlock, Eloy Salmón 629. 351

UNDERWOOD portátil, catre de bronce, casi nuevo, máquina de calcular, 6 de Agosto 1040 3er. piso. 251

VENDO máquina calculadora Remigtón, América 382. 3430

VENDO máquina Singer de pedal, Sagárnaga 219, Sra. Ordoñez. 4430

VENDO máquina de escribir Underwood Royal. América 385. 4429

VENDO máquina de coser alemana, América 385. 4429

SE vende una máquina de coser Singer, una caladora y radio Ref. Rodríguez 424. 4429

SE vende máquina portátil flamante, Laja 264. 6428

## OFICIOS DIVERSOS

NECESITO operarios con herramientas, maestranza carpintería. Av. Frías 270. 253

NECESITO operario sastre obra fina, Méjico 196. 351

NECESITO embarnizador, América 382. 3430

NECESITO chico obrero, Tejerina 346 251

CARPINTEROS mueblistas y tapiceros, precisa mueblería Rojas, Sucre Nº 654. 6428

SASTRERIA Dandy de Pantoja hermanos, necesita vestoneros, una pantalonera y un pompier de mucha experiencia obra fina, Comercio 407 2º piso. 6427

NECESITO sirvienta y cocinera, Jorge Sáenz 20, Miraflores. 4429

NECESITO sirvienta con preferencia chica Ayacucho 147. 4429

## OPERACIONES de crédito: permutas, prst. e hipotecas

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Dispone 20.000.000 para comprar casa renta. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cuz 361.— Préstamos de dinero cualquier cantidad. 153

EN anticresis horno, tratar: Viluyo 246. 4429

## MUEBLES, compra - venta

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Compra muebles en buen estado mejor nuevos de mueblistas. 153

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av. Mariscal Santa Cruz 361.— Vende catre importado, largavista, batidora, aspiradora eléctrica, moldes cocina, cristales, lozas, cubre cama importado. 153

VENDO catre Simmons una plaza, medio uso, General González 140. 151

POR motivo de viaje vendo urgente living, comedor, veladores y muebles sueltos, artefactos eléctricos, horno, radio alfombras, olla de presión etc, todos los días desde 13—18 p.m. Bolívar 704. 351

COMPRO toda clase objetos, muebles, radio etc. América 382. 251

VENDO juego dormitorio y varios, Cuba 3. Tel. 3217. 3430

OCASION vendo cuja madera con colchón resortes, vestido de novia, tratar: Ecuador 820, horas 14 adelante. 3430

VENDO comedores, dormitorios, living, facilidades pago, prolongación Sucre 138. 8430

OCASION vendo catre bronce dos plazas, colchones, muebles y otros, Av Saavedra 820. 3430

VENDO ventanas de madera y catres fierro, Rosendo Gutiérrez Nº 534 esquina Abdón Saavedra. 7429

VENDO par de vitrinas para puerta de 1.95 x 90 ancho, un mostrador de 170 x 95 altos, elegantes, madera rauli, vidrios dobles, Chuquisaca 41. 6427

## Se necesita

NECESITAMOS dinero urgente primera hipoteca 1.000.000.— 800.000. 500.000.— 300.000.— garantizamos buenos intereses, Mercado 315 Of. Hinojosa. 231

# Memorándum

Día: Lunes, 3 de mayo de 1954
SANTORAL: Invención de la Santa Cruz y San Alejandra.
NOMINA DE OFICIALES DEL REGISTRO CIVIL.—

De acuerdo a las disposiciones establecidas por la Dirección General del Registro Civil, hasta la fecha se han constituido doce Oficialías del Registro Civil en nuestra ciudad, en el siguiente orden: Reynaldo Pérez Coronel, en la zona central dirección: Ingavi Nº 453.

Raúl Ibarguen Blanco, Mercado Nº 315.
Angel Morales, San Sebastián. Av. América Nº 305.
Juan Carlos Robles Chijini, Sagárnaga Nº 484.
Luis Arroyo Tórrez, Puente Negro, Av. Buenos Aires Nº 743.
Gumercindo Mendoza V. Challapampa, Av Perú Nº 223.
Carlos Paz Portillo, San Pedro, Colombia Nº 187.
Jaime González P. Capillas, Sopocachi Av. Ecuador, Nº 754.
Luis Calderón Velarde, Villa Copacabana, Av Busch Nº 278.
Alfredo D. Rodríguez. Obrajes Av. 16 de Julio Nº 123.

Por otra parte, de conformidad al Art. 127 del Decreto Supremo de 3 de julio de 1943, los Oficiales del Registro Civil están obligados a inscribir con carácter absolutamente gratuito a los niños nacidos en los hospitales, casas de maternidad y los fallecimiento de personas pobres. Luego, de acuerdo al D. Supremo de 5 de abril de 1945, el Registro Especial de nacidos antes del año de 1940, se encuentran a cargo del Oficial Carlos Robles Vizcarra, con oficina en la calle Sagárnaga Nº 484, zona Chijini. La inscripción en dicho registro especial no podrá hacerse sino en virtud de orden judicial.

Para la facilidad del público, se ha dispuesto igualmente, en los días feriados las oficinas funcionarán hasta horas 12 p. m. También, todos los Oficiales del Registro Civil, en su calidad de Notarios Cívicos, también están obligados a atender las inscripciones de ciudadano, en los días hábiles y en sus recpectivas zonas.

BOTICAS DE TURNO.—

IMPERIAL Av. Santa Cruz 273.
ASUNCION. Plaza Riosinho

TELEFONOS DE URGENCIA.—

| | |
|---|---|
| EL DIARIO Redacción | 2563 |
| Administración | 2703 |
| Dirección | 6690 |
| Asistencia Pública | 2510 |
| Hospital General | 6195 |
| Hospital Militar | 3680 |
| Retén de Bomberos | 4549 |
| Oficina de Números | 2202 |
| Estación Central | 5834 |
| Policía Central | 3704 |
| Investigaciones | 3642 |
| Comisaría Municipal | 3002 |
| Comisaría de Tránsito | 4628 |

## Banco Central de Bolivia CAMBIOS

Del día 19 de abril de 1954.
(CAMBIO UNICO)

| PLAZAS | | VENTA | COMPRA |
|---|---|---|---|
| Londres vista | £ | 537.08 | 531.76 |
| Londres 90\|dv. | £ | | 526.44 |
| New York | $us. | 191.90 | 190.— |
| Argentina | $ar. | 37.14 | 36.— |
| Exportación | M.O. | 1059 | |
| Argentina | $ar. | 38.38 | 37.62 |
| Exportación | M.O. | 1308 | |
| Argentina | $ar. | 14.21 | 13.93 |
| Exportación | M.L. | 1310 | |
| Argentina Transferible | $ar. | 14.21 | 13.93 |
| Chile M. A. | $ch. | 6.19 | 6.07 |
| Chile M. B. | $ch. | 4.46 | 4.37 |
| Chile M. C. | $ch. | 3.84 | 3.76 |
| Chile M. D. | $ch. | 3.20 | 3.14 |
| Chile M. E. | $ch. | 1.75 | 1.71 |
| Brasil | Cr.$ | 10.44 | 10.23 |
| Perú | S\|p | 10.05 | 9.85 |
| Suecia | Swkr. | 37.20 | 36.46 |
| Suiza | Frs.S. | 44.84 | 43.94 |
| España | Pts. | 4.80 | 4.70 |
| Francia | Fr. F. | 0.55 | 0.53 |
| Bélgica | Fr.B. | 3.84 | 3.76 |
| Oro Kilo Fino | Bs. | 213.803.20 | |

## COTIZACIONES DE METALES

NUEVA YORK, abril 30. ((UP).— Después de las operaciones del día la cotización de metales, ha quedado como sigue:

| | |
|---|---|
| ESTAÑO.— Grado A. Contenido fino 99.99% o mayor precio en centavos por libra. | " 94.75 |
| ALUMINIO.— Nativo en lingotes de 30 libras. Precios básicos FOB puerto de embarque. Pureza del 99.90% en dólares. | " 21.50 |
| ANTIMONIO.— Pureza de 99 y ½% FOB. Laredo Texas por mayor. | " 28.50 |
| BISMUTO.— Puesto Nueva York en entregas por toneladas. Precios por libras en dólares. | " 2.25 |
| COBRE. — Electrolítico Precio PAS Nueva York. En centavos por libra. Nominal | " 30.00 |
| PLOMO COMUN.— Puesto Nueva York. Precio en centavos por libra. | " 14.00 |
| MANGANESO.— Metálico 8% de pureza mínima. Para entrega en vagones completos. Precios en centavos por libra. | " 32.00 |
| NIQUEL.— FOL. Fundición Port Colborne. En vagones completos de metal electrolítico en planchas por mayor precio en centavos por libra. | " 60.00 |
| PLATINO.— Blanco standard 99.5% de pureza. Se vende en centavos de 50 onza troy. | 84-87 |
| MERCURIO.— Entrega en recipientes de 76 libras. Precio en dólares. | Sin oferta |
| PLATA.— Puesto Nueva York según cotización fecial de "Handy & Hemen". Precio en centavos de dólar por onza troy. | " 85-¼ |
| WOLFRAM.— En Polvo. Entrega de 1.000 libras FOB Fundición pureza mínima 98.8%. Precio en dólar por libra. | " 4.93 |
| CINC — Puesto Nueva York. Precio en centavos por libra. | " 10.75 |

"LA VELOCIDAD" Colón 290.— Av Mariscal Santa Cruz 361.— Necesita tiendas, oficinas habitaciones, departamentos, casas, chacarillas, chalets, anticresis cualquier zona. 153

**Dr. JUAN MONTERO JIMENEZ**
Profesor
Prospecto gratis:
Dicta clases particulares a personas que desean aprender por su cuenta diversas asignaturas.
Bufete Baldomar y Redregal
Calle MERCADO Nº 46

## ABOGADO Y TESTIGO



RAY JENKINS, (izquierda) ABOGADO ESPECIAL DE LA SUB-Comisión Investigadora del Senado Norteamericano, aparece interrogando al primer testigo, general Miles W. Reber (derecha) al iniciarse las vistas en Washington sobre la pugna entre el Senador Joseph R. McCarthy y altos funcionarios del ejército norteamericano. (U.P.).

# Júzgase Contradictoria la Política de los E. Unidos en el Candente Problema Indochino

París, 1º (U.P.).— La política contradictoria que ha venido siguiendo Estados Unidos en el asunto de Indochina —que en la jerga criolla puede traducirse por la expresión "ni lava ni presta la batea" — va atando las manos de la delegación norteamericana de tal manera que es muy posible que Mr. Dulles regrese hoy o mañana a Wáshington a fin de mantenerse al margen de las negociaciones y dejar que Francia e Inglaterra se entiendan con los delegados comunistas. Sea cual fuere la razón "oficial" que se le atribuya al proyectado regreso del secretario de Estado, aquella y no otra sería la verdadera causa.

Y esta la explica muy bien el columnista norteamericano Walter Lippmann en su artículo de hoy, cuando observa que "la posición americana en Ginebra es imposible hasta tanto los senadores republicanos (que en suma son quienes dominan la política de su país) no tengan otra fórmula de paz excepto la rendición incondicional del enemigo y ninguna fórmula para hacer la guerra excepto una acción colectiva en la cual nadie tiene el deseo de comprometerse".

LA POSICION NORTEAMERICANA

Semejantes "condiciones", añade el mesurado columnista yanqui, impiden a Dulles colaborar con Londres y París, con Nueva Delhi (India) y Karachi (Pakistán) en la negociación de un "modus vivendi" en Asia. "El secretario de Estado —continúa— deshecha por tanto, un buen consejo cuando considera abandonar la Conferencia y mantener a Estados Unidos al margen, porque él no puede poner a este país en la innoble posición de obstaculizar la terminación de la guerra en la cual Estados Unidos no puede participar salvo en condiciones que todos sabemos no pueden lograrse".

Tenían sin duda sobra de razón la prensa y la diplomacia inglesas cuando advertían a las amenazadoras declaraciones del secretario Dulles que éstas contenían mucho de bluff y que el bluff era siempre peligroso. En esta ocasión esa política que cuadraba muy bien a los sentimientos de un Congreso intransigente, pero a la vez muy poco dispuesto a comprometer a sus "boys" en una guerra que sería más cruenta que la de Corea, ha paralizado por completo la acción de la diplomacia americana. Es completamente absurdo que el líder del "mundo libre" tenga que inhibirse en momentos tan decisivos como son los de Ginebra.

DISENTIMIENTO OCCIDENTAL

Como decía hace poco un columnista en el diario "Le Monde" los postulados esenciales de la diplomacia americana son diametralmente opuestos a los de la diplomacia europea. Y este es el origen del fundamental disentimiento que afecta secretamente toda la alianza occidental. En verdad, las nociones de la diplomacia norteamericana no sólo son completamente distintas a las europeas, basadas en el reconocimiento de las situaciones reales y en la voluntad de compromiso, sino que se oponen a las de toda diplomacia. "La diplomacia americana — observa aquél — reposa sobre una negación inconsciente de la diplomacia: Ella es en cierta forma la no—diplomacia".

La actitud asumida en las conversaciones iniciales de la Conferencia por Molotov y Chou En Lai es una evidente demostración de que la "diplomacia de la amenaza", sobre todo cuando esta amenaza no puede realizarse por diversos motivos, es por entero contraproducente.

SITUACION DE LOS ROJOS

Los jefes de las delegaciones china y soviética han puesto de relieve en sus enérgicos discursos y en la forma en que, de un modo general, se han conducido en la reunión de Ginebra, que no se asustan de encamisonados. Nadie duda que China está dispuesta a hacer concesiones, pero las espera también del bando aliado, y de ninguna manera —lo mismo que el Vietminh cuando haga acto de presencia— va a presentarse en calidad de derrotada en una guerra en la cual tiene una posición dominante. Sólo un Congreso donde pontifican los McCarthy puede pensar en tamaño absurdo.

Londres y París están dispuestos a la negociación, vale decir, al compromiso. Se afirma que Mr. Eden se siente a sus anchas en el ambiente actual de Ginebra teniendo en la mano todos los recursos de la diplomacia inglesa y afirmado en una posición muy sólida que le permite servir de árbitro y de intervenir en cualquier momento difícil. La negativa del gobierno británico a participar en una "acción colectiva" obliga a Occidente a buscar un entendimiento para lograr la paz en Asia y le acuerda prestigio a los ojos de asiáticos y soviéticos.

La retirada — siquiera temporal de Mr. Dulles sería un prudente movimiento de la diplomacia norteamericana en favor de una solución en Indochina que no podría ser objetada por los "come—candela" de Capitol Hill.

## El Senador McCarran Afirma que Agentes Comunistas se Introducen a E. U. por Méjico

Wáshington, mayo 2. (UP).- El senador republicano William E. Jenner, presidente de la sub comisión de seguridad interna del Senado, anunció que se investigará las denuncias, formuladas por el senador demócrata Pat Mccarran, de que agentes comunistas se introducen en el país entre los braceros que vienen de Méjico.

El senador Jenner añadió que había encomendado la investigación a los senadores Mccarran y Herman Welker, republicano, y que las audiencias se realizarán durante el verano en dos o más ciudades de los Estados Unidos.

Según Jenner, Mccarran enumeró estas razones para la investigación:

1) El número de extranjeros detenidos por haber entrado ilegalmente aumentó de 16.500, en 1943 a 875.318, en 1953;

2) La inundación de braceros ha determinado graves problemas sociales y económicos, incluso la depresión en las escalas de salarios y niveles de vida, aumento del crimen, de las enfermedades y de los problemas de salubridad":

AMENAZA DIRECTA

3) La situación configura "una amenaza directa a la seguridad interna, porque es una puerta abierta a los agentes comunistas que aún en la actualidad cruzan y recruzan nuestra frontera para el cumplimiento de sus nefandos designios";

4) El presupuesto presentado por el gobierno Einsenhower para el patrullamiento de la frontera obligará a nuevas disminuciones de sus efectivos y esto, en opinión de Mccarran, "es jugar con la seguridad del país".

Por otra parte, la comisión sindical mixta norteamericano —mejicana anunció que el gobierno norteamericano había rechazado su requerimiento de que se consulte al proletariado organizado de Estados Unidos sobre el problema de los braceros mejicanos. Añadió que los días 11, 12 y 13 del actual, la comisión se reunirá en las ciudades de Laredo y Nueva Laredo, sobre la frontera entre ambos países, para considerar el problema de los braceros y otras cuestiones obreras pertinentes.

## EISENHOWER VIAJARA POR E. U. DURANTE LA CAMPAÑA ELECTORAL

Wáshington, abril 30. (UP).- El presidente Eisenhower declaró hoy que espera recorrer distintas partes del país durante la campaña para las elecciones parlamentarias en el otoño, a fin de conversar sobre las realizaciones de su gobierno.

En conferencia de prensa refirmó su declaración anterior de que no tomaría parte en las disputas electorales locales para sostener a candidatos republicanos individuales. Pero afirmó que el comportamiento de su gobierno será asunto básico de la campaña y que se propone llevarlo a conocimiento del pueblo.

El primer magistrado, que habló más bien desdeñosamente de las audiencias McCarthy —Ejército, afirmó que asunto básico será si el Congreso, con mayoría republicana, vota su programa legislativo o si avanzará a paso de tortuga.

Dijo el presidente que sigue creyendo que el asunto del comunismo en el gobierno no será un problema mayor, ya que el gobierno está alerta y hace todo lo posible para librarse de los elementos subversivos que pudiera tener.

Se le preguntó sobre la versión de que el presidente del Comité Nacional Republicano, Leonard W. Hall, había comprometido los servicios del senador por Wisconsin, Joseph R. McCarthy, para hablar durante tres meses en los estados dudosos. Respondió Eisenhower con firmeza que Hall nada le había dicho al respecto.

## SE HUNDIO UN BARCO PESQUERO FRENTE A LA COSTA URUGUAYA

Montevideo, abril 30. (UP). En Punta de Este, en las proximidades de la isla de Gorriti y a 4 millas de la costa, se hundió un barco pesquero de registro brasileño.

Hay un muerto y varios heridos. Se ignoran hasta el momento otros detalles.

Montevideo, abril 30. (UP). El nombre del pequeño barco que zozobró es el "Monte Alegre". Llevaba 12 tripulantes, que fueron arrojados al agua al partirse en dos, cuando chocó con las restingas al intentar refugiarse en las islas.

El tripulante muerto es Lauro Dos Santos. Los cuatro heridos presentan contusiones leves.

El barco salió del puerto de Santos el 12 de abril y lo sorprendió un temporal hace tres días. Después de haber perdido el ancla, navegó precariamente hasta la madrugada de hoy, en que fué giado por otro pesquero brasileño, el Libertador, para lograr amparo en la isla de Gorriti; pero se desvió de la ruta y se entrelló en las restingas.

Los naúfragos fueron recogidos por el barco Salgado Filho, también de registro brasileño, que se hallaba refugiado en la isla.

## Khruschev y Bulganin recibieron altas condecoraciones

París, 30 (AFP). El mariscal Clemente Voroshilov envió a Nikita Khruschev, primer secretario del Comité Central del Partido Comunista, la Orden de Lenin, la Medalla de Oro, la Hoz y el Martillo y la insignia de Héroe del Trabajo Socialista.

El envío de estas condecoraciones en el día de hoy ha sido motivado por el sexagésimo aniversario de Khrushez y como reconocimiento de los servicios rendidos al país y al pueblo soviético por este dirigente.

El presidente del Presidium del Soviét Supremo de la U.R.S.S. condecoró igualmente con la Orden de la Estrella Roja al mariscal Nicolás Bulganin ministro de defensa.

## El C. Económico y Social de las Naciones Unidas Aprobó el Sexto Informe de la Cepal.

Naciones Unidas, mayo 2.— (UP).— El sábado último se aprobó por unanimidad de los miembros presentes del Consejo económico y social, el sexto informe anual de la comisión económica para la América Latina (CEPAL).

Este informe, que presenta un panorama de la situación económica del continente está dividido en tres partes: a) reseña de proyectos y actividades de la comisión; (b) coordinación y cooperación de la comisión con otros organismos intergubernamentales, especialmente los especializados de las naciones Unidas y del Consejo Interamericano económico y social; c) Resúmen de los debates del Comité Plenario que se reunió en Santiago de Chile del 8 al 10 de febrero de 1954.

En la primera parte se destacan: 1.— El programa sobre unificación de la nomenclatura y problemas del transporte en Centroamérica que fué debatido en el segundo período de sesiones del Comité de cooperación económica del istmo centroamericano.

2.— El programa de capacitación en materia de desarrollo económico, en el cual se destaca la importancia de la capacitación de los economistas latinoamericanos en los problemas del desarrollo económico.

ESTUDIOS ECONOMICOS

3.— El trabajo de investigación de la Secretaría que ha terminado la revisión de los siguientes estudios (que se encuentran a disposición de los economistas;— "estudio económico de América Latina (1951—1952)".— Posibilidades de desarrollar la industria del papel y celulosa en la América Latina.— Estudios del comercio Interlatinoamericano y sus perspectivas, (Zona sur de la América Latina).— Estudio sobre el desarrollo económico del Ecuador y la "Memoria del Seminario de Crédito Agrícola en Centroamérica".

4.— El informe referente a los estudios de las industrias, en especial las tranformadoras de hierro y acero, y a las industrias químicas, así también los estudios sobre energía, en las que se destaca la escasez de ésta como factor limitante para la industrialización.

5.— El estudio sobre comercio internacional y finanzas con énfasis en la relación de precios del intercambio, y

6.— El estudio sobre el régimen económico y jurídico de las inversiones extranjeras en la América Latina.

ELOGIOS AL INFORME

Con anterioridad a la votación varios delegados de América Latina expresaron su elogio al informe.

El embajador de Venezuela, Santiago Pérez Pérez, dijo que su delegación había prestado especial atención al informe sobre energía y que su gobierno se había propuesto llevar a cabo lo antes posible un plan para el aprovechamiento de las grandes caídas de agua.

José María Avilés—Mosquera, delegado del Ecuador puntualizó que el aumento de los ingresos "Per Capita" en América Latina había sido sumamente alto desde el fin de la segunda guerra mundial, hasta hace poco, pero que desgraciadamente esta fase del desarrollo económico de Latinoamérica parecía haber terminado.

El delegado de Argentina, Leonardo J. Cafiero, dijo que no había que escatimar esfuerzos para reducir el desequilibrio entre los países altamente industrializados y los económicamente subdesarrollados.

Luis Melo Lecaros, observador de Chile ante la ECOSOC, señaló que el equilibrio de la balanza de pagos de América Latina era mantenido artificialmente y que la afluencia de capitales particulares foráneos no había aumentado. Hizo hincapié en que para acelerar el desarrollo económico de América Latina habría que aumentar considerablemente las inversiones extranjeras.

## Registráronse irregularidades en la Bolsa de Valores de N. Y.

NUEVA YORK, abril 30 (UP). — Las ventas de fin de semana para cobrar ganancias impartieron hoy irregularidades a la Bolsa de Valores.

Durante la sesión, la Bolsa acusó varias tendencias: abrió en alza, irregular al producirse ventas para cobrar beneficios, reaccionó y finalmente tropezó con nuevas ventas de ese tipo, que son habituales en los fin de semana.

En el curso de las operaciones las acciones industriales alcanzaron el nivel más alto que se conoce en 25 años. Durante un tiempo las ferroviarias estuvieron en alza, pero hacia el cierre bajaron.

Hasta mediodía las ventas eran las mayores registradas hasta ahora en ese período, pero al avanzar el día no se mantuvo al ritmo inicial. Pero aún así el volumen fué superior al de ayer.

## G. Bretaña ordenará Exportación Libre de Caucho a Rusia

Londres, abril 30 (UP). Gran Bretaña anunció hoy que el lunes levantará todas las restricciones a la exportación de caucho a Rusia y sus satélites, pero que mantiene la prohibición de embarques a China comunista.

Un representante de la junta (ministerio)) de Comercio Exterior declaró que el bloque soviético viene recibiendo de todos modos todo el caucho que quiere, y cita cifras que demuestran que los soviéticos compraron el año pasado menos de la cuota que se les permite.

Un portavoz de la embajada norteamericana dijo que los Estados Unidos estaban enterados por anticipado de la medida británica.

La Junta de Comercio anunció igualmente que levantará la prohibición de exportar varios productos agrícolas, metalúrgicos y químicos no estratégicos al telón de hierro, donde ahora abundan más que en Gran Bretaña, aunque la prohibición también se mantiene con respecto a China. No obstante, 47 hombres de negocios británicos ultimaron ayer una semana de negociaciones en Berlín Oriental con los chinos, con quienes concertaron negocios de los productos citados por un valor equivalente a más de 11.200.000 dólares.

## McCARTHY CONCENTRANDO SU ATENCION



EL FAMOSO SENADOR REPUBLICANO, JOSEPH R. McCARTHY (centro) QUIEN APARECE sentado entre Roy M. Cohn, Francis P. Carr, concentra su atención en las declaraciones que prestaron los testigos en el primer día de las vistas que se están verificando en Washington sobre la disputa entre McCarthy y altos funcionarios del ejército norteamericano. (U.P.).


PRORROGA DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

MINISTERIO DE EDUCACION

Por orden del señor Ministro del ramo, se prorroga la presentación de propuestas para la refección del edificio denominado "Marqueses de Villaverde", situado en la calle Jenaro Sanjinés esquina Ingavi, de acuerdo con los planos y pliegos de especificaciones técnicas que entregará el Departamento de Edificaciones Escolares, hasta el 17 de mayo, horas 17, con las formalidades de ley.

La Paz, 29 de abril de 1954.

FEDERICO JOFFRE S.
Oficial Mayor de Educación.

SERVICIO AGRICOLA INTERAMERICANO

ADM 347/54.

Se desea alquilar con urgencia edificio amplio que cuente con depósitos y garage con capacidad para 15 vehículos.

Ofertas a la Administración del SAI,

CALLE ASPIAZU Nº 32.

La Paz, 1º de abril de 1954.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la ejecución de la estructura de hormigón armado del edificio y muros del sótano del "Fondo de Empleados del Banco Central de Bolivia" a construirse en la esquina Colón-Mercado de esta ciudad

Las propuestas deberán ser dirigidas en sobre lacrado a nuestra Gerencia General con el rótulo "Propuestas Construcción Edificio Fondo de Empleados", hasta horas 18 del día 31 de mayo próximo

Se acompañará el papel sellado y timbres de ley y la boleta de garantía de seriedad de la propuesta a la orden del Banco Central de Bolivia conforme al Pliego de la Convocatoria

Los planos están a disposición de los interesados en nuestra Sección Técnica desde la fecha, previo empoce de Bs. 10.000.—, y los pliegos de especificaciones serán facilitados a partir del día 17 del actual

La Paz, 8 de abril de 1954.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.

ORGANIZACION COMERCIAL

"RECONAR"

Av. 16 de Julio Nº 118.

Tel. Aut. 3750 — Casilla de Correo Nº 2046.

Para su venta ofrece:
Camión Chevrolet modelo 52.
Cadena sencilla 750 x 20.
Carpa de 5 x 5 en buen estado.
Máquina registradora National.
Cocina eléctrica americana.

351

TESORERIA GENERAL DE LA NACION

Convocatoria a Propuestas

Se convoca a propuestas para la provisión de Formularios valorados, con destino a la Fe Pública de esta Tesorería General.

"Boletas para Ingresos Directos del Contribuyente"

en papel bond blanco de 60 gr. tamaño oficio corriente, dividido en tres partes iguales, con perforaciones en número de dos, con impresión a dos tintas —con franja de distinción—, en las siguientes cantidades:

Fórmula Nº 97.— Franja roja Impuesto "PRODUCCION INTERNA" 800.000 ejemplares.

Fórmula Nº 98.— Franja violeta, Impuesto "PRODUCCION A LA CERVEZA" 200.000 Ej.

Fórmula Nº 99.— Franja verde. Impuesto "UTILIDADES COM. e INDUSTRIA" 300.000 Ej.

Fórmula Nº 100.—Franja azul. Impuesto "SERVICIOS PERSONALES" 1.000.000 ejemplares.

Fórmula Nº 101.—Franja amarilla. Impuesto "ALCOHOLES Y AGUARDIENTES" 400.000 Ej.

Fórmula Nº 102.—Franja rosa. Impuesto "GLOBAL COMPLEMENTARIO" 300.000 ejemplares.

3.000.000 fórmulas en blocks de 50 juegos originales cada uno.

Las propuestas deberán presentarse con las formalidades de Ley y previo depósito de garantía del 5% sobre el total de la propuesta, en la Oficialía Mayor del Ministerio de Hacienda, hasta horas 12 del día 8 de mayo del año en curso.

La Paz, 30 de abril de 1954.

TESORERO GENERAL DE LA NACION.

# EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904
Decano de la Prensa Nacional.
GRAN CRUZ DEL "CONDOR DE LOS ANDES"

Director: José Carrasco Jiménez.


## La primera fiesta de la juventud

Con los mejores auspicios y el apoyo del Supremo Gobierno, se inauguró ayer la Primera Fiesta de la Juventud, organizada por un grupo de jóvenes nacionalistas interesados en aunar los ideales de los futuros ciudadanos bolivianos. La finalidad de este festival que desarrollará un programa de actividades artísticas y deportivas, es pues conquistar la unificación integral de la juventud boliviana. Delegaciones de todo el interior de la República asisten a este magnífico acontecimiento en un esfuerzo común por llegar al mutuo e íntimo conocimiento de los problemas e inquietudes que laten en uno y otro punto de nuestro vasto territorio.

Nuestra juventud vaga desperdigada en el ámbito nacional sin un resorte o nexo ideal que le permita obrar en un sentido uniforme y propicio para los intereses patrios. Un ir y venir a la deriva le inhibe conocerse a sí misma y, por lo mismo, colaborar en conjunto a la solución de sus problemas El joven tarijeño o potosino vive a su sabor, encerrado en los límites de su terruño sin proyectarse a la vida nacional a través del conocimiento de las actividades e inquietudes del joven cruceño o beniano. Una infinita distancia espiritual, como impenetrable muralla de nieblas, se opone a su vibrar en consonancia con el latido total del alma nacional. Esta niebla es uno de los factores que fomenta la incomprensión y, a la vez, produce esa especie de desentendimiento, de duro egoísmo que rige las relaciones interdepartamentales.

Bolivia en su dimensión espiritual vive dolorosamente invertebrada. Los equivalentes de sociabilidad, imprescindibles para la verdadera y real unificación del país, no forman el eje central de nuestra vida. Cada uno por su lado, entregado a sus intereses o al estudio de la solución de sus problemas locales no se preocupa por los problemas de la región inmediata y menos por los que afligen a las que se extienden más allá de su centro de influencia. Sin temor a posibles equivocaciones se puede afirmar que la juventud de La Paz apenas entiende a la juventud del interior; y este desentendimiento imperdonable, ahondado por el tiempo y el espacio, sólo puede salvarse mediante estos festivales que en el fondo son exigencias de sociabilidad.

El despropósito o desviación de las perspectivas nacionales está en vías de rectificarse por intermedio de estos festivales efectuados con regularidad sistemática y sin desvirtuar sus finalidades esenciales. Sólo bajo una directriz nacionalista, sin la ingerencia perniciosa de grupos políticos que obedecen a consignas internacionales, se logrará cristalizar y fijar definitivamente los equivalentes de sociabilidad en nuestros jóvenes, imprescindibles para armonizar sus tendencias intelectuales, sus reacciones emotivas, sus inquietudes artísticas o jurídicas bajo un mismo índice.

Si por una u otra circunstancia este primer festival de nuestras juventudes acepta las recomendaciones nacidas al calor de doctrinas políticas internacionales todos sus generosos esfuerzas caerán en un vacío sin fondo. La afinidad y la comprensión mutuas se dislocarían aún más para permitir que fuerzas adversas y contrarias al sentir nacional continúan con nuevas ventajas en su tarea de desarmar la conciencia democrática.

## EDITORIALES DEL PASADO

### EL PROBLEMA FERROVIARIO

No es extraño que los diputados hayan dedicado sus desvelos al plan ferroviario.

Cuando solucionábamos los problemas del Acre y del Litoral, afirmaban los sostenedores de esos pactos que pulsando la realidad de los inflexibles hechos consumados, tomaban el camino de la resignación y procuraban al país elementos para asegurar su porvenir y legar a las generaciones futuras una república encarrilada en la senda del progreso, con el desarrollo de sus industrias y de sus extraordinarias riquezas.

Las voces destempladas de la oposición, fueron soportadas con la firme convicción de que la justicia vendría y en efecto no se ha dejado esperar. Los que habían perorado contra esos pactos, calumniosamente calificados de importar la venta de la patria, fundan la felicidad de Bolivia en el resultado de ellos.

Este es un triunfo evidente de los que sostuvieron los pactos con el Brasil y con Chile; triunfo proclamado por la misma oposición que los combatió con inusitada vehemencia.

Alguien dijo que sobre esas indemnizaciones se levantaría, la discordia, y que el momento de los beneficios produciría una dislocación en la república. El hecho ha constituído una seria amenaza. Felizmente la cordura de los más caracterizados representantes y el espíritu eminentemente nacional del gobierno, han conjurado el peligro solucionando el problema, con la posible satisfacción de las más imperiosas necesidades del país.

La cuestión está resuelta. Se hará el ferrocarril de Arica a Oruro, de un punto que sea equidistante para que el centro y el norte puedan salir fácilmente al mar y comunicarse a la vez con La Paz.

Como fondos para las vías férreas se destinan £ 2.300.000 provenientes de las indemnizaciones del Brasil y de Chile.

Se hacen los ferrocarriles de Oruro a Cochabamba y de Uyuni a Potosí.

Se hace también el ferrocarril a Yungas, con una suma concreta determinada de antemano y el impuesto adicional de la coca.

Las demás líneas previstas son la ampliación de éstas, porque no pueden hacerse antes de que se concluyan las del primer grupo.

En tales términos este problema tan intenso está satisfactoriamente solucionado. La voz del patriotismo ha imperado y la cordura ha guiado los actos de las representaciones exitadas por sin número de circunstancias que han presionado los espíritus más firmes y más despreocupados.

Desde este punto de vista, la exitación de la prensa del interior es inexplicable, a no ser que en ella se vea la acción política jugando con su peculiar apasionamiento.

Entre tanto nos ha parecido justo y hasta plausible que los diputados hayan consagrado su atención al problema ferroviario con tanta intensidad.

Ojalá que cuestiones de importancia tan capital preocupen siempre a todos, ya que la indiferencia es un mal que nos ha irrogado grandes perjuicios.

Quiera Dios que este asunto siga el buen camino que ha tomado y que los intereses políticos no lo consideren como arma de partido, fingiendo un patriotismo falso. Los hechos deben corresponder a las palabras.

"El Diario" — 6 de diciembre de 1905.

## El Fiscal requerirá en conclusiones en juicio por robo de minerales

El juez de la sumaria, doctor Pedro Tito Atahuichy, remitirá los obrados del proceso criminal instaurado por la Corporación Minera de Bolivia contra Manuel Arze y otros, por robo de minerales de la empresa minera de Kami, después de proceder a la recepción de las declaraciones indagatorias de carácter ampliatorio de los sindicados que se encuentran actualmente guardando detención en el Panóptico Nacional, a conocimiento del agente fiscal de la causa, señor Alberto Beltot San Martín, para que requiera en conclusiones. Las indicadas declaraciones se recibirán a partir de mañana.

### SE POSESIONARA HOY EL FISCAL DEL DISTRITO EN LO CIVIL

Hoy, a horas 16, tendrá lugar el acto de la posesión del nuevo Fiscal del Distrito en materia civil, doctor Augusto Iturral de Chinel, designado por el Ministerio de Gobierno y Justicia, en reemplazo del anterior, doctor José Flores Moncayo.

El acto se realizará en el Salón de Honor del Palacio de Justicia.

### POR ROBO DE ESPECIES

El juez de la causa, doctor Gróver Hinojosa, dictó el respectivo auto cabeza de proceso contra Carlos Valda B., en el juicio criminal seguido por Félix Taus, por robo de especies, conforme a las previsiones de los Arts. 604 y 612 del Código Penal y requerimiento expedido por el representante del Ministerio Público.

### DECLARACION INDAGATORIA

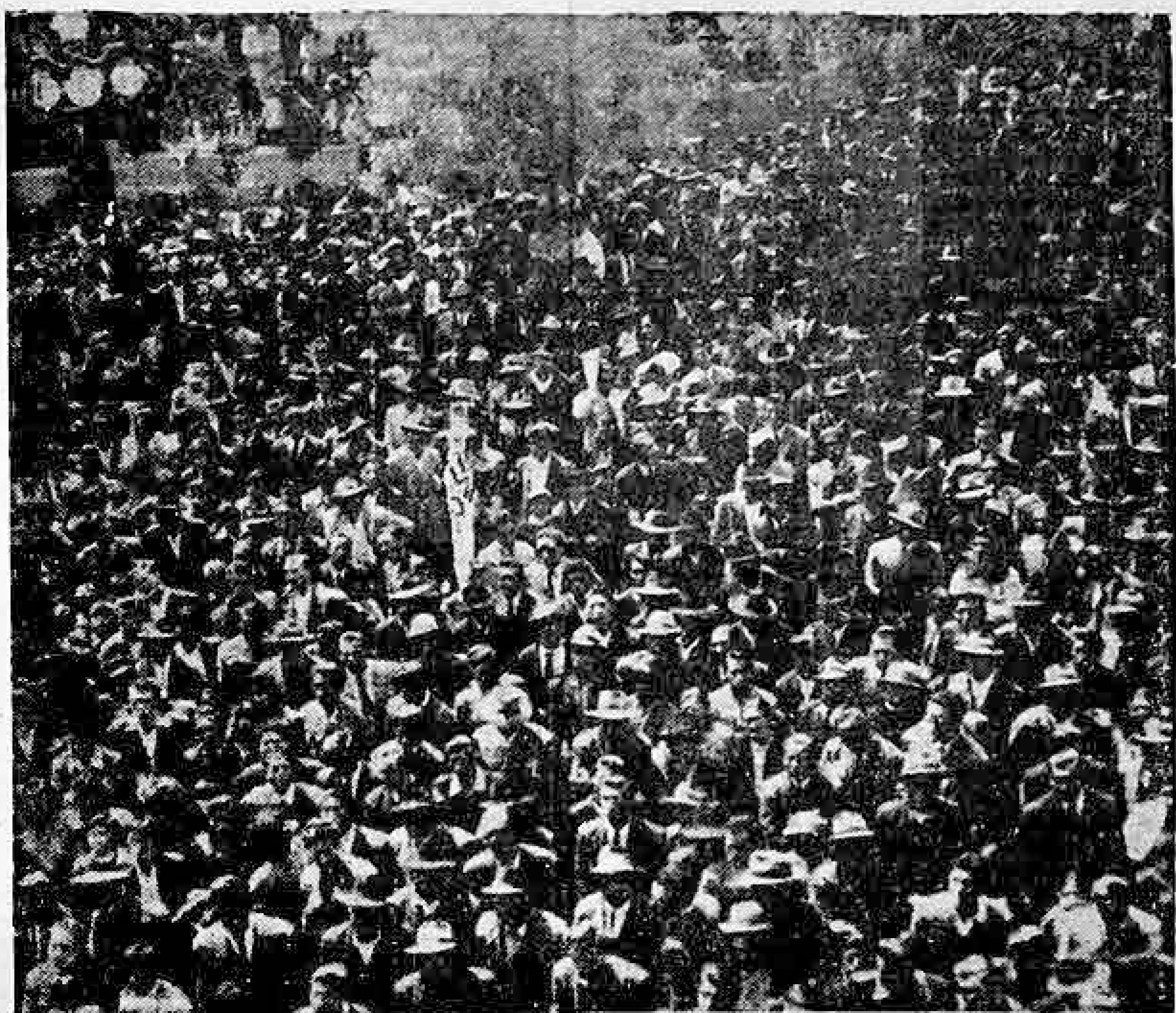
En el proceso criminal instaurado por Ernesto Aeschbacher contra Lucio Barrera, por estafa y hurto, el juez de la causa, doctor Gróver Hinojosa, recibió la declaración indagatoria del encausado.

### FISCAL 2o. DE GOBIERNO

En el salón del Ministerio de Justicia fué posesionado el nuevo Fiscal 2o. de Gobierno, doctor Santiago Sotomayor, quien hasta hace poco venía desempeñando el cargo de Fiscal de Partido en materia civil. No dudamos, que este joven profesional ha de desempeñar con éxito, las funciones que el Supremo Gobierno le ha encomendado.

# Una Gran Manifestación Proletaria se Realizó con Motivo del Día del Trabajo

HABLO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA A LOS TRABAJADORES.— INTERVINIERON VARIOS ORADORES EN REPRESENTACION DE LOS ORGANISMOS SINDICALES — EL LARGO DESFILE DURO CINCO HORAS



UN SECTOR DE LA PLAZA MURILLO DURAN TE LA CONCENTRACION REALIZADA DESpués del desfile obrero del Primero de May o.—

Con ocasión de recordarse anteayer el tradicional Día del Trabajo, los obreros bolivianos realizaron un programa cuyo número principal fué el desfile organizado por la Central Obrera Boliviana.

### LA CONCENTRACION

Los trabajadores de los numerosos sindicatos se concentraron en la Plaza Pérez Velasco, desde




EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA Prensa se hizo presente en el desfile.—



LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA EN EL desfile obrero.—

donde se inició el desfile, que estuvo encabezado por el Secretario General de la C.O.B., señor Germán Butrón Márquez, seguido por una compacta masa de manifestantes, pertenecientes a las diferentes organizaciones sindicales.

### EL SINDICATO DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DESFILO

Se hizo presente en el desfile el Sindicato de Trabajadores de la Prensa, organismo recientemente fundado.

### EL PRIMER MANDATARIO PRESENCIO EL DESFILE

El desfile, que tuvo duración de unas cinco horas, pues se inició a las 9 de la mañana y concluyó cerca de las 14, fué presenciado por el primer mandatario de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssoro y los ministros de Estado, desde los balcones del Palacio de Gobierno. Aquel recibió el saludo de los trabajadores bolivianos que, en esta oportunidad, le mostraron su adhesión.

### PALABRAS DEL DOCTOR PAZ ESTENSSORO

Al concluir la grandiosa manifestación, la multitud se concentró en la Plaza Murillo, donde el Presidente de la República dirigió elocuentes palabras, expresando que hoy, los trabajadores bolivianos se encontraban libres de la opresión oligárquica y, gracias a su esfuerzo y fe revolucionarios, después de derramar generosamente raudales de sangre, en una lucha penosa que culminó con la victoria de Abril, participaban en gran medida en el manejo del Estado que orientaba su acción en favor de las grandes mayorías nacionales, en una estrecha comunión de ideales con el gobierno que representaba a los obreros, campesinos y clase media progresista.

También hicieron uso de la palabra varios oradores, en representación de los varios organismos sindicales del país. En todos estos discursos se puso de manifiesto la honda significación del día celebrado por los trabajadores de todo el mundo; que en Bolivia adquiría especial significación por las circunstancias revolucionarias y la participación de los trabajadores en el gobierno de la Nación.



EL MINISTRO DE ASUNTOS Campesinos, señor Ñuflo Chávez, haciendo uso de la palabra en la concentración del sábado.—

## EE. UU. indemniza a viudas de aviadores bolivianos muertos

Wáshington, 2 (AFP). El presidente Eisenhower firmó hoy una ley que concede una indemnización de 10.000 dólares a cada una de las viudas de los cinco oficiales de la aviación boliviana que encontraron la muerte en un accidente de un aparato norteamericano.

Los cinco oficiales, entre ellos el coronel Juan Antonio Rivera, entonces jefe del ejército del aire de Bolivia, perecieron el 19 de septiembre de 1947 cuando un C—47, a cuyo bordo se encontraban los oficiales, se estrelló en el Pacífico a una milla de las costas peruanas.

Las víctimas viajaban a Estados Unidos invitados por las autoridades norteamericanas en misión de buena voluntad.

## GESTIONES DEL ALCALDE DE VALLEGRANDE

Nos han informado que el señor Horacio Peña Rocha, Alcalde Municipal de Vallegrande, en las gestiones que ha efectuado ante el Supremo Gobierno ha obtenido resultados halagadores.

A pedido de dicho funcionario, el Ministerio de Educación ha dispuesto que la dirección de la Escuela Industrial "Pedro Domingo Murillo" envíe a aquella capital de provincia, un equipo hidroeléctrico para el servicio de luz y fuerza para la industria. Igualmente, ha conseguido fondos para la continuación de los trabajos del edificio del Colegio Nacional "Manuel María Caballero".

El Alcalde de Vallegrande no ha descuidado que por el Ministerio de Hacienda se dicte la respectiva resolución exonerando los impuestos al Cine Teatro de los Padres Redentoristas, para que con dichos dineros se concluya los trabajos de la torre de la Catedral de Vallegrande.

En lo relativo al servicio de aguas potables, ha conseguido la promesa del Ministerio de Defensa para la adquisición de aeromotores, cañería y demás accesorios para el mejor funcionamiento de los pozos artesianos existentes en las cuatro zonas de Vallegrande.

Por su parte, el Ministerio del Trabajo ha dispuesto debido a las diligencias desplegadas por el señor Peña Rocha, que las viviendas del Barrio Obrero, se destinen al funcionamiento del Albergue de Menores. Al acto inaugural viajarán el titular de la Cartera, el Oficial Mayor y la Directora del Patronato de Menores, señora Etelvina de Peña Córdova.

Finalmente, el Alcalde de Vallegrande ha desplegado diligencias para la aprobación de la Ordenanza Municipal; provisión de fondos con destino a los trabajos de los caminos Mataral — Vallegrande y Vallegrande — Lagunillas; compra de un edificio para la posta de maternidad para las madres obreras y campesinas y provisión de artículos de primera necesidad para el consumo de la población vallegrandina.

## HOY SE REALIZARA LA PRIMERA REUNION DEL NUEVO DIRECTORIO DEL B. CENTRAL

Hoy tendrá lugar la primera reunión del nuevo directorio del Banco Central con la presidencia interina del vicepresidente señor Guillermo McLean, dado que el titular, señor Franklin Antezana Paz ha viajado a los Estados Unidos, en misión especial.

El nuevo directorio del Banco como se sabe, es el siguiente: Franklin Antezana Paz, Guillermo McLean, Eduardo Arauco Paz, Rigoberto Armaza Lopera, Osvaldo Siles, Haroldo Zambrana y Armando Ayala.

Es sobradamente conocida la personalidad del presidente del Banco Central, señor Franklin Antezana Paz, quien ha ejercido elevados cargos en el Banco Central; es catedrático de la Universidad de La Paz, donde atiende las cátedras de Economía Política en la Facultad de Derecho y en la de Ciencias Económicas.

El señor McLean, activo dirigente del Movimiento Nacionalista Revolucionario desde muy joven ejerció actividades comerciales, habiendo contribuído una de sus especialidades al embellecimiento de la ciudad de La Paz.

Igual cosa podemos decir del señor Arauco Paz quien ha seguido, dentro del comercio, el destacado ejemplo dejado por sus antecesores.

El señor Rigoberto Armaza Lopera, periodista y abogado, desempeñó últimamente la representación de Bolivia en la embajada del Ecuador.

El señor Siles, que hace muchos años se halla en La Paz, es Gerente General del Banco Popular del Perú. Don Armando Ayala es auditor financiero y catedrático, actualmente de la Universidad de La Paz y finalmente el señor Haroldo Zambrana que fué Director del Departamento de Comercio del Ministerio de Economía. Desempeñó diversos cargos públicos en su ciudad natal, Santa Cruz, donde también fué nombrado alcalde. No hace poco la Alcaldía de Santa Cruz lo designó como su representante especial en La Paz con objeto de que atendiera los asuntos de ese organismo. El señor Zambrana es doctor en Farmacia.

## Descubrimiento de Manganeso en Mutún

Según informaciones de Puerto Suárez, tenemos conocimiento que el ingeniero Alberto Inchausti Velasco ha descubierto las primeras vetas de Manganeso al Este de las faldas de la Serranía del Mutún.

Capas de Manganeso de 40% y 45% cuyos análisis están siendo realizados por cuenta de su organización Otim Otenin del Brasil. El ingeniero Inchausti, con su descubrimiento da un peso de gran significación económica para la futura explotación de los yacimientos de Mutún de los cuales fué su mayor impulsor. Actualmente parece que continúan realizándose investigaciones de parte de ingenieros bolivianos y americanos, con carácter general.

En declaraciones formuladas por el ingeniero Inchausti, manifestó que el consumo de Manganeso es imprescindible en la producción siderúrgica pesada de la fabricación de acero, aleaciones de hiero—manganeso y acero—manganeso. Además dijo que hasta ahora sólo se ha preocupado por el hierro, siendo así que el Manganeso es más importante, por su creciente utilización en la industria siderúrgica pesada mundial.

## Ciclo de Conferencias del Ateneo Femenino

Mañana, a horas 18, en el auditorium de la Biblioteca Municipal, la señora Yolanda Bedregal de Conitzer dictará una importante conferencia, sobre la "Literatura Boliviana". Con este acto se dará comienzo al ciclo de conferencias que viene auspiciando el Ateneo Femenino en forma entusiasta. La presentación de la conferencia estará a cargo de la Presidenta de esta institución, señora Zoila Viganó de Antezana. La entrada es libre.

## SE REUNIRA HOY EL CENTRO ASPIAZU

Hoy, a horas 18 y 30, se reunirán los socios del Centro Intelectual "Agustín Aspiazu" en su local de costumbre, con objeto de considerar varios asuntos relacionados con sus actividades culturales. A la segunda hora, el socio de turno dictará la conferencia semanal.

# Un Senador de EE. UU. Pidió Ayudar a Bolivia en Caso de Cerrarse la Fundidora de Texas

Londres, (Mayo).— En su último número la revista TIN (Estaño) registra la siguiente nota editorial:

A raíz del anuncio hecho por el presidente de Estados Unidos en su mensaje sobre el presupuesto, enviado al Congreso, se espera el resultado de negociaciones internacionales antes de ir a la supresión de la Fundición de estaño de Texas; la cual se haría efectiva el 30 de junio del presente año. En la actualidad se desarrolla gran discusión en los Estados Unidos sobre si es o nó necesaria la supresión de la Fundición de Texas.

Si bien hay opiniones importantes que se oponen a dicha clausura, la opinión general cree que será un hecho la indicada supresión, el 30 de junio. Según el American Metal Market, funcionarios del gobierno de Estados Unidos no ven cómo, bajo las actuales condiciones, puede seguir funcionando la fundición, más allá de esa fecha. Ya ha sido completado el programa de acumular reservas de estaño y se cree improbable un nuevo contrato con el Gobierno de Bolivia.

### LOS FACTORES EN CONTRA

Se ha sacado a relucir la cuestión de si es posible que cerrando la fundición pueda estar la Unión en cualquier momento en posición de seguir fundiendo estaño. Esta nueva argumentación ha tropezado con el criterio de los técnicos que el mantener la fundidora en esa condición —de poder fundir estaño en cualquier instante— es costoso e impracticable. Los técnicos dicen que el deterioro en ese caso es muy rápido. Para el caso que se requiriera fundir estaño en alguna emergencia, lo aconsejable, dicen, sería instalar una fundidora más pequeña que la actual.

### FACTORES EN PRO

La única cuestión que aconsejaría mantener la fundidora sería la posibilidad de dar ayuda económica a países que se salvarían así de la ruina económica o de caer bajo el yugo comunista.

### EL METAL DE INDONESIA

Otro hecho que indica la probabilidad de cerrar la fundición de Texas es la fuerte posibilidad que las negociaciones entre Estados Unidos e Indonesia sobre el precio del estaño para un tercer año, se harían sobre la base del metal únicamente.

Se anunció en Washington que los indonesios han pedido la ampliación de plazo para negociar el precio. Se cree que Indonesia no hará mayor cuestión en la entrega de concentrados y que estaría dispuesta a enviar más bien metal, por medio de Holanda.

### "EN CASO DE OTRA GUERRA"

El senador Clark Thompson en cuyo distrito se halla la fundición de la ciudad de Texas se halla hondamente preocupado por el futuro de la fundición. Después de una conferencia que sostuvo con el señor Arthur Flemming, Director de la Oficina de Movilización para la Defensa, ha expresado lo siguiente:

"He pedido al señor Flemming que vea primeramente la posibilidad de continuar las operaciones de la fundición más allá del 30 de junio, en parte para fundir los concentrados de Indonesia, ya bajo contrato y en parte para mantener activa las operaciones de las minas de Bolivia. Si esto no es posible, he sugerido que se preste consideración a alguna clase de operación en beneficio y ayuda del Gobierno de Bolivia.

"Si no se hace nada de esto, he pedido que se preste amplia atención al asunto de la defensa nacional, particularmente al peligro de dejar a este país y a este hemisferio sin una reserva de metal de estaño en caso de una nueva guerra.

### EL CARTEL INTERNACIONAL

Hay un país que está sumamente interesado en el porvenir de la fundición de Texas, y es Bolivia. El embajador de esa nación, señor Andrade, ha dicho al gobierno de Washington que su país no estará preparado a negociar nuevas ventas de estaño a Estados Unidos hasta que se resuelva lo que se va a hacer con la fundidora de Texas y que Bolivia cumplió con su contrato anterior al entregar 10.000 toneladas de estaño a la RFC.

Como punto final a la actual incertidumbre, la revista de Nueva York, American Metal Market dice: "algunas fuentes oficiales del gobierno de Estados Unidos anuncian que alguna consideración se da a la idea de mantener la fundidora de Texas como una garantía para Estados Unidos contra el control mundial de estaño por medio de un "cartel".

## INAUGURASE EXPOSICION PICTORICA

Hoy a las 18 y 30 se inaugura una exposición pictórica, que ofrece la señora Mafalda Córdova de Ríos Zambrana, sobre motivos bolivianos, en el Salón de Arte de la Municipalidad. El catálogo al que se sujetará esta muestra es el siguiente:

1.— Cabeza, La Paz. 2.— Figuras. La Paz. 3.— Interior, La Pa. 4.— Portada colonial. La Paz. 5.— Capilla en el Altiplano, La Paz. 6.— El Lago Sagrado. La Paz. 7.— Suburbio paceño, La Paz, 8.— Suburbio paceño. La Paz. 9.— Suburbio paceño, La Paz. 10 Calle Condehuyo, La Paz. 11.— En San Francisco, La Paz. 12.— Escena callejera. La Paz. 13.— Resolana, La Paz 14.— India, La Paz. 15.— Tembladerani, La Paz. 16.— Tambo, La Paz. 17.— Esperando, La Paz. 18.— El Morro, Cochabamba. 19.— Mercado, Cochabamba. 20.— San Roque. Tarija. 21.— Mediodía, Chaco. 22.— Calle de Villa Montes, Chaco. 23.— Esquina, Chaco. 24.— Mateando, Chaco. 25.— Descanso, Chaco. 26.— Mujeres, Chaco. 27.— Aguateras, Chaco. 28.— Pajonal, Chaco.

## ABOGA POR UN MAYOR COMERCIO ENTRE LA ARGENTINA Y BRASIL

Río de Janeiro, 2 (U.P.). - El ministro de Hacienda, Osvaldo Aranha, dijo hoy en una entrevista con el representante de la revista "Esto Es", de Buenos Aires, que es partidario de una intensificación de las relaciones económicas entre Argentina y Brasil.

"Considero que la mejor manera de lograr esa intensificación sería establecer la libre entrada a Brasil de los productos agrícolas argentinos y la libre entrada a la Argentina de los productos manufacturados brasileños", añadió en un artículo publicado simultáneamente por el vespertino "O Globo", en Río de Janeiro, y "Esto Es", en Buenos Aires.

Respondiendo a las preguntas del autor de la entrevista, Gabriel Levite, Aranha dijo que era partidario de una industrialización "racional" de los países latinoamericanos.

También declaró que apoyaría una propuesta para la creación de una unión de pagos latinoamericana similar a la unión de pagos europea "pero adaptada a las características peculiares de nuestras divisas".

# AYER SE INICIARON CON BRILLO LAS FIESTAS DE LA JUVENTUD BOLIVIANA

Con dianas por las bandas de música del Ejército y del Cuerpo de Carabineros se iniciaron las fiestas de la juventud boliviana, que patrocina la Confederación Universitaria Boliviana y que han reunido numerosas delegaciones del interior de la República.

Poco después de las diez de la mañana se ofició una solemne misa de campaña en la Plaza Murillo en homenaje a la memoria de los universitarios caídos el 9 de abril. Al acto asistió el Presidente de la Nación y miembros del gabinete. Se constituyó en la ceremonia una guardia de honor a cargo de militares de la guarnición de La Paz y de la Avanzada Universitaria del M.N.R.

En lugar aparte damos una información sobre los actos de la primera Fiesta Nacional de la Juventud, realizados en el Estadio La Paz y que contaron con la presencia del primer mandatario de la Nación, doctor Víctor Paz Estenssoro.

El Prefecto del Departamento, señor Gastón Velasco, ofreció a las delegaciones una recepción social en el salón principal del Círculo Militar. Esta manifestación, a la que asistieron todas las delegaciones juveniles transcurrió en un ambiente de alegría y sano esparcimiento.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA HACIENDO ENTREGA DE la Tea simbólica en el festival deportivo de la Juventud.—

PROGRAMA PARA HOY

Los actos del programa para hoy son los siguientes:

Horas 9 a.m.— Iniciación de los Juegos Deportivos de la Juventud Boliviana. Campeonatos Nacionales de foot—ball, basket ball y volley—ball. Demostraciones libres de cultura física, Stadiums Tte. Andrade, Universidad, Cancha México.

Horas 15.— Inauguración del Primer Salón de Artes Plásticos de la Juventud Boliviana. Gran Salón de la Cancillería.

Horas 18 y 30.— Inauguración de las Jornadas de Arte y Cultura, Orquesta de Cámara del Conservatorio Nacional. Teatro Experimental de la UMSA. Coro Polifónico Nacional. Ballet Nacional. Teatro Municipal. Programa Especial.

UN ASPECTO DE LA MISA DE CAMPAÑA CELEBRADA AYER en la Plaza Murillo.—



DELEGACIONES JUVENILES del interior colocan una ofrenda floral en el farol donde fuera inmolado el ex-Presidente Villarroel.—

# La Asociación de Periodistas Eligió su Nueva Directiva

El viernes tuvo lugar la asamblea general de la Asociación de Periodistas, reunida con objeto de elegir al nuevo directorio que regirá los destinos de la institución en el período 1954—55.

SECRETARIO GENERAL

En primer término se efectuó la votación para elegir al Secretario General, cuyo resultado favoreció al candidato doctor Alipio Valencia Vega, quien agradeció en elocuentes palabras la confianza que habían depositado en su persona los socios de la entidad, prometiendo poner el máximun de sus esfuerzos para llevar a realidad los propósitos y las inquietudes de los periodistas.

LA DIRECTIVA

Fueron elegidos los siguientes directores: señores Dr. Hugo Alfonso Salmón, Julio López Videla, Luis Llanos Aparicio, Mario Guzmán Aspiazu, Mario Cornejo y Julio Borelli.

POSESION

En un acto especial que la Asociación de Periodistas está preparando, con ocasión de conmemorarse el "Día del Periodista", los nuevos personeros del Directorio tomarán posesión de sus cargos el próximo 10 de mayo.

## MINISTERIO DE COMUNICACIONES

COMITE EJECUTIVO DEL FF. CC. LA PAZ — BENI

El ministro de OO. PP. y Comunicaciones, después de haber atendido a la solicitud de los Trabajadores Jubilados de Comunicaciones, recibió al Comité Directivo del Ferrocarril La Paz —Beni y a los miembros ejecutivos del Sindicato de Trabajadores de la mencionada institución.

En la entrevista, el ministro y sus visitantes se abocaron a la solución de problemas internos y de trascendencia.

SALUDO A LOS TRABAJADORES DEL RAMO DE CONSTRUCCIONES

Con motivo de celebrarse el Primer Aniversario de la fundación de la Confederación Nacional de Trabajadores en Construcción, el ministro, don Angel Gómez García, emitió el siguiente saludo de adhesión:

"En ocasión de la conmemoración del "Día del Obrero de Construcciones", hago llegar a los componentes de la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones mi caluroso y fraternal saludo, deseando fervientemente que cada día se superen en defensa de la consolidación de la independencia económica del país, por la que la clase proletaria ha ofrendado generosamente su sangre que tiene como abanderado al líder indiscutido de los trabajadores c. Víctor Paz Estenssoro. La Paz, 26 de abril de 1954.— (Fdo.) Angel Gómez García, Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones".

RESTAURACION DE UN TEMPLO DE SAN JOSE DE CHIQUITOS

Por recomendación del ministro señor Angel Gómez García, el Departamento de Arquitectura de ese portafolio está preparando un viaje a la localidad oriental de San José de Chiquitos, con el objeto de proceder al estudio de las refacciones y restauración del templo, que constituye una reliquia colonial y que hace poco tiempo sufrió un desmantelamiento.

# Pedidos de los Mineros de Tipuani

Los mineros de la zona de Tipuani y Unutuluni han dirigido una nota al gobierno pidiendo que se levante "el monopolio" —dicen—, "que se ejerce" en la utilización de la pista de Tipuani y aplauden la iniciativa de Trasportes Aéreos Militares al querer dar aprovisionamiento y vida a esa zona. Por este motivo, añaden los mineros de Tipuani prestan su apoyo moral a los personeros de Trasportes Militares.

## UN MENOR SE EXTRAVIO EL DIA MARTES

El niño Luis Romero de 10 años de edad se extravió el día martes 27. Lleva guardapolvo blanco, estudia en la escuela Sarmiento. La persona que dé con el niño puede dirigirse al Banco Minero (Laboratorio) o al teléfono No. 4261. El padre se llama Justino Romero. También puede informar en nuestras oficinas.

## EXPROPIACION PARA CUARTEL EN POTOSI

Se ha dictado el siguiente Decreto:

"Víctor Paz Estenssoro, Presidente Constitucional de la República,

**Considerando:**

Que el Regimiento de Carabineros "My. Rafael Subieta" de Potosí, requiere ampliar el espacio de su cuartel para la mejor atención de sus necesidades y para contar con los medios de seguridad apropiados.

Que en la calle Chuquisaca Nº 21 de la ciudad de Potosí, colindante con el cuartel del referido Regimiento existe un lote de terreno de 234,24 metros, de propiedad de Pedro Subieta Valverde, que no llena ninguna función social, como prevé el artículo 17 de la Constitución Política del Estado.

En Consejo de Ministros,

**Decreta:**

Artículo 1º— Se declara de necesidad y utilidad pública la expropiación de un lote de terreno de 234,24 metros de extensión, propio de Pedro Subieta Valverde, ubicado en la calle Chuquisaca Nº 21 de la ciudad de Potosí, con destino a la ampliación del cuartel del Regimiento "My. Rafael Subieta" de Carabineros.

Artículo 2º— El valor que importa la expropiación, será cancelado con los fondos propios del Regimiento que existen depositados en la Agencia del Banco Central de Potosí, y otros que aporte la Prefectura del Departamento, para este fin.

Artículo 3º— La Prefectura del Departamento de Potosí llenará las formalidades legales para este efecto, todo de conformidad con lo preceptuado por el Decreto Reglamentario de 4 de abril de 1879, elevado a rango de Ley por la de 30 de diciembre de 1884.

El señor ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los . .días del mes de abril de 1954.

**CORTINAS METALICAS**

Se venden 3 cortinas de acero nuevas importadas para puertas de almacenes de 2,50 metros de alto por 2 de ancho.— Dirigirse:

LOAYZA Nº. 94, tercer piso.

153

**LOCAL**

para oficinas en Oruro, se ofrece en alquiler en dos pisos amplios con instalaciones adecuadas para vivienda, situación muy central. Para mayores datos, dirigirse a:

CASILLA 140, La Paz.

351

# EL CONTRALOR GENERAL DE LA REPUBLICA ENFOCA EL GRAVE CASO DE LAS JUBILACIONES

Hasta nuestra mesa de redacción se han apersonado numerosos maestros y antiguos funcionarios de la administración pública, cuyas exiguas jubilaciones que no fueron reajustadas, no les permite atender sus necesidades más premiosas, dado el subido costo de vida actual, la acentuada desvalorización monetaria y la avanzada edad de los mismos, edad que no les permite obtener ningún otro ingreso, ni dedicarse a otros trabajos para atender sus más premiosas necesidades.

El difícil problema de las jubilaciones ha venido discutiéndose desde hace muchos años y ningún Gobierno ha encarado la solución de este delicado problema social sobre bases técnicas, económicas y humanas, garantizando a los ex-servidores del estado una vejez sin miserias.

Con este motivo, entrevistamos al señor Contralor General de la República, quién como uno de los autores del proyecto de ley del "Seguro Social General en Bolivia" y de ser, seguramente, la persona más versada y técnica en este ramo, ocurrimos para que nos diera su autorizada opinión sobre este problema que se presenta para el Supremo Gobierno con caracteres delicados y constituye un motivo de inquietud para los actuales jubilados y los que tienen un derecho espectaticio a este beneficio social.

—¿A qué obedecen las dificultades actuales en la atención de los derechos de los jubilados?

El señor Miguel Angel Céspedes, nos responde: A mi juicio, podemos señalar las siguientes deficiencias de orden técnico, económico, jurídico.

a) El empirismo de una deficiente legislación, excesivamente ampulosa y sin ninguna concreción técnica y económica que data desde los orígenes del establecimiento de una seudo previsión social en Bolivia.

b) La falta de estudios actuariales y estadísticos que establezcan el equilibrio necesario en las instituciones de previsión social entre las prestaciones o beneficios con los aportes de los asegurados y las contribuciones patronales, en este caso el Estado.

c) La proliferación de las cajas actuales que atomizan el potencial económico de estas instituciones con un reducido número de asegurados y exhorbitantes gastos de administración.

d) La falta de responsabilidad de los Directorios que han permitido la concesión de extraordinarios beneficios en favor de los empleados de las Cajas de Jubilaciones, equiparándolos a los empleados de Banco, confundiendo en forma lamentable y desorbitada las instituciones bancarias que son organismos de lucro y especulación económica, con las instituciones de previsión social, cuyo exclusivo objeto es la defensa del capital humano.

f) La concesión de jubilaciones sin límite de la edad, lo que ha hecho crecer demasiado las listas pasivas.

La maravillosa ciencia de la seguridad social, sigue diciéndonos el señor Céspedes, está relacionada y fundamentada en las inversiones físicas e intelectuales de los asegurados durante los años de labor en la que ofrecen su potencial de salud y trabajo en las contribuciones que suscriben a la Caja como un ahorro obligatorio durante una generación de servicios al Estado y está vinculada con la existencia misma del funcionario que debe recibir por derecho los beneficios de sus inversiones, las del Estado y las de la nueva generación que ingresa a la administración en una edad joven y con gran potencial de rendimiento dentro de un automático pacto de solidaridad social.

Esta ciencia, cuyos cálculos matemáticos y cuya orientación económica tiene sus raíces esencialmente en el factor humano, sólo puede estar comprometida en su equilibrio financiero por las malas inversiones que se hagan de los cuantiosos capitales acumulados, o por una pésima administración de quienes tienen a su cargo el manejo y la conducción de la previsión social.

¿Cuáles son en su opinión las medidas que deben adoptarse para conjurar este grave problema social?

Sólo la implantación del Seguro Social General en Bolivia, proyectado sobre bases técnicas y cálculos actuariales que mantengan un adecuado balance financiero entre lo que se dá y lo que debe recibirse y una legislación fundada en estos principios económicos, en adecuadas estadísticas y sobre todo en el estudio de la evolución social de nuestro medio; puede conjurar la creciente gravedad e insolvencia económica de las actuales Cajas de Jubilaciones, respetando el derecho legítimo de los contribuyentes.

Es de dominio público que el proyecto de Ley de Seguro Social en Bolivia, estudiado cuidadosamente con el asesoramiento técnico del profesor Emilio Sohembaum, destacado especialmente con ese objeto de la oficina Internacional del Trabajo, proyectado en el que me cupo redactar todo el capítulo de organización del Seguro Social como presidente de la Comisión creada especialmente para la elaboración de dichos estudios, fué presentado con una exposición de motivos al H. Senado Nacional en la legislación de 1943 pero como no podía ser de otro modo, los magnates de la gran minería interpusieron sus extraordinarias influencias para que el proyecto fuera encarpetado hasta mejor oportunidad por que creaba erogaciones a los patrones del estaño en beneficio de quienes producían sus ingentes utilidades.

Hoy, estoy firmemente convencido de que, el Gobierno de la Revolución Nacional, encarará, resueltamente, el problema de la seguridad social del país en la próxima gestión de 1955, dentro de las grandes realizaciones de los postulados de la Revolución Nacional en defensa del capital humano de la República. Así lo ha demostrado ya con el otorgamiento del seguro de enfermedad y maternidad a los funcionarios públicos. Mientras tanto y cumpliendo las previsiones del importante Decreto Supremo de 3 de abril último, de acuerdo con el asesor técnico de las Naciones Unidas señor Angel De Tudo, someteré a consideración del Supremo Gobierno un proyecto sobre bases mínimas de carácter técnico que sin ingresar en la extensión de la matemática actuarial indispensable para el Seguro Social, puede mantener el equilibrio financiero de las actuales instituciones sociales a base de la experiencia adquirida, respetando el derecho de los asegurados y los reajustes en las jubilaciones que no son sino consecuencia lógica de la desvalorización monetaria y del subido costo de vida actual. Tales bases son las siguientes:

a) Igualdad de los aportes de los contribuyentes o asegurados en las Cajas administrativa, de comunicaciones, justicia, educación, porcentaje que, por la experiencia recogida, no puede ser inferior a un diez por ciento, del cual deberá desprenderse un dos y medio por ciento para el seguro de enfermedad y maternidad, ya establecido por el Decreto Supremo que comentamos.

b) Igualdad de prestaciones de beneficios en la concesión del seguro de vejez, o jubilación, del seguro de muerte o montepío en favor de la esposa e hijos de los asegurados fallecidos.

c) Fijación de un límite de edad para la concesión de jubilaciones, con un mínimo de 50 años de edad para las mujeres y 55 para los hombres con 30 años de servicios, pudiendo jubilarse, después de 25 años si se ha cumplido el límite de edad, con los porcentajes que corresponda a este tiempo.

d) Eliminación de todo reconocimiento de servicios de favor o de trabajo no realizado con la única excepción del premio reconocido para los ex-combatientes circunscrito, exclusivamente a los que hubieran estado en la zona de operaciones.

e) Disminución en los gastos de administración.

— ¿Es justificada la reclamación de los jubilados al pedir reajuste de sus exiguas pensiones considerando el costo de vida actual?

El señor Céspedes, con cabal comprensión de sus deberes y completo conocimiento de la materia, nos responde:

"El derecho de los servidores del Estado que se acogieron a la jubilación debe ser tan respetable en el orden económico como el de los funcionarios del servicio activo"; pues si los reajustes que se han efectuado para el servicio activo están fundamentados exclusivamente en la desvalorización monetaria y el subido costo de vida actual, ninguna razón puede ser valedera para no reconocer el mismo beneficio a los jubilados que tienen un derecho adquirido por las inversiones que en su oportunidad efectuaron de su acervo económico y energías humanas, inversiones de las que tiene legítimo derecho a disfrutar en lo que vendríamos a llamar los derechos de la ancianidad; por lo tanto juzgo que la ley de 8 de septiembre de 1950 y el Decreto Reglamentario correspondiente fué inspirada dentro de principios estrictamente económicos y de equidad, permitiendo el reajuste de las jubilaciones en la misma proporción en que se desvaloriza el signo monetario lo que se ha dado en llamar jubilaciones reajustables en muchos países que han adoptado este procedimiento económico en todo proceso de desvalorización.

Naturalmente, que dada la situación de verdadera falencia de actuales cajas, habrá que confrontar previamente los puntos básicos que he señalado anteriormente para luego fijar en el mismo Decreto un límite para los reajustes de jubilaciones entre Bs. 10.000.— con mínimo y Bs. 40.000.— con máximo hasta tanto se implanta en el país el seguro social que eliminará definitivamente estas medidas de emergencia y de carácter transitorio, que sólo dan al problema una solución parcial.

Al concluir, agradecemos al señor Miguel Angel Céspedes por sus interesantes declaraciones sobre las que prometió ocuparse nuevamente bajo otros tópicos de la seguridad social. No dudamos que las declaraciones del señor Contralor General de la República, que tan profundo conocimiento y versación técnica tiene sobre esta materia servirá de orientación a los postulados que el gobierno de la Revolución Nacional tiene para encarar resueltamente el grave problema de la Previsión Social en Bolivia y llevarán, por otra parte, la tranquilidad a los numerosos jubilados del magisterio y de la Administración Pública en general que a través de dichas declaraciones podrá constatar los deseos que tiene el primer mandatario de la Nación para atender las apremiantes necesidades de los de las listas pasivas.

# EL 1º DE MAYO EN EL INTERIOR DEL PAIS

## EN ORURO

Oruro, 1º (EL DIARIO).- Con motivo del primero de mayo el 1º se efectuó el sorteo de lotes de terrenos destinados a los trabajadores de la mina San José, ubicados en las inmediaciones del Cuartel Modelo, donde se construirá la ciudadela obrera. Fueron entregados a sus nuevos propietarios 670 lotes a trabajadores de San José y 300 a los obreros de Llallagua. Anteriormente hízose igual concesión a oficiales del Regimiento José Félix Soria.

En la mañana del 1º de mayo se realizó un gran desfile obrero con la participación de la COD., sindicatos, asociaciones culturales obreras y numerosos elementos de las minas de San José, Machacamarca y Catavi.

## EN TARIJA

Tarija, 1º (EL DIARIO).- Durante el Día del Trabajo se realizaron varios actos conmemorativos en esta capital. Se efectuaron dos audiciones radiales destacando la obra del trabajador tarijeño. En la noche víspera del primero de mayo se verificó un desfile de teas con la participación de las clases obreras. El acto principal de hoy fué el desfile que culminó en la Plaza Luis de Fuentes y que fué encabezado por la Central Obrera Departamental.

## EN POTOSI

Potosí, 1º (EL DIARIO).— El gran desfile obrero fué la nota culminante de los numerosos actos con que se celebró la fiesta del Trabajo.

Presidió la manifestación el directorio de la Central Obrera Departamental, habiendo tomado parte todos los obreros de la ex—Unificada, los trabajadores de Velarde y minas vecinas y una gran cantidad de ckajchas y palliris con sus típicas indumentarias de trabajo.

El desfile terminó en la Plaza 10 de Noviembre donde hicieron uso de la palabra los representantes de la COD. y del Sindicato de Trabajadores Mineros.

UNIVERSITARIAS

## Directiva del Cuarto Curso de Derecho

El cuarto curso de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés, ha elegido su Directiva, cuyos personeros fueron designados en plebiscito democrático y son los siguientes: Representantes ante el Consejo Directivo: Gustavo Carrión y Federico Joffré; Secretario de Gobierno, Raúl Gamarra; de Relaciones, Gustavo Guzmán M.; de Cultura, José Montaño; de Hacienda, Yolanda Carrasco; Prensa y Propaganda, Guillermo Cuentas Román; Deportes, José Guzmán y de Actas, Jorge Orías.

UNA ACLARACION DEL LIC. GRAL. E. MEDINA S.

El Licenciado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, General Emilio Medina Saenz, nos ha dirigido una nota expresando que los señores Salvador Archondo, José Valverde y Gilberto García, han rendido y aprobado la Licenciatura junto con él.

CURSO DE DERECHO SOCIAL EN LA UMSA.

Bajo los auspicios de la Facultad de Derecho de "San Andrés", a partir de mañana 4 de mayo, se llevará a cabo el Curso Superior de Derecho Social que dictará el Asesor Técnico de las Naciones Unidas, doctor Roger Roch.

Dicho curso que comprenderá varias conferencias diarias, ha despertado gran interés en el elemento universitario y profesional. Un número apreciable de Abogados y Licenciados en Derecho se han inscrito en la Facultad mencionada para participar en el Curso y obtener el Certificado de Asistencia que se les expedirá.

# EL JOVEN MARIO TAPIA HIRIO CASUALMENTE A VICTOR ACOSTA

El día 1º a horas 19.30 el Servicio Médico Quirúrgico, comunicó a la Comisaría de Turno del Departamento de Investigaciones, que en esos instantes se atendía a un joven que presentaba una herida de bala. Se comisionó de inmediato a detectives dependientes de la Sub—Sección Rastro Policial, para que visitaran el local de emergencia citado, donde se comprobó que se trataba del joven Víctor Acosta Miranda, el que presentaba una herida de bala con orificio de entrada y salida en la región frontal. El autor del hecho resultó ser el joven Mario Tapia Bedregal, que se halla detenido.

Hechas las investigaciones del caso, Mario Tapia Bedregal, de 18 años de edad, declaró que el día de ayer, después de haber asistido a un partido de volley—ball se dirigían con su amigo Víctor Acosta Miranda, a sus domicilios situados en la zona de Villa Victoria. A la altura de la Plaza Alonso de Mendoza —dice— saqué mi revólver marca "Smith Weeson", calibre 32 corto, con motivo de mostrarle a mi amigo Acosta, "cargué en ese instante el revólver con cuatro proyectiles en su respectivo tambor". "Acosta me pidió que guardara el arma por temor a que se presentara alguien y lo decomisara. En ese instante se escuchó una detonación del arma de fuego, cayendo al suelo Víctor Acosta Miranda, gravemente herido. Este fué trasladado de inmediato al Servicio Médico Quirúrgico, donde fué atendido en las primeras curaciones y luego trasladado al Hospital General de Miraflores, por su estado de gravedad donde recibe atención médica.

DETENCION DE UN CARTERISTA

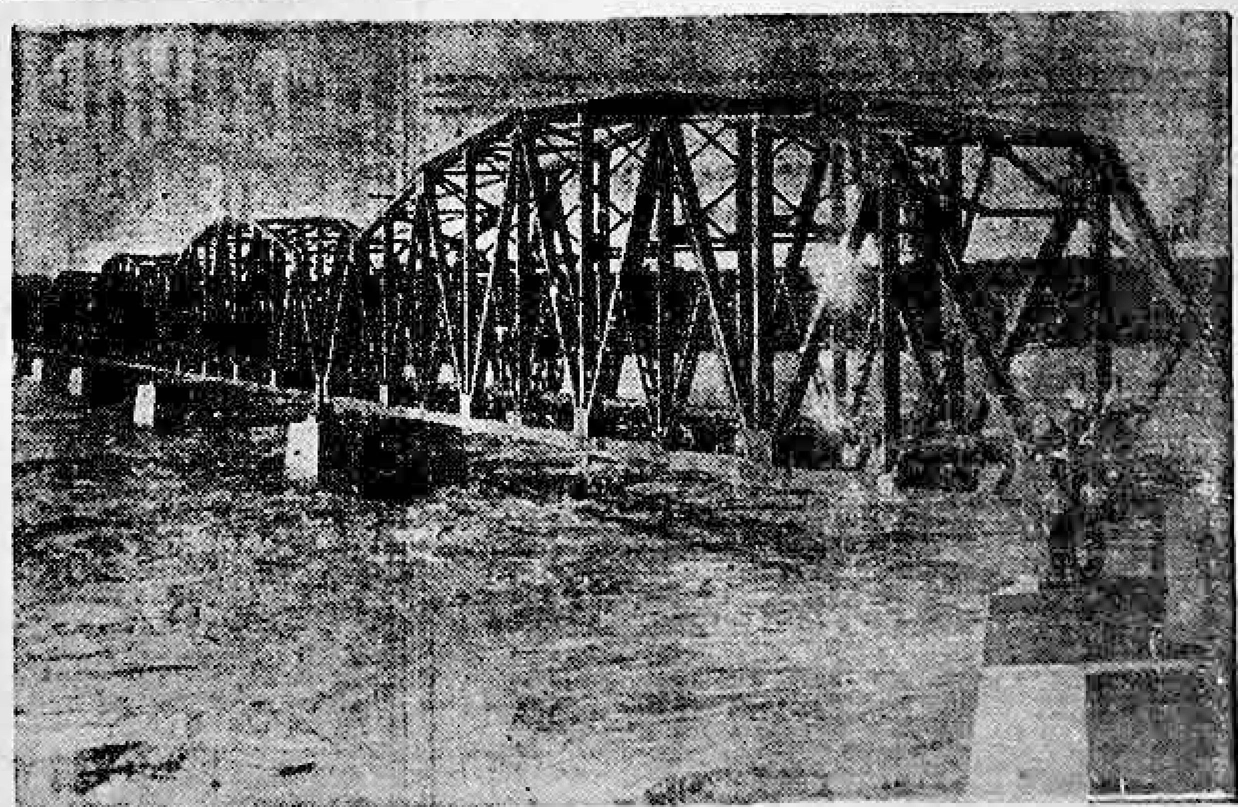
El día de ayer, ha sido detenido en delito infraganti de hurto de una billetera con dinero a un viajero, maleante Rómulo Vidal Ansaldo, el que fué conducido a la policía por el varita Julio Baldivieso Gutiérrez.

En la fecha, el autor de este delito, ha sido sometido a interrogatorios del caso, a fin de que declare varios delitos similares cometidos el día indicado.

## Documentos que abonan la conducta de tres personas

En nuestra edición del día viernes 30 dimos cuenta de una información proporcionada por la Dirección Departamental de Tránsito, en la que se informaba que el chófer Luis Miranda Pocángel así como los empleados de tránsito, señores Aldo Avila y Alberto Acosta, habían sido suspendidos de sus cargos por delitos cometidos. Con este motivo, visitaron nuestras oficinas los mencionados señores, quienes después de explicar los antecedentes que dieron origen a la sanción, mostraron documentos, del Párroco de Tiquina, del Jefe del Resguardo de la Aduana, del Intendente de la Policía y del Jefe del Comando del MNR., donde constan que, tanto el chófer como los empleados de tránsito, no han cometido delito alguno.

## PUENTE SOBRE EL PILCOMAYO, VILLA MONTES



MONUMENTAL PUENTE SOBRE EL RIO PILCOMAYO, VILLA MONTES, PARTE DE LA Ferrovía que unirá la Argentina con Santa Cruz y Sucre. Construcción a cargo de la Comisión Mixta Argentino-Boliviano. La obra fué ejecutada por el Ing. Ricardo J. Flores Carrasco. 430 metros de acero y cemento dispuestos en siete tramos. En la foto se aprecia desde el estribo sud aguas arriba.—

## MISAS

✠ ANDRES ESCOBEDO GARCIA fallecido en Lima.— (Q.E.P.D.). Lucía H. v. de Escobedo, esposa; ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando el décimo año de su sensible fallecimiento, se oficiará el día lunes 3 del presente a horas 9 y 15 a.m. en el Templo de San Juan de Dios. Su concurrencia a este acto piadoso será eternamente reconocido El duelo se despide en la puerta del Templo.

✠ Sra. CONCEPCION BURGOA v. de ROSSEL.— (Q.E.P.D.) — Angel, Hortensia y Armando Rossel B. hijos; Elka y María Burgoa hermanas; Rebeca Ochoa de Rossel y Juana Monterrey de Rossel hijas políticas; Eliezer y Graciela Burgoa sobrinas; los nietos y demás familia; invitan a sus parientes, amistades y en forma especial a los residentes de Coroico, a la misa que recordando el primer mes de su muerte, se oficiará el día de hoy 3 de mayo, en el Templo de San Agustín, a horas 10. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

✠ AUGUSTO ARZABE TORRICO.— (Q.E.P.D.).— Celia A. v. de Arzabe, esposa, Fanny, Namy y Pepito Arzabe hijos, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa vigilia da, que recordando los seis meses de su dolorosa desaparición, mandarán oficiar en la Basílica Metropolitana el día de hoy lunes 3 de los corrientes, a hs. 10.30. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

✠ AVELINO ALMARAZ C. (Q.E.P.D).— Felicidad B. v. de Almaraz esposa; René, Yola, Olga y Avelina hijos; hermanos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento, en la ciudad de Oruro que se oficiará en la Catedral a horas 10 a.m. el día 6 de mayo. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente El duelo se despide en la puerta del templo.

✠ Sr. DONATO ARROYO BUTRON (Q.E.P.D.) Pastora, Donato, Antonia, Olga, Susana y María Corazón hijas; Donato, José Armando, Antonia hijos políticos; los tíos, primos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la misa que recordando los 20 años de su sensible fallecimiento, se mandará oficiar en su memoria el día martes 4 a horas 11 (a.m). en el templo de la Merced.

### DIPLOMATICAS

—El día de ayer se sirvió un almuerzo que el señor Vicepresidente de la República, doctor Hernán Siles Zuazo y su esposa, señora Teresa Ormachea de Siles ofrecieron en honor del Embajador, señor Germán Quiroga Galdo, con motivo de su próximo viaje a la sede de la Organización de las Naciones Unidas, donde asumirá funciones de Embajador Delegado Permanente de Bolivia.

—El Embajador de la República Argentina, señor José Amadeo Conte Grand, ofrecerá un banquete el próximo lunes 10, en honor del Embajador, señor Germán Quiroga Galdo.

—El Embajador de Méjico, señor Fernando Lagarde Vigil ofrecerá una recepción en honor del mismo diplomático.

EN HONOR DEL SEÑOR MILTON F. BARCHSDORF

—Hoy a horas 12 y 30, en los salones del Círculo Militar tendrá lugar el coctel que ofrece el General de Brigada, Jefe del Estado Mayor General, en honor del Crnl. Milton F. Barchsdorf, Exjefe de la Misión Militar Americana, con motivo de imponerle la condecoración del "Cóndor de los Andes" y su retorno a los Estados Unidos de América.

¿Nariz reseca?

¡Póngase Mentholatum pronto! Sus refrescantes ingredientes calman la desesperante picazón y la resequedad. Descongestiona, alivia y facilita la respiración. Pruebe Mentholatum... y téngalo a mano.

Insista en el legítimo

MENTHOLATUM

## Crónica Social



SRTA. CELIA SILBERBERG DINSFERTIG, representante por la Escuela Nacional de Carabineros, ante el concurso de bellezas bolivianas y amiga predilecta por el presente año de este Instituto.

REUNIONES

—El señor Francisco Vásquez y su esposa señora Elena González Aramayo reunieron a un grupo de sus relaciones en un almuerzo.

—La señora Bertha Durán de Montes reune hoy a un grupo de sus amigas en un té—canasta.

—La señorita Laura Ackerman Arguedas ofreció ayer una fiesta en obsequio de sus jóvenes relaciones.

—El Dr. Pedro Vásquez, presidente de la Junta Parroquial de San Pedro ofreció ayer una recepción en su residencia de la calle A. Aspiazu en honor de Monseñor Armando Gutiérrez Granier, Obispo Auxiliar le Santa Cruz.

CUMPLEAÑOS

—Mañana cumpleaños el señor Eduardo Sáenz García.

—Igual acontecimiento celebra mañana el señor Fernando Bedoya.

—El miércoles recuerda su aniversario natal, la señora Graciela Flores de Sánchez Ballivián.

FIESTAS INFANTILES

—Susanita Zapata Bruzzone invitó ayer una fiesta a sus amiguitas.

—Con motivo de celebrar su cumpleaños Ramiro Gutiérrez Iturralde ofrecerá una fiesta a sus amiguitos.

CONFERENCIAS

—Hoy a horas 9 en el salón de actuaciones del Departamento de Investigaciones disertará el capellán, R. P. Enrique Jiménez Rocha y el Jefe del Departamento de Extranjería, acerca de temas de su especialidad.

COMPROMISOS

—Ha sido formalizado el compromiso matrimonial del Sr. José M. Pacheco Montes con la señorita Lidia S. Salvatierra Carranza La boda se realizará en breve.

NACIMIENTOS

—El hogar de los esposos Oscar Cerruto — Marina Luna Orozco ha sido alegrado con el nacimiento de una niña. La señora de Cerruto y su hija son atendidas en la Clínica del Dr Conrad.

BAUTIZOS

—Ha sido llevado a la pila bautismal, con el nombre de Gustavo Adolfo, el hijo de los esposos, doctor J. Emilio Quiroga J. y Elena A de Quiroga. Apadrinaron la ceremonia, el señor Laureano Cuéllar y señora Rafaela Cuéllar.

ENFERMOS

—Se encuentra gravemente el Sr. Angel Calderón.

VIAJEROS

—A Cochabamba la señora Olga Aguirre de Estremadoiro.

—De Oruro el señor Hugo Revilla Valenzuela.

—A Cochabamba el señor Carlos Urquidi.

### Boda Soza Romero — Galindo Decker

El día de ayer, en la Basílica Menor de San Francisco, con carácter privado, fué bendecido el enlace matrimonial de la señorita Nelly Soza Romero con el señor Mario Galindo Decker.

Fueron padrinos en la ceremonio religiosa por parte de la novia: el señor Federico Nielsen Reyes y señora María Luisa Romero v. de Soza, con los testigos señores Dr. Moisés Mollinedo y Hernán Urquleta.

Padrinos del civil: Capitán Angel Sangüeza y señora Iby Soza de Sangüeza, con los testigos señores: Ing. Julio Montaño Roldán y doctor Hugo Galindo (representado por el señor Javier Aguirre).

Padrinos de aros: señor Luis Montaño y señora Julieta Roldán de Montaño.

Por parte del novio en la ceremonia religiosa: Sr. Ricardo Galindo y señora Josefa Decker v. de Galindo, con los testigos señores: Jaime del Carpio Jáuregui y Mario Cariaga Aramayo.

Padrinos del civil: Señor Osvaldo Siles y señora Carmen Rosa de Siles, con los testigos señores: Jorge Jáuregui, Luis Justiniano Soza y Jorge Yamahita.

Madrinas de velo: Señora Ilse K. de Nielsen Reyes, señora Alcira Soza de Cariaga y Natividad Guzmán de Yamahita.

De azahares: señoritas Ruth Soza Romero y Gladys Cariaga Aramayo.

De Bouquet; señora Laura Vaca v. de Muller, señora Hortensia Mercado de Soza y Rosario de Picón.

De Torta: señora Norah Belmonte de Urquieta.

De altar: señoritas: Consuelo Oropeza Pacheco y Teresa Maldonado.

De rosario: señorita Carmen Balderrama.

Porta — aros: niñitos Luisito González Soza y Eduardito Fernández Salinas.

## SU HOROSCOPO PARA HOY

Por Stella

LUNES, 3 de mayo.— Los nacidos hoy tienen un tal amor por toda la humanidad que claramente oscurece todas sus otras características. Tienen excelente juicio, tienen muchas esperanzas y les gusta la vida y generalmente ven el lado agradable de las cosas pase lo que pase. Se sacrifican por los otros y sin embargo tienen excelente discernimiento para los negocios y generalmente tienen éxito. Lo que es bueno para los demás resulta que es también bueno para ellos después de todo.

Tienen muy buen gusto en todo y podrían, si quisieran seguir la carrera de directores de arte en la que triunfarían. Tienen mucha habilidad para hacerse de amigos y tendrán un gran círculo de ellos. También son muy populares con los miembros del sexo opuesto y tienen la tendencia — que no es muy buena — a ser picaflores y además gozan de la reputación de ser veletas. Y esto es especialmente verdad cuando se trata de los miembros del sexo femenino. Las mujeres nacidas bajo este signo son muy coquetas y tienen muchos admiradores por cuya razón se les dificulta la terea de elegir novio.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

Martes, 4 de mayo

TAURO (21 abril — 20 mayo) — Trate de corresponder a sus amistades y de contestar sus cartas. Dedique esta noche para escribir.

GEMINI (21 mayo — 21 junio) — No se deje guiar por lo que que otros le dicen por más confianza que tenga en ellos. No haga las cosas impulsivamente. Reflexione.

CANCER (22 junio — 23 julio) — No olvide la meta que se ha trazado y trabaje mucho a fin de que cada día esté más cerca de ella.

LEO (24 julio — 23 agosto) — Ponga un poco más de atención en su trabajo de detalle, pero no pierda su tiempo en nimiedades.

VIRGO (24 agosto - 23 septiembre) — Proteja usted hoy sus propios intereses. Si usted no los proteje ¿quién los protejerá

LIBRA (24 sept. — 23 oct.) — No pierda tiempo en cosas que no tienen nada que ver con objetivo principal. Vea de hacer progresos.

ESCORPION (24 oct. — 22 noviembre) — los otros le dicen por más consus energías. Mantenga un equilibrio normal de trabajo y de diversión en su vida.

SAGITARIO (23 nov. — 22 diciembre) — Trabaje bien durante las horas de la mañana a fin de que le quede la noche libre para divertirse.

CAPRICORNIO (23 dic. — 20 enero) — Si usted tiene un plan constructivo para ofrecer a los demás, usted puede permitirse el criticarles las ideas de los otros, sino, no.

ACUARIO (21 enero — 19 febrero) — Si usted trata de ser natural y cooperativo con los demás, un conocido suyo cualquiera puede convertirse en un amigo para toda la vida.

PISCIS (20 febrero — 20 marzo) — Trate de terminar primero con los trabajos difíciles y los demás le parecerán muy fáciles.

ARIES (21 marzo — 20 abril) — Si usted se ajusta a su presupuesto y si ha calculado éste en debida forma, esto será quizá la resolución de sus problemas financieros.

## ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626 Tanda VENGADOR DEL MAS ALLA, Luneta 50.— Noche doble, LA BELLA MENTIROSA y UNA CHICA DE CUIDADO Luneta 25.

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Tanda HORA DE ANGUSTIAS Luneta 50.— Noche doble AMOR AL TERRUÑO y Ricardo Montalban, José Cibrián y Esther Fernández en SANTA. Entrada Bs 25.

CINE TESLA.— Teléfono 3803.—Matinée y tanda el drama-musical PRELUDIO. Noche doble, dos emocionantes películas policiales ZARPAZOS DEL DESTINO y CAMINO DE PERDICION además el noticiero boliviano No. 55. Entrada Bs. 30.

CINE MIRAFLORES.— Matinée y noche doble, LA MANCORNADORA con Amanda del Llano y LA VIDA EN BROMA además el noticiero boliviano No. 55.— Luneta 25.— Alta 20.

CINE MURILLO.— Matinée y noche doble, POR UN PALMO DE TIERRA película húngara y SADKO EL INTREPIDO en magicolor, película rusa. Luneta 25 — Alta 20.

CINE MIGNON.— Matinée, y noche doble, SEÑOR GOBERNADOR con Luis Aguilar y TUYA PARA SIEMPRE. Luneta 25. Alta 20.

MONJE CAMPERO.— Matinée y tanda el film ACAPULCO con Elsa Aguirre y Armando Calvo. Precio matinée 55.— 45.— tanda 75.— y 55.— Noche doble: EN CARNE VIVA y LA REVOLTOSA. Precio Bs. 30.— y 25.— Además en las tres funciones el Not. Nacional. No. 55.

CINE LA PAZ.— Matinée y tanda últimas funciones de EL MILLONARIO Y LA CORISTA en tecnicolor con David Niven y Vera Ellen. Precio matinée 35.— tanda Bs. 75.— Noche doble: NUNCA EL AMOR FUE MAS BELLO y ME BESO UN BANDIDO. Precio Bs. 30.

CINE EBRO.— Matinée y tanda el drama ANILLO DE COMPROMISO con David Silva Precio matinée 45 y 30.— tanda 50.— 35.— Noche doble: EL GAVILAN POLLERO y NOVIA A LA MEDIDA. Precio 25.— 20.— Además en las tres funciones el Not. nacional No. 55

CINE ABAROA.— Matinée y tanda grandioso film en tecnicolor LA TORREBLANCA con Glenn Ford y Valli. Precio matinée 45.— 30 tanda Bs. 50.— 35.— Noche doble: MUJERES DE TEATRO y LA HIJA DEL PENAL. Precio Bs. 25 y 20.

CINE ROXY.— Matinée y tanda últimas funciones del TIGRE ENMASCARADO con Luis Aguilar. Precio matinée 45.— 30. tanda 50 35.— noche doble: CONGO SALVAJE y DECISION AL AMANECER Precio Bs. 25.— y 30.

COPACABANA.— Desde las 14 horas presenta en popular el film CASTIGO DE DIOS con Víctor Manuel Mendoz. Precio Bs. 25.—

CINE COLON.— Matinée y tanda doble: LA DIOSA BLANCA del 4 al 6 y CASADORES DE ASESINOS. Precio matinée 45 y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble: PATRULLA INDOMITA y AMOR VENDIDO. Precio Bs. 25.— y 20

CINE BOLIVAR.— Teléfono 5051.— Matinée y tanda últimas funciones de AVENTURAS DEL CAPITAN FABIAN con Errol Flyn y Micheline Prelle. Precio matinée 45 y 30.— tanda 50.—35.— Noche doble: LA VIRGEN GITANA y ESTRELLA DEL DESTINO. Precio 25 — y 20.

CINE AVENIDA.— Teléfono 5409.— Matinée y noche grandioso programa doble: ESCUELA DE SIRENAS y LA ESTATUA DE CARNE. Precio para las funciones 25.— y 20.— tanda solamente EL ENIGMA DE OTRO MUNDO con Margaret Sheridad. Precio Bs. 50.— 35.

CINE SAN CALIXTO.— En funciones de tanda y noche a horas 17.30 y 20.30 respectivamente. TANGER, con María Montes y Sabú, y LAS DOS HUERFANAS, con Julián Soler y Susana Guízar. Precios: Bs. 30 y 25 en tanda. Noche: 25 y 20.

VAT 69

EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS

Distribuidores en Bolivia.

CRESPO, VELASCO y CIA.,

Edificio Lazarte, Plaza Venezuela, La Paz

✠ Sra. ANGELICA C. v. de PEREZ

(Q. E. P. D.)

Bethsabé P. de Montes de Oca, Blanca P. de Maldonado, Antonio S. Pérez C., hijos; los hijos políticos y los nietos, ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, asistir a la misa que recordando los tres meses de su sensible fallecimiento se celebrará en la Basílica Menor de San Francisco, el día martes 4 de los corrientes, a horas 10 y 30. Su asistencia será objeto de especial gratitud.

✠ DON ALBERTO PALACIOS

(Q. E. P. D.)

Zoila I. de Palacios, esposa; Alberto, María Teresa de Capriles, Martha de Bravo, y Natalia, hijos; los hijos políticos Gaby Diez de Medina de Palacios, Remberto Capriles y Ralph T. Bravo; invitan a sus parientes y amigos, a la misa que recordando el primer aniversario de su muerte, se oficiará el día martes 4 de mayo, en la Cripta de Don Bosco, a las 10.30 horas.

El duelo se recibe por tarjeta.

Ha dejado de existir el que en vida fué

✠ Señor Don KURT KUHNERT

(Q. E. P. D.)

La Colonia Alemana ruega a sus miembros y personas piadosas se dignen concurrir al entierro que se efectuará en el Cementerio Alemán el día de hoy lunes 3 de mayo de 1954, a horas 17. Los restos serán velados en la Capilla del Cementerio.

CASA DE RENTA

Motivo viaje vendo casa Nº 732 situada Avenida Montes, tiene almacén desocupado 400 metros cuadrados. La casa está construída sobre 700 m2. terreno, es de 2 pisos; el 2o. piso fué construído para industria. También dispongo otras casas.

REFERENCIAS: BUSCH 415. 551

DEPARTAMENTO O CASA

SE TOMA EN ALQUILER DEPARTAMENTO O CASA SIN MUEBLES, INDEPENDIENTE, CONFORTABLE, CON TODAS SUS DEPENDENCIAS, OFRECIENDOSE BUEN CANON.

REFERENCIAS: TELEFONO 5281.

CAMBIE Ud. SUS MONEDAS EN UNA CASA DE CONFIANZA

VISITE LA NUEVA "CASA DE CAMBIOS" DE

La Organización de Viajes "Arturo Bonino"

CALLE AYACUCHO 267.
(Frente al Cine "La Paz") 551

Dentro de breves días más aparecerá corregida y aumentada en más de 700 páginas, los dos tomos de la obra

Historia Económica de Bolivia

por LUIS PEÑALOZA

VENTAS DIRECTAS:
AVENIDA SANTA CRUZ Nº. 19, altos
horas de oficina. 351

TESLA Miraflores MURILLO

JUEVES ESTRENO

DONDE FRACASAN LAS PISTOLAS... donde calla la dinamita... ¡habla el amor!

Universal International presenta

EL CORREO DE LA MUERTE (Wyoming Mail)

TECHNICOLOR

Protagonizada por Stephen McNALLY Alexis SMITH con HOWARD da SILVA

SE VENDE NEGOCIO

EN COCHABAMBA BIEN ACREDITADO EN PLENO CENTRO.
Ofertas a Casilla 727 351

ALCALDIA MUNICIPAL DE IRUPANA

Convoca a propuestas para la adquisición de una VOLQUETA las que serán presentadas en la oficina de Contabilidades de Alcaldías Provinciales, sección, Almacenes, en la Alcaldía de esta ciudad.

La Paz, 15 de abril de 1954.

EL ALCALDE MUNICIPAL.

Sr. Viajero,

¿Va Ud. a Santa Cruz? Alójese en

HOTEL "RIO"

(CHUQUISACA 147)
ATENCION ESMERADA Y ECONOMICA 5427

LA EMPRESA BOLIVIANA DE CINES CORRESPONDIENDO AL APLAUSO DEL PUBLICO ANUNCIA SUS MEJORES PELICULAS.

...SU AMOR ES VIOLENTO... CELOSA... POSESIVO... UN AMOR QUE LO ASOMBRARA COMO ASOMBRO AL HOMBRE QUE ELLA AMO !!

Darryl F. Zanuck presenta

Que el Cielo la Juzgue

DE BEN AMES WILLIAMS

EN TECNICOLOR

GENE TIERNEY

CORNEL WILDE · JEANNE CRAIN

VINCENT PRICE

(MAYORES) 20th Century Fox RE-ESTRENO

¡Historia de las pasiones que agitaban el corazón de una bella mujer!

Mañana CINE LA PAZ

¡La aventura más emocionante del Señor de la Jungla!

¡Tarzán contra los blancos asesinos, y misteriosos espías, que vienen a robar los brillantes sagrados de la selva

Edgar Rice Burroughs

LA FURIA DE TARZAN (Tarzan's Savage Fury)

Estrellas: LEX BARKER · DOROTHY HART

PATRIC KNOWLES · CHARLES KORVIN

y debut de TOMMY CARLTON · Producido por SOL LESSER

RKO

Miércoles Monje Campero

DOCUMENTO DIGITALIZADO


## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

**Dr. Fco. J. de Urioste**
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA Consultas todos los días de 15 a 18 horas CONSULTORIO: Potosí 141 (planta baja) DOMICILIO: Capitán Ravelo 409 Teléfono 2087

**Dr. Lidio Arce**
DIPLOMADO EN LA ARGENTINA Más de 9 años de perfeccionamiento en Hospitales Argentinos. Varios años Cirujano del Hospital San Roque de Córdova CIRUGIA GENERAL: Bocio Estómago. Vesícula biliar Cáncer de mama Várices. Matriz y Ovarios. Prolapso genital CONSULTORIO: Loayza 382 Teléfono Consultorio 3524 Todos los días, menos sábado, de 16 a 18 horas

**Dr. F. Guaman Troncoso**
Estudios y Práctica en el Cornell University; Memorial Center y New York Hospital de la ciudad de Nueva York. EE. UU. SERVICIO DE ANATOMIA PATOLOGICA. Cáncer, Tumores, Ulceraciones de la Piel, Cáncer de los Organos Internos. Diagnóstico histológico y citológico precoz, calle Cañada Strongest Nº 240. Teléfono 2801. Consultas de 2 a 6 p.m.

**Dr. Edmundo Ariñez Zapata**
CIRUGIA - GENERAL.— Consultas de 15 a 17. Loayza 18 Edificio EL DIARIO Teléfono 5050. Casilla 1252 DOMICILIO: Teléfono 3392

**Clínica Dr. Conrad**
Av. 6 de Agosto 548. Teléfono Nº 2924 HORAS DE CONSULTA: Dr. med A. Conrad, lunes—viernes de 15 a 18 Dr. med U. Beck de Conrad: lunes hasta viernes de 9 y 30 a 11.30. CIRUGIA GENERAL: torácica, gastrointestinal biliar, TRAUMATOLOGIA CIRUGIA ESTETICA, GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA UROLOGIA Man spricht deutsch

**Dr. Adand Carrasco Vera**
Especializado en el exterior CIRUGIA GENERAL - TRAUMATOLOGIA ORTOPEDIA.- Fracturas, Luxaciones Enfermedades de huesos articulaciones, músculos várices.— Consultorio Edificio Chain Plaza San Francisco. Horas 18 a 18 Teléfono Nº 5310. Domicilio, Montenegro Nº 61 Teléfono 5394 Casilla 2423

**Dr. José Valle Antelo**
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA De regreso de los Estados Unidos. Atiende en la CLINICA SANTA ISABEL. Plaza Isabel La Católica Teléfono 4973 CONSULTAS: de 14 a 17 horas SOLICITE HORA

**Dr. Renato Carpio Beltrán**
MEDICO DE NIÑOS. CONSULTORIO: Comercio 317 esquina Jenaro Sanjinés Teléfono 2059. Horas 14.30 a 19.30. DOMICILIO: Vicente Burgos 33. Miraflores Teléfono 2893. Consultas inclusive días sábados.

**Dr. Orihuela Montero**
MEDICO — CIRUJANO.— Especialización en la Universidad de París. Enfermedades genitourinarias de mujeres y hombres Riñones Vejiga. Próstata Uretra Matriz. Ovarios etc. Venéreas CONSULTORIO: Ballivián Nº 81 (esquina Bueno) de horas 4 a 7 Teléfono 5869

**Clínica del Sagrado Corazón**
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL Director propietario Dr. CARLOS DE LA FLOR Y ARAGON Horario continuo y guardia permanente aún domingos y feriados al servicio del Cuerpo Médico y público en general Confort en piezas de lujo primera y segunda categoría. Precios económicos. Electrocoagulación. Bisturí eléctrico, luz de cuarzo, Tel 3168 Prolongación Sucre, (ahora J. Mariaca Pando) 202 a 2 cuadras de la calle Colón

**Dr. Isaías Delgado Carpio**
MEDICO — CIRUJANO. Principalmente Genital y Urinarias. Riñón Vejiga Próstata y Uretra. Enfermedades de la Matriz Cirugía General CONSULTORIO: Cochabamba 66 Horas: 14 a 17 Tel 3661 Casilla 293

**Dr. Leonardo Aris**
Diplomado en Alemania.— Especialista en Medicina Interna y Radiología Rayos X. Servicio Electrocardiográfico. Ultratermia. Consultorio y domicilio: C. Fdo. Guachalla 240. (frente al Mercado). Teléfono 4577 Casilla 2194

**Dr. Gregorio Mendoza Catacora**
Profesor de la Universidad. Jefe del Servicio de Urología del Hospital, Cirugía General especialmente enfermedades de Riñón Vejiga. Próstata Ovarios Matriz. etc. Esterilidad en el hombre y la mujer. Plaza Franz Tamayo 441 Horas 14.30 a 17.30

**Dr. Jacobo Abularach**
MEDICO CIRUJANO.— De la Universidad de Chile Especializado en España CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL, estómago intestinos hígado, matriz, ovarios várices, hemorroides, bocio, hernias etc Domicilio y consultorio: calle Ayacucho Nº 150. Teléfono 5459 (Edificio Flores) Consultas de 3 a 5 p.m

**Dr. Herbert Walterspiel**
De la Universidad de Freiburg Br. Alemania Especializado en Medicina Interna y Radiología Instalación de Rayos X Electrocardiograma y Laboratorio Clínico Aspiazu 311 esq Ecuador Edificio Hertzog Horas de consulta de 14 a 16 y horas convenidas Tel 2674 Casilla 264

**Dr. William Muller**
Médico Cirujano especialista en Obstetricia y Ginecología. Sanitario de Maternidad y Cirugía Díaz Romero esq. Argentina Ed nuevo Atiende todos los días hábiles de horas 15 a 18 Teléfono 2335

**Dr. D. Gamarra Loza**
Urólogo especializado en el exterior Clínica y Cirugía de las vías Génito urinarias Riñones Vejiga Próstata Uretra etc Trastornos sexuales de ambos sexos Venéreas etc CONSULTORIO Av 16 de Julio 294 Consultas de 18 a 19 Teléfono 5309

**Dr. J. Guillermo Pérez Salmón**
MEDICO — CIRUJANO.— Enf. Internas. Infecciones CONSULTORIO Avenida Camacho 45

**Dr. Hugo Mirabal Sainz**
MEDICO CIRUJANO.— Especialmente cirugía abdominal y de urgencia ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR CONSULTORIO Ballivián esq Colón Edificio Smith 1er piso Consultas de 15 a 18 horas, todos los días menos sábado DOMICILIO Machicado 49 Tel 5492

**Dr. Juan Marco R.**
DIPLOMADO EN CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL EN LA REPUBLICA ARGENTINA — Operaciones de Estómago bocio várices, hemorroides ginecología etc Diagnóstico de las enfermedades biliares por SONDAJE FRACCIONADO Y COLANGIOMANOMETRIA OPERATORIA Consultorio Edificio Almaraz 3er piso (esquina Mercado y Yanacocha) Horas 15 a 19 Teléfono 4961 Tel domicilio 6460

**Dr. Alfredo Murillo M.**
MEDICO — CIRUJANO. Enfermedades Venéreas Piel Medicina Interna Extirpación de verrugas CONSULTORIO: Loayza 19 Teléfono 5280 Consultas de 10 a 12 y de 5 a 6.30 DOMICILIO Juan de Vargas 487 Teléfono 3730 Servicio de practicante en Consultorio y a Domicilio

**Dr. Humberto Zelada V.**
MEDICO DE NIÑOS.— Estudios de especialización en Santiago de Chile CONSULTORIO: Plaza Sucre 284 (Clínica Santa Teresa) San Pedro Teléfono 5949 Horas de consulta de 14 a 16.30 DOMICILIO: Cisneros 2. esquina Díaz Romero. Teléfono 2973

**Dr. Víctor Huaman**
MEDICO CIRUJANO. — Corazón. Pulmones. Hígado Ginecología y Obstetricia Venéreas Consultorio: Bueno 284. Consultas: de 11 a 12 m. y de 14 a 18 p.m Casilla 1635. Tel 6373

**Dra. Stela Vargas de Maure**
MEDICO — CIRUJANO.— Atiende enfermedades de la mujer. Flujos Flores Blancas Leucorrea. Embarazos Partos sus complicaciones. Consultas: de 14 a 18 Consultorio Domicilio: Pichincha 428 Tel 6947

**Dr. Julio Zenón Espinoza**
CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA Enfermedades de señoras Cirugía Abdómen Cáncer del Estómago GINECOLOGIA Matriz. Ovarios etc. Obstetricia Operación Cesárea etc Estudios en Alemania y Austria CONSULTORIO: "CLINICA ESPINOZA" Av. 6 de Agosto 1125 Tel. 5972 DOMICILIO: Av Zalles 162 Obrajes Consultas: de 15 a 17 Sábados de 10 a 12 gratuitas para pobres Man spricht deutsch

**Dr. Enrique Vergara M.**
JEFE DE CLINICA DERMATOSIFILOGRAFICA DE LA UNIVERSIDAD Jefe del Servicio de Dermatología sec mujeres del Hospital General de Miraflores ENFERMEDADES DE LA PIEL Medicina Interna CONSULTORIO: Colombia (antes Zoilo Flores) 380 Casilla 2223. Horas 13.30 a 16.30

**Dr. Alcides Portugal C.**
Estudios de especialización en el exterior Cirugía del Adbómen Estómago. Hígado y Vías Biliares. Intestinos. Hernias MEDICINA INFANTIL Consultas: de 14 a 18. CONSULTORIO Y DOMICILIO: calle Murillo 507 (altos) Tel. 5283. Casilla 1389

**Dr. J. Antezana Estrada**
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA.— Estudios de especialización en la Universidad de Harvard y Hospitales de Boston y Nueva York. TRAUMATOLOGIA (fracturas) Cirugía Ortopédica (enfermedades de los huesos, articulaciones y musculares.) Cirugía Reconstructiva. CONSULTORIO: calle Ballivián 9. Consultas de 14 a 16 horas Teléfono 3896 Casilla 283.

**Dr. Teodoro Von Borries**
MEDICO CIRUJANO.— Cirugía general. Consultas de 14 a 18. Potosí 501 Edificio Chain primer piso, Tel 3170. Domicilio: Tel Nº 2873

**Dr. Jaime Rivera M.**
MEDICO CIRUJANO.— Medicina interna, Corazón Pulmones, Aparato Digestivo. Ultrasonoterapia, tratamiento de lupus, acné, forúnculos, ciática, artritis, adenitis, Consultorio: Yanacocha 612. Consultas de horas 14 a 18. Domicilio: Av. Argentina 16

**Doctor Rhea C.**
MEDICO — INTERNISTA.— Recientemente llegado de Santiago de Chile con muchos años de práctica en sus Hospitales con título revalidado en Bolivia. Atiende en Plaza San Pedro 66 (lado abajo iglesia) de horas 10 y 30 a 12 y 30 y de 2 y 30 a 7. Noches y feriados Lopera 435. Solamente diagnósticos o diagnósticos con tratamiento en Corazón Presión Arterial Reumatismo en todas sus formas. Alergia. Parasitosis intestinal (Bichos) Pulmonares Hígado. Riñones. Orienta la alimentación y cuidado de escolares pre — escolares y embarazadas Ofrece interconsultas a los Cirujanos

**Dr. Alfonso Quiroga C.**
MEDICO—CIRUJANO.— Ex-médico interno del Hospital General Ex-Jefe de Sala del Servicio de Ginecología del Hospital General Doce años de práctica en los servicios quirúrgicos del Hospital General. Cirugía general. Ginecología y Obstetricia altamente especializada Embarazos y sus complicaciones. CONSULTORIO: Ballivián esq. Colón Teléfono 6978 DOMICILIO: Lucas Jaimes 12 Teléfono 4790 CONSULTAS: de 14.30 a 18. En el Policlínico Popular Av Buenos Aires 413 de 10 a 12

**Dr. Luis Montaño Roldán**
MEDICO CIRUJANO.— ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EUROPA Del Servicio Médico Quirúrgico del Hospital Provincial de Madrid CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DEL APARATO DIGESTIVO Estómago, intestinos vías biliares. Apéndice. Consultas de horas 14 a 17 CONSULTORIO Av 16 de Julio 176 Teléfonos 4238 y 6678

**Dr. Angel Barrenechea T.**
MEDICO—CIRUJANO.— ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR, atiende preferentemente PARTOS ENFERMEDADES DE SEÑORAS CIRUGIA GINECOLOGICA TROPICALES Paludismo Consultas: únicamente de 17 y 30 a 19 (5.30 a 7 p.m.) Consultorio: calle Potosí 501 (Edificio Chain) 1er piso Tel 3170

**Dr. Bertoldo Krebs L.**
MEDICO ESPECIALISTA DE NIÑOS Diplomado en Alemania CONSULTAS: 9 — 10, 15 — 17. Avenida Saavedra 615 Teléfono 4992

**Dr. N. Salinas Aramayo**
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NIÑOS Profesor de Pediatría de la Facultad de Medicina De regreso de Europa, atiende nuevamente en su CONSULTORIO. Av 16 de Julio 55 (altos del Teatro Monje Campero) 2º piso De horas 3.30 a 6 DOMICILIO Sánchez Lima 1242 Tel 4251

**Dr. Santiago Medeiros**
MEDICO —CIRUJANO.— Medicina interna especialmente enfermedades bronco — pulmonares y tuberculosis RAYOS X CONSULTORIO Y DOMICILIO Capitán Ravelo (prolongación) final, entrando por Belisario Salinas Consultas de horas 2 a 6 p.m todos los días Tel 3413


# Convocatoria al Campeonato Oficial de Fútbol para 1954

El Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz, dando cumplimiento a las disposiciones reglamentarias pertinentes,

RESUELVE:

Convocar al Campeonato Oficial de Fútbol de 1954, bajo las siguientes condiciones:

1.— Deben participar en el Campeonato Oficial todos los clubes afiliados a la Asociación de Fútbol de La Paz, en las siguientes categorías, de acuerdo a la Sección a la que pertenezcan:

Sección Profesional: Primera, Reserva y Cuarta Especial.

Sección Amateur: Primera y Reserva.

Divisiones Inferiores: Primera de Ascenso y Reserva; Segunda de Ascenso y Reserva.

2º.— De acuerdo a la Resolución de la Asamblea Extraordinaria de 2 de abril del corriente año, participará en el Campeonato Profesional solamente con Primera División, el Club "San José" de Oruro, bajo las condiciones técnicas y económicas estipuladas en el acuerdo bipartito y las que fija la presente Convocatoria.

3º.— Los clubes que pertenecen a la Sección Profesional, a tiempo de inscribir sus equipos, deberán presentar una nómina de sus jugadores, hasta el número de 36 como máximo, sin especificar división, y otra nómina de hasta 18 jugadores de Cuarta Especial; estos últimos deberán acreditar no tener más de 18 años de edad. Todos los jugadores inscritos por un Club de la Sección Profesional podrán intervenir indistintamente en los partidos de Primera y Reserva Profesional, sin que les afecte el ascenso a categoría superior por número de actuaciones. El Club "San José" de Oruro, deberá inscribir hasta 24 jugadores en total para Primera División Profesional, estando obligado también a la presentación de la nómina respectiva.

4º.— Los clubes de Primera Amateur, a tiempo de inscribir sus equipos presentarán una nómina de sus jugadores, hasta el número de 36 como máximo, sin especificar categoría, los que podrán participar indistintamente en encuentros de Primera y Reserva Amateur, sin que les afecte el ascenso por número de actuaciones en División Superior.

5º.— Los Clubes pertenecientes a Divisiones Inferiores, a tiempo de inscribir sus equipos, presentarán una nómina de sus jugadores, a razón de once como mínimo y veinticinco como máximo en cada una de las categorías.

6º.— En las nóminas mencionadas, deben detallarse el nombre y los apellidos paterno y materno de cada jugador.

7º.— Para inscribir sus jugadores, los clubes deben cancelar en la Tesorería de la Asociación, en efectivo, el importe del derecho de inscripción por cada jugador, el mismo que se fija de acuerdo a la siguiente escala:

Bs. 120.— por cada jugador de la Sección Profesional.

Bs. 80.— por cada jugador de la Secc. Primera Amateur.

Bs. 50.— por cada jugador de Divisiones Inferiores.

8º.— Los formularios para la inscripción de jugadores nuevos en cada Club, serán proporcionados por la Tesorería de la Asociación a razón de Bs. 20.— por cada uno.

9º.— Los jugadores que a la fecha se encuentren registrados en los respectivos Comités de Fútbol, como pertenecientes al Club que los inscriba, están eximidos de presentar un nuevo formulario de inscripción, debiendo hacerlo solamente los nuevos, que llenarán los siguientes requisitos: Papeleta de inscripción de la Asociación de Fútbol de La Paz; Ficha de registro de la Federación Boliviana de Fútbol; cuatro fotografías tamaño carnet; y pago de derechos de inscripción. La falta de cualesquiera de estos requisitos, viciará de nulidad la inscripción.

10º.— De acuerdo a las disposiciones del Comité Médico de la Asociación de Fútbol de La Paz, todos los jugadores antiguos y nuevos de las Secciones Profesional y Primera Amateur, están obligados a presentar su Ficha Médica extendida por dicha Comisión, requisito sin el cual no se dará curso a la inscripción.

11º.— Los derechos de inscripción, pases, etc., deben ser cancelados en efectivo, en la Tesorería de la Asociación, como condición previa indispensable para la habilitación del jugador para su actuación en los encuentros del Campeonato.

**APERTURA Y CIERRE DE INSCRIPCIONES**

12º.— El período de inscripciones ordinarias queda abierto desde la fecha hasta el diez y siete de mayo próximo, a horas 18. Los trámites correspondientes deben seguirse en la Secretaría Permanente de la Asociación de Fútbol de La Paz.

**INAUGURACION DEL CAMPEONATO**

13º.— La inauguración del Campeonato Oficial de 1954 en sus diferentes categorías, queda fijada en la siguiente forma:

Domingo 23 de mayo para la Sección Primera Profesional.

Sábado 22 de mayo para Primera Amateur y Divisiones Inferiores.

**DISPUTA DEL CAMPEONATO**

14º.— La disputa del Campeonato Oficial se controlará por el sistema de puntos, computándose dos puntos al equipo ganador de cada partido y un punto a cada uno de los contendores en caso de empate.

15º.— Los campeonatos de Primera Profesional y Primera Amateur se jugarán en dos ruedas, con puntaje acumulativo a lo largo de ambas. Los de Divisiones Reserva de Profesional y Amateur en una sola rueda. Para la disputa de los Campeonatos de Primera y Reserva de cada Sección, se sorteará un sólo Fixture, de manera que se correspondan los encuentros entre clubes. Un encuentro de la División Reserva que fuera suspendido por causal de fuerza mayor, pasará al final de la rueda respectiva, no pudiendo actuar en él ninguno de los jugadores que lo hubieran hecho en el partido de Primera División jugado en la fecha a que correspondía el partido suspendido.

16º.— Si un programa deportivo íntegro fuera suspendido en su realización, se desarrollará en la fecha siguiente.

17º.— Si por circunstancias especiales un partido de Primera División Profesional fuera suspendido cuando estaba en plena realización, será complementado en su desarrollo en el curso de la semana, manteniéndose para ello tanto el score registrado hasta el momento de la suspensión así como los planteles de jugadores que estuvieron actuando. En otras divisiones la forma de proceder será determinada por el respectivo Comité de Fútbol.

18º.— Cualquier partido no disputado en la fecha originalmente fijada para su realización, deberá jugarse obligatoriamente al final de la rueda respectiva.

19º.— En caso de producirse empate en el puntaje acumulado por dos o más equipos a la finalización del Campeonato, la posición que les corresponda en la Tabla respectiva será determinada por el sistema de goal average, aun cuando se tratara de colocaciones que están afectadas por la obtención del Campeonato o por el descenso de categoría.

20º.— Las sustituciones de jugadores durante un partido, serán efectuadas en la forma reglamentada hasta un número de tres, como máximo.

21º.— Los jugadores de Primera Profesional y Primera Amateur deberán usar numeraciún correlativa de 1 a 11, comenzando en el arquero y terminando en el puntero izquierdo. Para los jugadores reemplazantes, que se admiten de conformidad a la cláusula anterior, se deberá usar los números 12, 13 y 14, respectivamente.

**DEL FIXTURE**

22º.— El fixture del Campeonato Profesional será ordenado por fechas fijas, y sorteado en sesión ordinaria del Consejo Central de la Asociación de Fútbol de La Paz, observando las siguientes modalidades:

Primera:— Por sorteo se determinarán los números de la Tabla a aplicarse que corresponderán al Club "San José" de Oruro en la Primera y Segunda Ruedas.

Segunda:— De igual manera, por sorteo, se establecerá si el primer encuentro que le toque jugar a "San José" lo hará en condición de local o de visitante, insaculando para el efecto dos papeletas con tales denominaciones.

Tercera:— Basado en los anteriores resultados, el Comité de Fútbol Profesional, presentará en la próxima sesión del Consejo Central, un proyecto de fixture, consignando en él solamente números, los mismos que serán sorteados para que correspondan a cada club, excepción hecha de "San José" que ya tendría asignado el suyo. Realizado este sorteo, se procederá a reemplazar los números del fixture proyectado por los respectivos nombres de los clubes.

23º.— Los fixtures de los campeonatos de Primera Amateur, y Divisiones Inferiores, serán sorteados por las respectivas Secciones, debiendo ser aprobados por el Consejo Central de la Asociación.

**DE LOS JUGADORES**

24º.— De acuerdo a determinaciones de la Federación Boliviana de Fútbol, es permitida la actuación de siete jugadores de nacionalidad extranjera en el curso de los partidos de la Sección Profesional y cinco jugadores extranjeros en los encuentros de Primera Amateur.

25a.— Los jugadores que se hubieran nacionalizado bolivianos, deberán acreditar esta condición con la Resolución Suprema respectiva.

26º.— La inscripción de jugadores extranjeros se hará a simple presentación de la solicitud de inscripción, pero bajo la exclusiva responsabilidad del Club que lo inscribe en caso de que tales jugadores resultaran pertenecientes a otras Asociaciones afiliadas a la FIFA.

27º.— Se permitirá la inscripción de jugadores con posterioridad a la fecha fijada para el cierre de inscripciones ordinarias, pero aquellos no serán habilitados para actuar en partidos de campeonato sino 48 horas después de haberse presentado a la Secretaría de la Asociación de Fútbol de La Paz el respectivo formulario solicitando inscripción.

28º.— Los pases de jugadores locales se sujetarán a lo establecido por los Reglamentos de la Asociación de Fútbol de La Paz. Los pases interdepartamentales o internacionales se tramitarán de conformidad a las disposiciones de la Federación Boliviana de Fútbol y Reglamentos internacionales vigentes. El pase internacional será acreditado con el Certificado de Transferencia extendido por la Federación de origen.

29º.— Los pases locales podrán solicitarse hasta la finalización de la disputa de la primera rueda del Campeonato Profesional de La Paz, en la forma establecida reglamentariamente.

**DE LOS CLUBES DE DIVISIONES INFERIORES**

30º.— La eliminación que, a la finalización del Campeonato tendrá lugar entre los clubes de Divisiones Inferiores para permitir la renovación de éstos sin modificar su número de 48, se efectuará de acuerdo a reglamentación especial sugerida por Div. Inf. y aprobada por el Consejo Central de la A.F.L.P. antes de la iniciación del Campeonato.

## SALUDO A LA JUVENTUD BOLIVIANA

Como presidente del Comité Departamental de Deportes de Oruro, traigo hasta esta tierra del Illimani mi palabra cálida y el saludo fraterno de los deportistas de la ciudad de Pagador, para sus hermanos que en un haz de voluntades se conjuncionarán en esta fiesta Nacional de la Juventud.

En esta tierra del Choqueyapu, reunida la juventud deportiva e intelectual de todos los ámbitos de nuestra Nación, alejados por breves días del diario vivir, competiremos hermanados en la palestra deportiva e intelectual, y los laureles lo ceñirán los más capacitados. De esta manera templaremos nuestros caracteres para afrontar la derrota o el triunfo con la misma serenidad ante el éxito o el fracaso. Competiremos con caballerosidad e hidalguía, todo por un porvenir mejor y por un amanecer venturoso.

Traigo también el reconocimiento de la juventud deportiva de Oruro para los Hombres del Gobierno, para ellos nuestra lealtad y nuestra cooperación en su grandiosa obra nacional.

Juventudes de mi Patria que váis a competir en la arena deportiva y en la palestra del intelecto, que sea con pobleza y hombría, así forjaremos una Patria fuerte, digna de mejor suerte. Adelante sin desmayos ni claudicaciones, porque nos lo impone nuestro destino de trabajar por una Bolivia Nueva, porque así lo exige la sangre generosa vertida en la gloriosa alborada del 9 de abril de 1952.

SALUD COMPAÑEROS DEPORTISTAS DE BOLIVIA TODA.

(Fdo.) Samuel Camargo Chávez,
Presidente de Codeportes de Oruro.

## FUTBOL FRANCES

París, mayo 2.— (Burdeos y Reims siguieron en los primeros puestos de la primera división de fútbol nacional, gracias a la derrota que sufrió Lile frente a Tolosa. Reims venció a Monaco dos a uno y Burdeos a Sant Etienne uno a cero.

Lens y Sete empataron a dos, Metz ganó a Niza uno a cero, Stade Francais ganó a Sochaux cuatro a uno, Nancy a Le Havre tres a cero, Roubaix a Marsella uno a cero, y Estrasburgo a Nimes dos a uno.

Las posiciones son ahora las siguientes: Burdeos y Reims 45 puntos, Lile 43, Tolosa 41, Saint Etienne y Estrasburgo 34, Lens y Nimes 33, Niza 31, Nancy y Sochaux 30, Monaco 29, Metz 28, Marsella 27, Stade Francais 25, Roubaix 24, Le Havre 23 y Sete 21.

En la segunda división se registraron hoy los resultados siguientes:

Lyon 8 Grenoble 2; Rouen 5 Toulon 0; Beziers 1 Sedan 0; Racing 4 Perpignan 1; Besancon 1 Ales 0; Angers 1 C. A. París 1; Nantes 1 Cannes 0; Montpellier 2 Rennes 2; Red Star 3 Valenciennes 1.

A continuación se dá la tabla de posiciones después de la jornada de hoy:

Troyes y Lyon 52 puntos; Racing 49; Rouen 48; Sedan 44; Red Star 42; Perpignan 37; Aix, Besancon y Nantes 33; Cannes 32; Angers 31 Valenciennes 30; Grenoble 29; Ales 27; Toulon 24; Beziers y C. A. París 21; Montpellier 19.

## Saarbruecken superó al Flamengo de Río

Saarbruecken, mayo 2. (UP). El equipo brasileño Flamengo fué derrotado por 4 a 3 por el cuadro local Saarbruecken, en el partido amistoso de football que jugaron hoy aquí.

El primer tiempo terminó 3 a 1 en favor de los locales. El gol de Flamengo fué anotado por Duca a los 30 minutos de la etapa inicial.

Por Saarbruecken anotaron en el mismo período Binkert a los 7, Balzert a los 8 y Binkert nuevamente a los 39. Al promediar el segundo tiempo los alemanes anotaron como culminación de un avance combinado de su delantera.

Por Flamengo jugaron: García; Tomires y Pavao; Servilho, Jadir y Jordán; Joel, Duca, Zezinho, Enrique y Zagalo.

Sólo 5.000 personas, presenciaron el partido, que desarrolló con tiempo inclemente, en medio de fuertes vientos y frecuentes chubascos.

En el segundo tiempo anotaron: Evaristo a los 35 y a los 44 minutos, por Flamengo. Por Saarbruecken, Schirra a los 43.

Evaristo entró a jugar al comenzar la segunda etapa.

Pese a su derrota, Flamengo lució un juego altamente temible, pero su línea de ataque se caracterizó por la retención de la pelota por demasiado tiempo en lugar de disparar al arco local.

Saarbruecken se encontró en posición ventajosa muy a menudo debido a que Flamengo no cubrió bien a los hombres de su delantera, y gracias a ello la línea de ataque dominó a la defensa visitante en más de una ocasión.

## MADUREIRA VENCIO AYER AL EINTRACHT

Brunswick, mayo 2, (UP). El equipo brasileño Madureira, de Río de Janeiro, derrotó por un gol a cero al cuadro local Eintracht, en el partido amistoso de football que se jugó hoy aquí.

Al terminar el primer tiempo ninguno de los equipos había podido abrir el score.

Veinticinco mil personas presenciaron el encuentro que era el primero del Madureira en Alemania.

Marcó el tanto brasileño el alero derecho Milton a los 6 minutos de la segunda etapa, después de una excelente jugada personal que burló a las defensas del Brunswisck, remató Milton con potente shot.

Los brasileños entusiasmaron con su juego habilidoso y sus bien coordinadas combinaciones que habían fructificado al primer minuto de la segunda etapa con un gol que invalidó el árbitro por offside.

Los alemanes jugaron de igual a igual con Madureira, pero no consiguieron romper su sólida defensa en la que Danton, el arquero, fué figura principal junto con el back izquierdo Darcy. El entreala izquierdo David fué también figura destacada.

Al entrar al Estadio la escuadra del Madureira lo hizo llevando una bandera alemana, y dió la vuelta a la cancha en medio de los aplausos de la muchedumbre.

Madureira alineó como sigue: Danton; Bitono y Darcy; Apel, Weber, y Mario; Milton, Mauro, Dirceu, David y Bira.

## EDICTO

El doctor Juan Urquiola C. Juez Séptimo de Partido en lo Civil, de la Capital, etc. Por el presente edicto notifica, cita llama y emplaza a VICENTE BARCELO GARCIA, para que conteste a la demanda preliminar de demanda, interpuesto por Félix Monelis Cortada, sobre reconocimiento de firma y rúbrica, a cuyo fin se le transcribe lo que sigue: MEMORIAL DE FOJAS SIETE. Señor Juez del Partido Pide reconocimiento en rebeldía, Otrosí, Edicto. Félix Monelis Cortada, en la diligencia preliminar de reconocimiento de firma y rúbrica, seguido contra Vicente Barcelo, ante usted con el mayor respeto me presento y digo: No habiendo el demandado concurrido a su Juzgado a reconocer su firma y rúbrica pese a la publicidad del edicto correspondiente, pido a usted, se sirva darla por legalmente reconocida en su rebeldía. Otrosí.— A los fines correspondientes, pido su con la anterior providencia se lo notifique por un nuevo edicto.— Justicia, etcétera. La Paz, abril veinticinco de mil novecientos cincuenta y cuatro.— FELIX MONELIS CORTADA (Firmado). Arnaldo Casanovas. Abogado. Informe de fojas siete, vuelta. Señor Juez de Partido. Informo. De la publicación que cursa a fojas cinco de obrados se evidencia haberse notificado a Vicente Barcelo con la demanda de fojas dos, decreto de fojas dos vuelta y auto de fojas tres vuelta, en quince de abril de mil novecientos cincuenta y cuatro, fecha de la publicación; no habiendo comparecido el demandado al Juzgado a los efectos de su citación. La Paz veintinueve de abril de mil novecientos cincuenta y cuatro. Raúl Díaz Romero. Secretario de los Juzgados de Partido en lo Civil. AUTO QUE LE SIGUE. Sello del Juzgado.— A veintinueve de abril de mil novecientos cincuenta y cuatro. Vistos: en rebeldía del demandado se dé por legalmente reconocidas las firmas y rúbricas estampadas en el documento de fojas primera de fecha veintiuno de abril de mil novecientos cincuenta y uno, todo de conformidad a lo dispuesto por el inciso primero del artículo novecientos once del Código Civil y ciento dos de su procedimiento. Se provee en atención del informe salvado por el Strio. del Juzgado; debiendo cumplirse con el Art. ciento veintisiete del Procedimiento Civil. Juan Urquiola. Juez Séptimo de Partido en lo Civil.— Ante mí.— Raúl Díaz Romero.— Secretario.— Es librado en la ciudad de La Paz, a los treinta días del mes de abril de mil novecientos cincuenta y cuatro años.

P.O. del Sr. J. 7o de P. en lo Civil.— Benjamín Miguel Harb, Secretario de los Juzgados de Partido por el 7o.


**SECRETARIA**
Esteno-dactilógrafa necesítase para trabajo en las mañanas. Barrios 21. Horas 9 a 11. NEUROGRAMAS. 451

**Dr. Julio Mendoza**
CIRUJANO DENTISTA
Atención diaria de 10 a 1. y 14 a 19
YANACOCHA 451.

PLISADOS PARA DAMAS
Dior
Coa. STRONGEST 275

**COMPRO CASA RESIDENCIAL**
DE UNO O DOS DEPARTAMENTOS.
PREFERIBLEMENTE EN SOPOCACHI.
Llamar a teléfono 4367 de 9 a 11 y de 19 a 21 horas. 351


## Banco Central de Bolivia

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas para la ejecución de reparaciones en la Agencia del Banco Central de Bolivia en Puerto Suárez. Las propuestas deberán ser dirigidas en sobre cerrado a la Gerencia General hasta horas 12 del día 10 de julio próximo con la inscripción "REPARACIONES AGENCIA PUERTO SUAREZ".

Es condición indispensable que los interesados antes de formular sus propuestas, viajen a dicha localidad a inspeccionar personalmente el estado del inmueble.

Mayores datos se proporcionarán en la Asesoría Técnica del Banco.

La Paz, 20 de abril de 1954.

## "LA PROTECTORA"

Sociedad Anónima de Capitalización con Personería Jurídica reconocida por Resolución Suprema Nº 43539 de 10 de Julio de 1951.

Ante el Notario Público señor Orlando Vera Centellas y fiscalizado por la Inspección de Seguros y Capitalización de la Superintendencia de Bancos, el día 30 de abril de 1954, se realizó el sorteo de amortización anticipada de capital de los contratos de capitalización del Plan "A" con el siguiente resultado:

### Sorteo correspondiente al mes de abril de 1954

| Nº de Contrato | Símbolo | Capital Amortizado |
|---|---|---|
| 1130 | F. A. E. | Bs. 25.000.— |

Contrato correspondiente a SENOBIA S. DE BAPTISTA Vigente, La Paz.

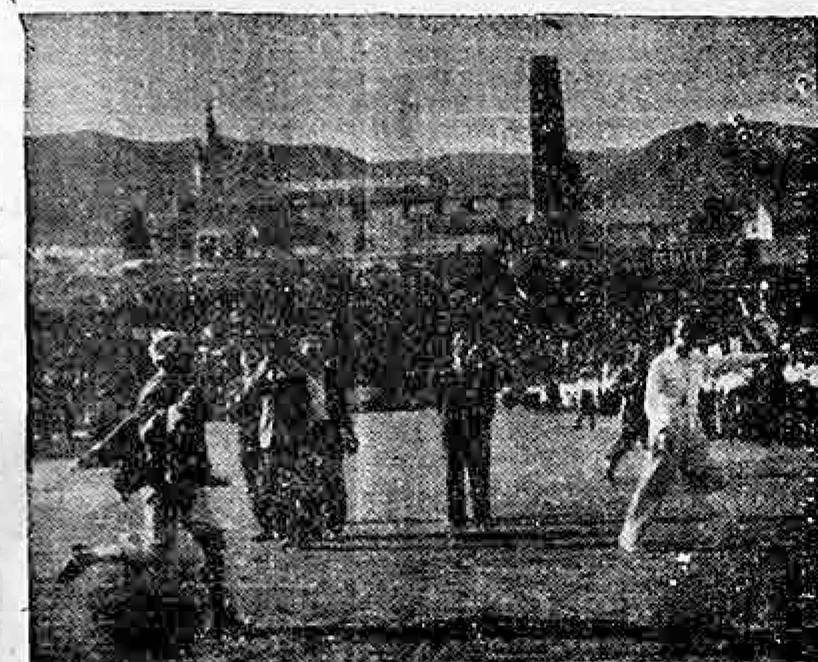
Los sorteos se efectúan mensualmente de acuerdo al Decreto Supremo Reglamentario de 30 de septiembre de 1948.

Próximo sorteo el día 31 de mayo de 1954.

La Paz, 30 de abril de 1954.
Superintendencia de Bancos, Inspector Seguros.
Orlando Vera Centellas, Notario de Fe Pública.

# Treinta mil Espectadores Presenciaron en el Estadio la Inauguración del Primer Festival de la Juventu

EL DIARIO La Paz, Lunes 3 de Mayo de 1954.



ENTRA AL ESTADIO LA PAZ EL CHASQUI PORTANDO LA TEA olímpica, siguiendo el camino que le indica el Director del Instituto Normal de Educación Física, señor Armando Moreno Palacios.—

Como la capacidad normal del estadio es de 25.000 espectadores, y hubo ayer exceso de público, que colmaba no sólo las tribunas sino los pasillos, calculamos en 30.000 las personas que presenciaron la inauguración del primer festival de la Juventud Boliviana.

Alrededor de las 15 horas, se inició el desfile de las delegaciones que luego se concentraron en la cancha de fútbol. Acto seguido, el señor Presidente de la República Dr. Víctor Paz Estenssoro, acompañado del señor Ministro de Educación, Dr. Federico Alvarez Plata y del presidente del Comité Nacional de Deportes Dr. Gualberto Saravia e invitado por los representantes de las Delegaciones izó la bandera nacional en el mástil de honor. El primer mandatario de la Nación fué ovacionado por los treinta mil espectadores y saludando cariñosamente por las delegaciones.

Después habló el señor Mario Guzmán Galarza, presidente del Comité Nacional Pro Fiesta de la Juventud, refiriéndose a los alcances del festival, sobre todo en lo que concierne a la unidad nacional. Enseguida, el Presidente de la República tomó el juramento de los deportistas, que luego abandonaron el campo de juego encabezados por los cadetes del Colegio Militar en correcta formación. Dos atletas del oriente boliviano cumplieron la prueba de 100 metros planos. El profesor Carlos Pozo Trigo presentó un dril de gimnasia sueca con alumnos del Instituto de Educación Física y los profesores José Paz y José Luis Rodríguez presentaron gimnasia ecléctica (libre) con cadetes de la Escuela de Policías. En el interín se ofrecieron demostraciones de aeromodelismo y el profesor Rodríguez, frente al palco oficial, presentó una demostración de gimnasia en aparatos a cargo de alumnos del Insef, terminando con vistosas pirámides. Por último, atletas de diversos distritos compitieron en una carrera de fondo sobre 2.800 metros, clasificándose primero Julio Mojica.

**MONTES ZULOAGA**

El ciclista colombiano Célimo Montes Zuloaga dió dos vueltas al Estadio completando la prueba de 100 horas de permanencia en bicicleta. Fué muy aplaudido y felicitado por el Presidente de la República, y el Alcalde Municipal, señor Juan Luis Gutiérrez Granier. Después, el deportista colombiano fué transportado en una ambulancia al Sanatorio La Paz, donde descansará bajo estricta observación de los médicos.

**PROGRAMA PARA HOY**

Cumplido el acto inaugural de ayer en el Estadio, con un marco muy animado, hoy se iniciarán las competencias deportivas en el Estadio Obrero y las canchas de basket ball de la Universidad y la calle Méjico.

## SU EXCELENCIA FELICITA A MONTES ZULOAGA



TERMINADA LA PRUEBA DE 100 HORAS DE PERMANENCIA EN BICICLETA, EL CICLISTA colombiano Célimo Montes Zuloaga es felicitado por Su Excelencia el Dr. Víctor Paz Estenssoro. Presencia la escena el presidente del Comité de Deportes Dr. Saravia.—

## Noticioso Sintético

La reunión pugilística que debía cumplirse ayer, en el ring de la Plaza Pérez Velasco, ha sido diferida para el miércoles próximo, por la noche.

* * *

Oruro, 2 (EL DIARIO).— El próximo domingo jugará en esta ciudad a Oruro Royal, el equipo de Municipal de La Paz, recientemente ascendido a primera profesional. En el preliminar lo harán Ingenieros y Strongest.

* * *

Esta tarde, a las 18 en la cancha de la calle México, entrenarán los equipos de basket ball del Club Always Ready.

* * *

Milán, 2 (UP).— Resultados del fútbol italiano: Florentina 1 Spal 1, Genoa 3 Lazio 1, Internazionale 3 Novara 1, Juventus 1 Nápoli 1, Palermo 1 Turín 1, Legnano 1, Milán 0, Roma 3 Sampdoria 1, Triestina 3 Atalanta 2, Bologna 3 Udinese 1. Este último partido se jugó el sábado.

* * *

De acuerdo a estos resultados, las posiciones son: Internazionale y Juventus 44 puntos, Florentina 41, Milán 37, Roma 35, Bologna 34, Nápoli 33, Turín 31, Sanpioria 28, Genoa 27, Atalanta y Novara 26, Lazio 25, Triestina 24, Spal 23, Palermo y Udinese 21 y Legnano 20.

* * *

Por el campeonato chileno, el sábado Ferrobadminton venció a Everton por 2 a 1, empatando Rangers y Santiago Morning 1 a 1. Ayer, Green Gross 4 Colo Colo 3, Audax Italiano 6 Magallanes 0, Palestino 4 Unión Española 0 y Santiago Wanderers 3 Iberia 3. Estan primeros Stgo. Wanderers, Rangers, Palestino y Audax con 3 puntos.

* * *

El encuentro clásico entre las "U" de Chile y Católica, que debía jugarse ayer, recién se jugará el 15 de agosto.

* * *

Walter Gómez sigue como goleador en el fútbol argentino: tiene ya seis goles en cuatro fechas. Le siguen con 4, Fernández de Boca y Tachi de Lanús.

* * *

José Bruno derrotó el viernes por la noche a Angel Lopiano, por amplio margen en pelea realizada en el Luna Park de Buenos Aires.

* * *

Pedro Leopoldo Carrera ganó en Mar del Plata, el torneo argentino de Carambola libre.

* * *

En Montevideo, en partido amistoso, el sábado empataron 2 a 2 River Plate y Peñarol.

* * *

El próximo domingo por el torneo chileno, juegan Santiago Morning-Evertón, Magallanes-Colo Colo Green Cross-Universidad Católica, Unión Española-Iberia.

* * *

Kassel 2 (UP).— Olaria del Brasil fué derrotado por 2 a 1 por el cuadro local Hessen, en partido amistoso jugado hoy en esta ciudad.

* * *

Madrid 2 (UP).— Se efectuó hoy la primera rueda del torneo de fútbol por la Copa Generalísimo con estos resultados: Atl. Madrid 1 Español 3, Alaves 1 Real Madrid 2, Celta 1 Sevilla 1, Atlético Bilbao 3 Valladolid 2, Las Palmas 0 Real Sociedad 0, Barcelona 4 Coruña 0.

* * *

Bogotá 2 (UP).— Resultados del fútbol colombiano en su quinta fecha: Nacional 8 Santa Fe 2, Medellín 6 Manizales 1, Quindío 5 Cali 2, América 4 Magdalena 2. La clasificación es esta: Medellín 10 puntos, Nacional 9, Quindío 7 Millonarios 5, Cali y América 4, Magdalena 3, Boca 2 y Santa Fe y Manizales 1.

* * *

Roma 2 (UP).— El púgil italiano Tiberio Mitri, ganó el campeonato europeo de peso mediano al vencer al británico Randy Turpin por K.O. en el primer round.

* * *

Sao Paulo, 2 (UP).— El caballo brasileño Quid Pro Quo, ganó la clásica carrera "Gran Premio de San Paulo" superando por un cuerpo y meddio al caballo argentino Aragonés

## Estas cruces ganan:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Racing-Independiente | | | X |
| Boca-San Lorenzo | X | | |
| River-V. Sarsfield | X | | |
| Rosario-Banfield | | | X |
| Huracán-Tigre | | | X |
| Lanús-Newell's O. B. | X | | |
| F.C. Oeste-Gimnasia | | X | |
| Chacarita-Platense | | X | |
| Español-Real Madrid | X | | |
| Atl. Madrid-Barcelona | X | | |

Hasta cerrar la edición se encontró una papeleta con 9 resultados.

## Posiciones en Buenos Aires

| | | |
|---|---|---|
| 1o. | Independiente | 7 pts. |
| 2o. | River Plate | 6 pts. |
| 2o. | Boca Juniors | 6 pts. |
| 4o. | F.C. Oeste | 5 pts. |
| 4o. | Lanús | 5 pts. |
| 4o. | San Lorenzo | 5 pts. |
| 4o. | Tigre | 5 pts. |
| 8o. | G. y Esgrima | 4 pts. |
| 8o. | Platense | 4 pts. |
| 8o. | Rosario Central | 4 pts. |
| 11o. | Banfield | 3 pts. |
| 11o. | Racing | 3 pts. |
| 11o | Vélez Sarsfield | 3 pts. |
| 14o. | Chacarita Jrs | 2 pts. |
| 14o. | Huracán | 2 pts. |
| 16o. | Newell's | 0 pts. |

## LA SELECCION BRASILEÑA DE FUTBOL VENCIO A MILLONARIOS DE COLOMBIA

Sao Paulo, mayo 2 (UP).— La selección de Brasil ganó por cuatro a uno al equipo de Millonarios (reforzado) de Bogotá, en el encuentro que disputaron esta tarde.

El partido se jugó en el estadio de Pacaembú.

El score no fué un reflejo de la actuación del equipo colombiano que siempre jugó un fútbol más técnico que la selección brasileña que irá al campeonato mundial de Suiza. No obtuvo resultados prácticos, sin embargo, pese a su excelente desplazamiento y constante disputa de la pelota. El camino al arco brasileño les fué cerrado por la defensa local, excepto cuando el centro delantero Solano obtuvo el único punto para su equipo.

Millonarios alineó: Cozzi; Martínez y Zuloaga; Fain, Rossi y Sorin; Contreras, Villaverde, Solano, Pedernera y Navarrete.

Brasil: Castilho; Mauro y Newton Santos; Djalma Santos, Eli y Bauer; Julinho, Huberto, Baltazar, Didi y Rodríguez.

Arbitró el brasileño Mario Viana.

El puntero izquierdo Rodríguez, que disparó fuerte anotó a los 18 minutos

Los colombianos volvieron a dominar, pero la defensa brasileña se mostró segura y Castilho atajó bien varios remates.

Terminó la primera etapa 1—0 a favor de los locales. Al comenzar el segundo tiempo el seleccionado brasileño cambió a Humberto por Pinga.

El juego se hizo deslucido por causa de los brasileños. Los colombianos siguieron haciendo buen fútbol hasta que a los 14 minutos, un centro de Julihno llegó hasta Rodríguez que, cortándose rápido, anotó el segundo tanto con potente tiro.

Poco después Eli fué substituido por Brandaozinho, y un minuto después Baltázar por Indio.

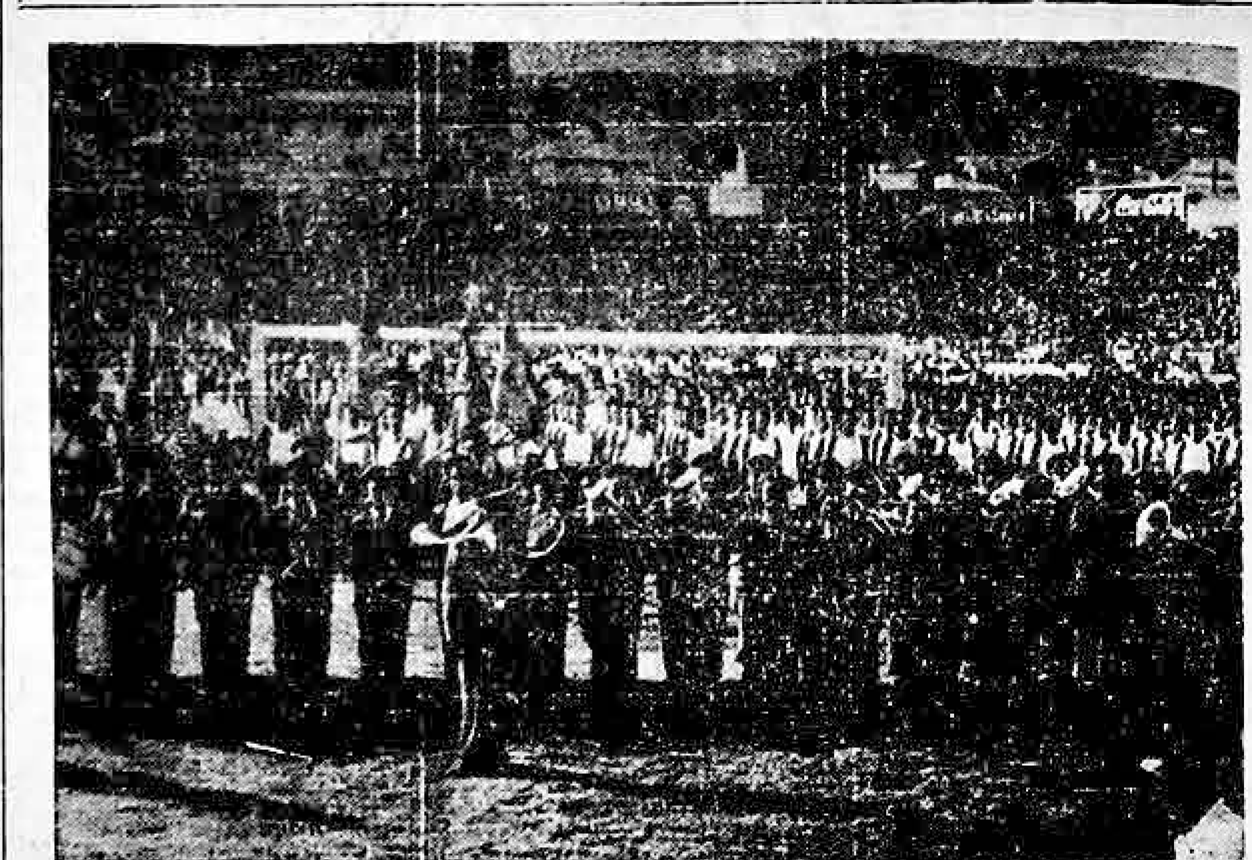
El ataque brasileño siguió malo, en tanto que Millonarios perdía buenas oportunidades para marcar goles. A los 31 minutos Rubens reemplazó a Pinga y Maurinho a Rodríguez.

Cinco minutos después, Indio marcó el tercer tanto de Brasil. A los 40 minutos, Zuloaga, al tratar de intervenir para rechazar un remate, marcó un tanto contra su propio arco.

Sobre la hora, Solano obtiene el único gol de los visitantes.

El partido fué presenciado por numeroso público, que pagó 1.700.000 cruzeiros en taquilla.

## SE INAUGURO LA FIESTA NACIONAL DE LA JUVENTUD



ESTA GRAFICA DA UNA IDEA PARCIAL DE LO QUE FUE EL ACTO DE INAUGURACION de la primera fiesta nacional de la juventud. Treinta mil espectadores presenciaron la ceremonia.—

# El Campeón Mundial Alberto Ascari ganó Ayer la Prueba "Mil Millas de Brescia"

Brescia, mayo 2 (UP).— El campeón mundial Alberto Ascari, de Italia, ganó hoy la difícil prueba automovilística de las Milge Miglia (Las mil millas), pero la jornada se vió empañada por una serie de accidentes en los que perecieron el volante francés A. Pouschol y sufrieron heridas 13 personas.

Aunque hasta mañana temprano no se espera la clasificación oficial, es evidente que ninguno de los demás competidores podrá mejorar el tiempo de Accari de 11 horas, 26 minutos y 10 segundos, para los 1.579 kilómetros de la carrera, por caminos que la lluvia había hecho muy peligrosos.

Accari, con coche Lancia, hizo un promedio de 139.640 kilómetros por hora.

El estado de los caminos y el pésimo tiempo impidieron que Accari mejorase el récord establecido hace 12 meses por el ganador del año pasado, Giannino Marzotto, que registró la increíble velocidad media de 142. 347 kilómetros por hora.

Hoy Marzotto se retiró por fallas mecánicas de su coche, pero su hermano Vittorio Marzotto con coche Ferrari, llegó segundo, en 12 horas, cero minutos y un segundo.

Musso, también italiano, con coche Macerati, llegó tercero en 12 horas, cero minutos 8 segundos.

Informaciones de Vicenza dijeron que Puschol murió instantáneamente al chofer su Citroen con un poste de telégrafos. Se había salido de la carretera a consecuencia de la neblina. Su acompañante Saisse, y ocho espectadores resultaron heridos.

En otro accidente, el Autobleu Sporo de 750 cc de Jean Bianchi y Sigrand, ambos del país, embistió a tres espectadores en Alfonsine Di Ravenna. Finalmente los italianos G Cigognini y O. Padmvan, con Fiat, infligieron lesiones a una mujer en Argenta, cerca de Ferrara.

Giannino Marzotto, que ganó las mil millas del año pasado, con el notable promedio de 142.347 kilómetros por hora, se retiró cerca de Fano, en la costa Adriática, por fallas en el motor de su Ferrari. Continúan en carrera sus hermanos Paolo y Vittorio, que también conducen Ferraris.

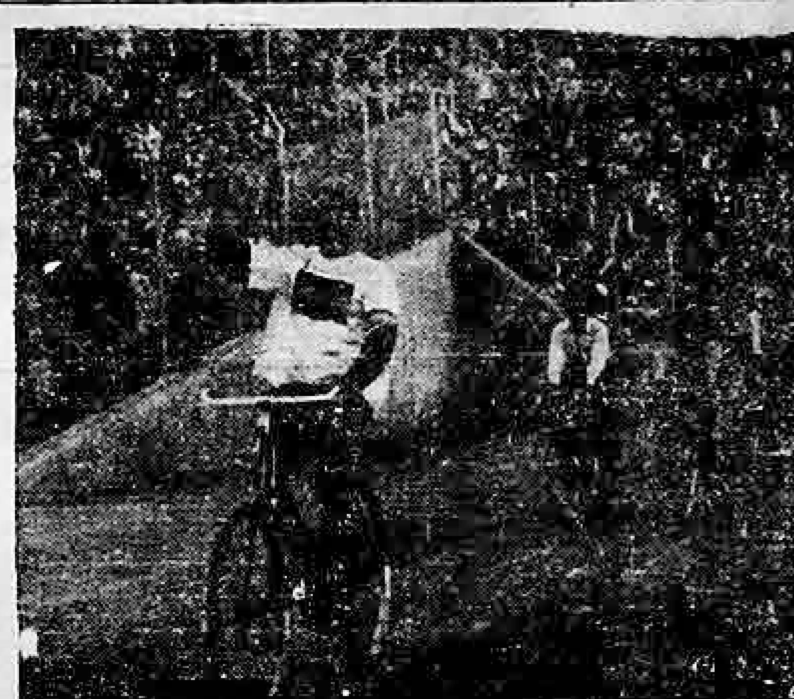
Se habían inscrito 475 volantes, pero antes de largarse la prueba se retiraron 94, por considerar que las malas condiciones del tiempo aumentaban los peligros de la prueba. Ya en la carrera, tres competidores se retiraron por diversas razones y los otros tres son los eliminados por accidentes, incluso el fatal de Pouschol.

## HA FALLECIDO UN GRAN DEPORTISTA

Falleció, el 1º de Mayo, el señor Germán Alberdi, padre de Johnny Alberdi, excelente jugador de basket ball que actúa en el club Ingavi.

Don Germán fué pionero del atletismo y caballeroso dirigente de fútbol allá por 1922. Practicó siempre el verdadero concepto del sportsmanship. Su deceso ha sido muy sentido tanto en los círculos deportivos como sociales del país.

## ZULOAGA COMPLETA LAS 100 HORAS



DURANTE EL ACTO INAUGURAL DE LA FIESTA DE LA JUventud, Célimo Montes Zuloaga completa la prueba de permanencia en bicicleta, dando dos vueltas a la pista atlética del Estadio La Paz.—

# Seis de las Siete Pruebas del Torneo de Remo Fueron Ganadas por el Brasil

Río de Janeiro, mayo 2. — (UP). Brasil ganó hoy seis de las siete pruebas del tercer Campeonato Sudamericano de Remo, para conquistar por primera vez el título de campeón.

Uruguay, Chile y Perú ocuparon los puestos restantes en la clasificación final por equipos, en ese mismo orden.

El uruguayo Juan Rodríguez, que reemplazó a su compatriota y campeón sudamericano Eduardo Risso, obtuvo una brillante victoria en la prueba de Single Scull, surgiendo desde atrás en la última parte de la carrera, para mantener la supremacía que ha tenido Uruguay en esta prueba desde el primer Campeonato Sudamericano, en 1948.

Sin embargo, los remeros brasileños, bien entrenados se adjudicaron todas las restantes pruebas, terminando con 75 puntos, contra 42 de Uruguay, 35 de Chile y 23 de Perú, en un notable despliegue de homogeneidad que superó todas las expectativas.

El equipo peruano de dos remos con timonel, integrado por los remeros Reginald Santos y Eduardo Zavala y el timonel José Atocha, fué la sorpresa del campeonato, perdiendo ante el dúo brasileño, dos veces campeón sudamericano, sólo por medio largo, en una reñidísima carrera, de principio a fin, sobre los dos mil metros de pista acuática de la laguna Rodrigo de Freitas.

Unas 10.000 personas que desafiaron una llovizna para presenciar el Campeonato desde el Estadio y la costa vieron un emocionante final en la prueba de ocho remos. Brasil, Uruguay y Chile terminaron con menos de un largo entre ellos, aventajando Uruguay a Chile sólo por centímetros.

Con su victoria de hoy, Brasil reemplaza a la Argentina como Campeón Sudamericano, aun que Argentina no compitió este año

El próximo campeonato debe realizarse en Perú, en 1956.

Las distintas pruebas arrojaron los siguientes resultados:

Cuatro con timonel:

1) Brasil; 2) Chile; 3) Uruguay; 4) Perú. Tiempo del ganador, 7 minutos, 20 segundos.

Dos sin timonel:

1 Brasil; 2) Uruguay; 3) Chile; 4) Perú. Tiempo del ganador, 7 minutos, 35 segundos.

Sigle Skiff:

1) Juan Rodríguez, Uruguay; 2) Francisco Torres Medina, Brasil; 3) Enrique Gotytizolo, Perú; 3) Rodolfo Garty, Chile. Tiempo del ganador, 7 minutos 53 segundos.

Dos con timonel:

1) Brasil; 2) Perú; 3) Chile; 4) Uruguay. Tiempo del ganador, 8 minutos, 10 segundos.

Cuatro sin timonel:

1) Brasil; 2) Chile; 3) Uruguay; 4) Perú, Tiempo del ganador, 7 minutos, 5 segundos.

Doble Skiff

1) Brasil; 2) Uruguay; 3) Chile; 4) Perú. Tiempo del ganador, 7 minutos, 33 segundos.

## AL VENCER A SUIZA, BRASIL TENDRA POR PROXIMO RIVAL A GRAN BRETAÑA

Montreux, mayo 2 (UP).— Brasil venció a Suiza por 3 a 1 en la primera rueda de los partidos por la Copa Davis de tennis, zona europea. Ahora Brasil deberá jugar contra Gran Bretaña.

Los dirigentes de los partidos resolvieron no hacer terminar el quinto y último match, debido a la fuerte lluvia. En ese encuentro el brasileño Pedro Guimaraes iba derrotando al suizo Paul Blondel por 6—0, 6—5, cuando se interrumpió el juego.

Con anterioridad el brasileño Armando Vieira había vencido al campeón suizo Erwin Balestra por 6—2, 6—1 y 6—3, con lo que conquistó el punto decisivo para que Brasil pasace a la segunda rueda.

Vieira, campeón brasileño, superó netamente al campeón suizo, en un partido que en parte fué deslucido por la lluvia. Unos mil aficionados que llenaban las tribunas de la cancha del elegante gran hotel local vieron a Vieira acumular una clara ventaja después de quebrar el servicio de Balestra en el tercer juego del primer set. La victoria del brasileño no estuvo en peligro en ningún momento.

La lluvia comenzó a caer durante el último set, pero los dirigentes del match decidieron que el partido continuara. El terreno resbaloso molestó considerablemente a los adversarios, haciendo aún más monótono un partido en el que la superioridad de uno de los jugadores, Vieira, era notoria.

"Me alegro de que todo haya terminado —dijo Vieira después del partido— La victoria suiza de ayer en dobles me dió mucho susto. Ahora nos pondremos seriamente a la tarea de prepararnos para los difíciles partidos con Gran Bretaña.

El ex campeón de Wimbledon, Bob Falkenburg, que debía jugar el último partido individual por Brasil, partió a Italia, a jugar en una competencia en ese país, dejando el puesto a Pedro Guimaraes.

Falkenburg había recibido instrucciones de permanecer aquí para jugar el último partido en caso de que Vieira fracasara, pero después de su triunfo se le permitió partir.

## ATLANTES, GIMNASIA Y MINERVA GANARON AYER EN BASKET

Ayer por la mañana, con escaso público, tuvo lugar la tercera jornada del campeonato de basket ball "Coliseo Cerrado".

A primera hora se enfrentaron los equipos femeninos de Minerva y Colonia, por el torneo de promoción. Triunfó el conjunto "canario" en los últimos minutos, luego de una brega intensa. El score final arrojó un resultado favorable a Minerva por 17 a 15 luego de estos parciales: 5—4 7—10 y 12—12 Por Minerva, que impresionó bien, formaron B. Portugal, L. Dávila, R. Viaviani E. Dockweiler y A. Portugal. En Colonia: J. de Sánchez, A. Murillo, M Tórrez, E. Sillerico, J. Bolívar y M. Sánchez.

| | |
|---|---|
| ATLANTES | 41 |
| EST. JUNIORS | 33 |

En varones, por la rueda de perdedores, cotejaron Estudiantes Juniors y Atlantes, que brindaron una lucha pareja en casi todo el encuentro llegando a mostrarse más efectivo y ordenado Atlantes, en los últimos 10 minutos de juego, durante los cuales logró la ventaja que le significó el triunfo por 41 a 33. La expulsión de Guillermo Pardes, en el segundo tiempo, restó poderío a su equipo que sólo en base a un entusiasmo sin límites hizo peligar la victoria de Atlantes. El primer tiempo terminó 18 a 17, favorable al vencedor Atlántes: Vásquez, Sucker, Loría, Noriega, Alvéztegui, Encinas, Rada, Tamayo, y Sotomayor. Estudiantes: O. Paredes, Salazar, Muñoz, Montaño, Ferrufino y Maldonado.

| | |
|---|---|
| GIMNASIA | 31 |
| HOSPITAL | 18 |

Un partido caracterizado por las acciones fuertes, especialmente por parte de Hospital, fué el que protagonizaron en damas, primera división, Gimnasia y Esgrima y Hospital.

El quinteto del estadio fué superior, pero en el tercer cuarto cundió gran desorden en sus filas, aprovechado por Hospital para conseguir ponerse a sólo un doble de diferencia de su rival. En el último cuarto descontó un punto más, pero a esta altura reaccionó Gimnasia y así se distanció en el marcador que arrojó al final del partido 31 a 18. Los parciales fueron: 4—0, 13—4 y 18—15.

Gimnasia: M. Reyes, L. Verdún, B. Bolívar, O. Terán, Z. Verduguez, P. Castellón y F. Ferrel. Hospital: A. Guthrie, I. Urquidi, S. Zambrana, A. Ramírez, O. Fernández y M. Paz.

## FUTBOL PORTUGUES

Lisboa, mayo 2. (UP). Resultados de los matches de fútbol jugados hoy: Sporting 5 Guimaraes 0; Académica 1 Benfica 2; Belenenses 2 Covilha 2; Setubal 7 Boa Vista 1; Lusitano 6 Oriental 2; Braga 3 Atlético 2; Oporto 5 Barreirense 0.

# *Boca Juniors, con Excelente Producción, Ganó a S. Lorenzo, y Tigre dió la Gran Sorpresa al Derrotar al Once de Huracán*

Buenos Aires, mayo 2. (UP). Independiente resurgió esta tarde a costa de una terminante derrota que infligió a Racing, e hizo suyo absolutamente nuevamente el primer puesto, al reanudarse el campeonato de fútbol de primera división.

River, a la vz, avanzó hasta situarse junto a Boca Juniors en en segundo peldaño de la tabla de posiciones, a un punto de Independiente. Boca, por su parte, en su más significativa actuación desde que empezó el torneo, derrotó a San Lorenzo haciéndolo descender del primero al tercer lugar.

Un nuevo fracaso sembró el desconcierto en las filas de Huracán, vencido en su cancha por Tigre, en momentos en que reforzaba su equipo con la inclusión del famoso jugador "atómico", Mario Boyé. Y Newells Old Boys, por fin, sumó su cuarta derrota consecutiva, y continuó solo en el último puesto.

He aquí un resumen de los partidos: Racing — Independiente: en otra gran demostración de la enorme potencialidad de su línea de ataque, Independinte derrotó a Racing por 4 tantos contra 1.— Independiente hizo todo el trabajo en el primer período, que remató con tres goles de ventaja.

Boca Juniors — San Lorenzo: una excelente labor permitió a Boca superar a su rival por 2 a 1. La línea internacional de halves de Boca, y más notablemente Reynoso, exinsidr de Estudiantes, desmembraron a San Lorenzo.

River Plate — Velez Sarsfied: con una defensa bien plantada superó por 3 a 0 a Vélez, a quién no conseguía vencer en su Estadio de Nuñez dsde 1949. River sufrió la anulación de un gol, conquistado por su insider Prado.

Huracán — Tigre: en lucha áspera y encrespada, Tigre derrotó a Huracán por 2 a 1. Las recias intervenciones de las defensas provocaron la única caída del arco de Tigre por efectos de un tiro penal, a solo un minuto de la terminación del partido. Huracán, desordenado, se malogró por resultar lesionado su zaguero Pilgueiras.

F.C. Oeste — Gimnasia y Esgrima: Gimnasia empató su cuarto match del campeonato, como sucedió con los tres anteriores. Su cuadro volvió a mostrarse ordenado, pero con su invariable irresolución.

Lanus — Newell's Old Boys: desplegándose con velocidad, Lanús sometió a Newell' por 3 a 1. El equipo rosarino, escasamente dotado para el éxito, se malogró al excederse en pases, en vez de afrontar el juego con resolución.

Rosario Central — Banfield: En su propia cancha Rosario Lo extraordinario de este encuentro fué que los rosarinos dominaron. Banfield consiguió vencer a expensas de los gruesos yerros de la defensa derrotada.

Chacarita Juniors — Platense: Una serie de cargas a fondo desatadas en los últimos minutos permitieron a Platense igualar en un goal el match que perdió por 1 a 0. El choque Chacarita—Platense fué una serie de réplicas de las defensas, pero con retaguardia de Platense.